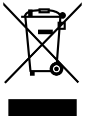
KENWOOD

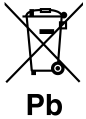
KDC-BT45U

CD-RECEIVER
INSTRUCTION MANUAL
CD-RECEIVER
BEDIENUNGSANLEITUNG
CD-РЕСИВЕР
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

JVCKENWOOD Corporation

B5A-0152-00 (EW)





Information on Disposal of Old Electrical and Electronic Equipment and Batteries (applicable for countries that have adopted separate waste collection systems)

Products and batteries with the symbol (crossed-out wheeled bin) cannot be disposed as household waste.
Old electrical and electronic equipment and batteries should be recycled at a facility capable of handling these items and their waste byproducts.
Contact your local authority for details in locating a recycle facility nearest to you. Proper recycling and waste disposal will help conserve resources whilst preventing detrimental effects on our health and the environment.

Notice: The sign “Pb” below the symbol for batteries indicates that this battery contains lead.

Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten und Batterien (anzuwenden in Ländern mit einem separaten Sammelsystem für solche Geräte)

Das Symbol (durchgestrichene Mülltonne) auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall behandelt werden darf, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten und batterien abgegeben werden muss.
Durch Ihren Beitrag zur korrekten Entsorgung dieses Produktes schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen.
Unsachgemässe oder falsche Entsorgung gefährden Umwelt und Gesundheit. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produktes erhalten Sie von Ihrer Gemeinde oder den kommunalen Entsorgungsbetrieben.

Achtung: Das Zeichen „Pb“ unter dem Symbol fur Batterien zeigt an, dass diese Batterie Blei enthalt.

For Israel

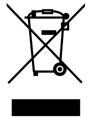
מידע בדבר השלכה לאשפה של ציוד חשמלי ואלקטרוני ישן וכן סוללות (רלוונטי למדינות שמשתמשות במערכת איסוף אשפה מופרדת).

לא ניתן להשליך מוצרים וסוללות עם הסימון (פח אשפה עם X עליו) כאשפה ביתית רגילה. יש למחזר ציוד חשמלי ואלקטרוני ישן וכן סוללות במתקן המסוגל לטפל בפריטים כאלה ובתוצרי הלוואי שלהם.
צרו קשר עם הרשות המקומית לקבלת פרטים אודות מתקן המיחזור הקרוב אליכם. מיחזור והשלכה לאשפה נאותים יעזרו לשמר משאבים ולמנוע השפעות שליליות על בריאותנו ועל הסביבה.
שימו לב: הסימון Pb שמתחת לסימון עבור סוללות מציין שהסוללה מכילה עופרת.

For Turkey

Bu ürün 28300 sayılı Resmi Gazete’de yayımlanan Atik Elektrikli ve Elektronik Eşyalarin Kontrolü Yönetmeliğe uygun olarak üretilmiştir.

Eski Elektrik ve Elektronik Ekipmanların İmha Edilmesi Hakkında Bilgi (atık yan ürün toplama sistemlerini kullanan ülkeleri için uygulanabilir)



Sembollü (üzerinde çarpı işareti olan çöp kutusu) ürünler ev atıkları olarak atılamaz.
Eski elektrik ve elektronik ekipmanlar, bu ürünleri ve ürün atıklarını geri dönüştürebilecek bir tesiste değerlendirilmelidir. Yaşadığınız bölgeye en yakın geri dönüşüm tesisinin yerini öğrenmek için yerel makamlara müracaat edin. Uygun geri dönüşüm ve atık imha yöntemi sağlığımız ve çevremiz üzerindeki zararlı etkileri önlerken kaynakların korunmasına da yardımcı olacaktır.

CLASS 1
LASER PRODUCT

The marking of products using lasers
The label is attached to the chassis/case and says that the component uses laser beams that have been classified as Class 1. It means that the unit is utilizing laser beams that are of a weaker class. There is no danger of hazardous radiation outside the unit.

Kennzeichnung von Geräten mit Laser-Abtastern
Das Etikett ist am Chassis/Gehäuse angebracht und besagt, dass sich die Komponente Laserstrahlen bedient, die als Laserstrahlen der Klasse 1 klassifiziert wurden. Dies weist darauf hin, dass sich das Gerät Laserstrahlen bedient, die einer schwächeren Klasse angehören.
Das bedeutet, dass durch den sehr schwachen Laserstrahl keine Gefahr durch gefährliche Strahlungen außerhalb des Geräts besteht.

Маркировка изделий, использующих лазеры
К корпусу устройства прикреплена табличка, указывающая, что устройство использует лазерные лучи класса 1. Это означает, что в устройстве используются лазерные лучи слабой интенсивности. Они не представляют опасности и не распространяют опасную радиацию вне устройства.

Дата изготовления (месяц/год) находится на этикетке устройства.

В соответствии с Законом Российской Федерации “О защите прав потребителей” срок службы (годности) данного товара “по истечении которого он может представлять опасность для жизни, здоровья потребителя, причинять вред его имуществу или окружающей среде” составляет семь (7) лет со дня производства. Этот срок является временем, в течение которого потребитель данного товара может безопасно им пользоваться при условии соблюдения инструкции по эксплуатации данного товара, проводя необходимое обслуживание, включающее замену расходных материалов и/или соответствующее ремонтное обеспечение в специализированном сервисном центре.

Дополнительные косметические материалы к данному товару, поставляемые вместе с ним, могут храниться в течение двух (2) лет со дня его производства.

Срок службы (годности), кроме срока хранения дополнительных косметических материалов, упомянутых в предыдущих двух пунктах, не затрагивает никаких других прав потребителя, в частности, гарантийного свидетельства KENWOOD, которое он может получить в соответствии с законом о правах потребителя или других законов, связанных с ним.

- “Made for iPod,” and “Made for iPhone” mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod or iPhone may affect wireless performance.
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Lightning is a trademark of Apple Inc.
- aha, the Aha logo, and the Aha trade dress are trademarks or registered trademarks of HARMAN International Industries, used with permission.
- The “AAC” logo is a trademark of Dolby Laboratories.
- Android is trademark of Google Inc.
- The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by JVC KENWOOD Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.
- © 2013 CSR plc and its group companies. The aptX® mark and the aptX logo are trade marks of CSR plc or one of its group companies and may be registered in one or more jurisdictions.

CONTENTS

How to read this manual
- Operations are explained mainly using buttons on the faceplate.
- English language is used for the display explanation in this manual.
- [XX] indicates the selected items.
- (➡ XX) indicates references are available on the stated page.

BEFORE USE

⚠ Warning

Do not operate any function that takes your attention away from safe driving.

⚠ Caution

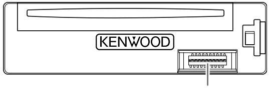
Volume setting:
- Adjust the volume so that you can hear sounds outside the car to prevent accidents.
- Lower the volume before playing digital sources to avoid damaging the speakers by the sudden increase of the output level.

General:
- Avoid using the external device if it might hinder safe driving.
- Make sure all important data has been backed up. We shall bear no responsibility for any loss of recorded data.
- Never put or leave any metallic objects (such as coins or metal tools) inside the unit, to prevent a short circuit.
- If a disc error occurs due to condensation on the laser lens, eject the disc and wait for the moisture to evaporate.
- USB rating is indicated on the main unit. To view, detach the faceplate. (➡ 3)

Maintenance

Cleaning the unit: Wipe off dirt on the faceplate with a dry silicone or soft cloth.

Cleaning the connector: Detach the faceplate and clean the connector gently with a cotton swab, being careful not to damage the connector.



Connector (on the reverse side of the faceplate)

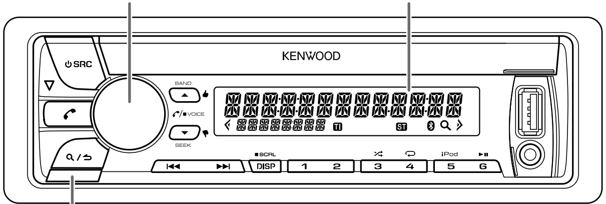
Handling discs:
- Do not touch the recording surface of the disc.
- Do not stick tape etc. on the disc, or use a disc with tape stuck on it.
- Do not use any accessories for the disc.
- Clean from the center of the disc and move outward.
- Clean the disc with a dry silicone or soft cloth. Do not use any solvents.
- When removing discs from this unit, pull them out horizontally.
- Remove burrs from the center hole and disc edge before inserting a disc.

BASICS

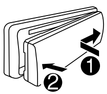
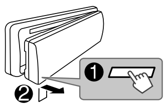
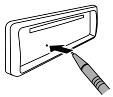
Faceplate

Volume knob (turn/press)

Display window

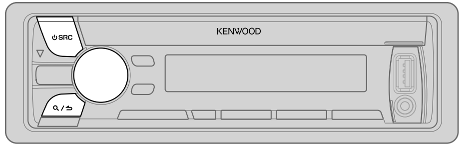


Detach button

Attach	Detach	How to reset
		 Your preset adjustments will also be erased.

To	On the faceplate
Turn on the power	Press ⏻ **SRC**. • Press and hold to turn off the power.
Adjust the volume	Turn the volume knob.
Select a source	Press ⏻ **SRC** repeatedly.
Change the display information	Press **DISP SCRL** repeatedly. • Press and hold to scroll the current display information.

GETTING STARTED



1 Select the display language and cancel the demonstration

When you turn on the power (or after you reset the unit), the display shows: "SEL LANGUAGE" ➡ "PRESS" ➡ "VOLUME KNOB"

1 Turn the volume knob to select [ENG] (English) or [RUS] (Russian), then press the knob.
[ENG] is selected for the initial setup.

Then, the display shows: "CANCEL DEMO" ➡ "PRESS" ➡ "VOLUME KNOB".

2 Press the volume knob.
[YES] is selected for the initial setup.

3 Press the volume knob again.
"DEMO OFF" appears.

2 Set the clock

1 Press the volume knob to enter [FUNCTION].

2 Turn the volume knob to select [CLOCK], then press the knob.

3 Turn the volume knob to select [CLOCK ADJUST], then press the knob.

4 Turn the volume knob to make the settings, then press the knob.
Day ➡ Hour ➡ Minute

5 **Turn the volume knob to select [CLOCK FORMAT], then press the knob.**
6 **Turn the volume knob to select [12H] or [24H], then press the knob.**
7 **Press and hold 🔍 / ⮌ to exit.**

To return to the previous setting item, press 🔍 / ⮌.

3 Set the initial settings

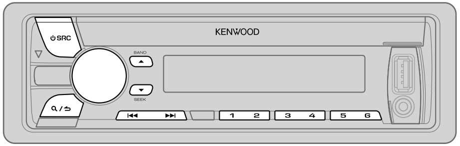
1 **Press ⏻ SRC to enter STANDBY.**
2 **Press the volume knob to enter [FUNCTION].**
3 **Turn the volume knob to make a selection (see the following table), then press the knob.**
4 **Repeat step 3 until the desired item is selected or activated.**
5 **Press and hold 🔍 / ⮌ to exit.**

To return to the previous setting item, press 🔍 / ⮌.

Default: XX

AUDIO CONTROL	
SP SELECT	OFF/ **5/4**/ **6 × 9/6**/ **OEM**: Selects according to the speaker size (5 inches or 4 inches, 6×9 inches or 6 inches) or OEM speakers for optimum performance.
DISPLAY	
EASY MENU	**ON**: Both display and button illumination change to white color when entering [**FUNCTION**]. ; **OFF**: Both display and button illumination remain as [**COLOR SELECT**] color. (➡ **15**)
TUNER SETTING	
PRESET TYPE	**NORMAL**: Memorizes one station for each preset button in each band (FM1/ FM2/ FM3/ MW/ LW). ; **MIX**: Memorizes one station for each preset button, regardless of the selected band.

SYSTEM	
KEY BEEP	**ON**: Activates the keypress tone. ; **OFF**: Deactivates.
SOURCE SELECT	
AHA SRC	**ON**: Enables AHA in source selection. ; **OFF**: Disables. (➡ **8**)
BUILT-IN AUX	**ON**: Enables AUX in source selection. ; **OFF**: Disables. (➡ **15**)
P-OFF WAIT	Applicable only when the demonstration mode is turned off. Sets the duration when the unit will automatically turn off (while in standby mode) to save the battery. **20M**: 20 minutes ; **40M**: 40 minutes ; **60M**: 60 minutes ; **WAIT TIME – – –**: Cancels
CD READ	**1**: Automatically distinguishes between audio file disc and music CD. ; **2**: Forces to play as a music CD. No sound can be heard if an audio file disc is played.
F/W UPDATE	
UPDATE SYSTEM / UPDATE BT	
F/W UP xx.xx	**YES**: Starts upgrading the firmware. ; **NO**: Cancels (upgrading is not activated). For details on how to update the firmware, see: www.kenwood.com/cs/ce/
CLOCK	
CLOCK DISPLAY	**ON**: The clock time is shown on the display even when the unit is turned off. ; **OFF**: Cancels.
ENGLISH	Selected language is use as the display langauge for [**FUNCTION**] menu and Tag information (folder name, file name, song title, artist name, album name) if applicable.
РУССКИЙ	



Search for a station

1 **Press ⏻ SRC repeatedly to select TUNER.**
2 **Press ▲ BAND repeatedly to select FM1/ FM2/ FM3/ MW/ LW.**
3 **Press ⏮ / ⏭ to search for a station.**

- **To change the searching method for ⏮ / ⏭:** Press ▼ **SEEK** repeatedly.
  AUTO1 : Automatically search for a station.
  AUTO2 : Search for a preset station.
  MANUAL : Manually search for a station.
- **To store a station**: Press and hold one of the number buttons (**1** to **6**).
- **To select a stored station**: Press one of the number buttons (**1** to **6**).

Other settings

1 **Press the volume knob to enter [FUNCTION].**
2 **Turn the volume knob to make a selection (see the following table), then press the knob.**
3 **Repeat step 2 until the desired item is selected or activated.**
4 **Press and hold 🔍/⮌ to exit.**

To return to the previous setting item, press 🔍/⮌.

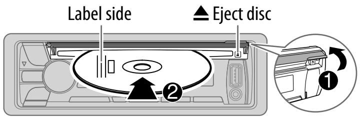
TUNER SETTING	
LOCAL SEEK	**ON**: Searches only stations with good reception. ; **OFF**: Cancels. • Settings made are applicable only to the selected source/station. Once you change the source/ station, you need to make the settings again.
AUTO MEMORY	**YES**: Automatically starts memorizing 6 stations with good reception. ; **NO**: Cancels. • Selectable only if [**NORMAL**] is selected for [**PRESET TYPE**]. (➡ **4**)
MONO SET	**ON**: Improves the FM reception, but the stereo effect may be lost. ; **OFF**: Cancels.
NEWS SET	**ON**: The unit will temporarily switch to News Programme if available. ; **OFF**: Cancels.
REGIONAL	**ON**: Switches to another station only in the specific region using the "AF" control. ; **OFF**: Cancels.
AF SET	**ON**: Automatically searches for another station broadcasting the same program in the same Radio Data System network with better reception when the current reception is poor. ; **OFF**: Cancels.
TI	**ON**: Allows the unit to temporarily switch to Traffic Information if available ("TI" lights up). ; **OFF**: Cancels.
PTY SEARCH	Press the volume knob to enter PTY language selection. Turn the volume knob to select the PTY language (**ENGLISH**/ **FRENCH**/ **GERMAN**), then press the knob. Selects the available Program Type (see the following), then, press ⏮ / ⏭ to start.
CLOCK	
TIME SYNC	**ON**: Synchronizes the unit's time to the Radio Data System station time. ; **OFF**: Cancels.

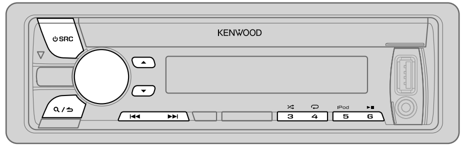
- [**LOCAL SEEK**]/ [**MONO SET**]/ [**NEWS SET**]/ [**REGIONAL**]/ [**AF SET**]/ [**TI**]/ [**PTY SEARCH**] is selectable only when the band is FM1/ FM2/ FM3.
- Available Program Type:
  SPEECH: **NEWS**, **AFFAIRS**, **INFO** (information), **SPORT**, **EDUCATE**, **DRAMA**, **CULTURE**, **SCIENCE**, **VARIED**, **WEATHER**, **FINANCE**, **CHILDREN**, **SOCIAL**, **RELIGION**, **PHONE IN**, **TRAVEL**, **LEISURE**, **DOCUMENT**
  MUSIC: **POP M** (music), **ROCK M** (music), **EASY M** (music), **LIGHT M** (music), **CLASSICS**, **OTHER M** (music), **JAZZ**, **COUNTRY**, **NATION M** (music), **OLDIES**, **FOLK M** (music)
  The unit will search for the Program Type categorized under **[SPEECH]** or **[MUSIC]** if selected.
- If the volume is adjusted during reception of traffic information, alarm or news bulletin, the adjusted volume is memorized automatically. It will be applied the next time traffic information, alarm or news bulletin function is turned on.

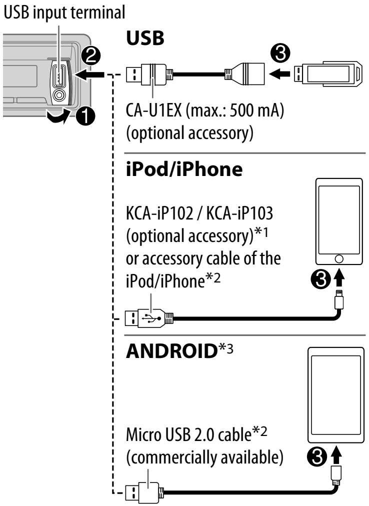
CD / USB / iPod / ANDROID

Start playback

The source changes automatically and playback starts.







To	On the faceplate
Playback / pause	Press **6 ▶II**.
Reverse / Fast-forward*4	Press and hold ⏮ / ⏭.
Select a track/file	Press ⏮ / ⏭.
Select a folder*5	Press ▲ / ▼.
Repeat play*6	Press **4** ⮌ repeatedly. TRACK REPEAT/ REPEAT OFF : Audio CD FILE REPEAT/ FOLDER REPEAT/ REPEAT OFF : MP3/WMA/AAC/WAV file, iPod or ANDROID FILE REPEAT/ REPEAT OFF : KME Light/ KMC file*7
Random play*6	Press **3** ⤨ repeatedly. DISC RANDOM/ RANDOM OFF : Audio CD FOLDER RANDOM/ RANDOM OFF : MP3/WMA/AAC/WAV file, KME Light/ KMC file, iPod or ANDROID
	Press and hold **3** ⤨ to select ALL RANDOM.*8
Select control mode	While in iPod source, press **5 iPod** repeatedly. MODE ON : Control from the iPod*9 MODE OFF : Control from the unit While in ANDROID source, (➜ 7, [ANDROID SETUP])
Select music drive (➜ 7, [MUSIC DRIVE])	Press **5 iPod** repeatedly. The stored songs in the following start playback. • Selected internal or external memory of a smartphone (Mass Storage Class). • Selected drive of a multiple drives device.

*1 KCA-iP102 : 30-pin type, KCA-iP103 : Lightning type

*2 Do not leave the cable inside the car when not using.

*3 When connecting an Android device, "Press [VIEW] to install KENWOOD MUSIC PLAY APP" is shown. Follow the instructions to install the application. You can also install the latest version of KENWOOD MUSIC PLAY application on your Android device before connecting. (➡ **17**)
*4 For ANDROID: Applicable only when [**BROWSE MODE**] is selected. (➡ [**ANDROID SETUP**])
*5 For CD: Only for MP3/WMA/AAC files. This does not work for iPod/ ANDROID.
*6 For iPod/ ANDROID: Applicable only when [**MODE OFF**]/ [**BROWSE MODE**] is selected.
*7 KME Light : KENWOOD Music Editor Light, KMC : KENWOOD Music Control (➡ **17**)
*8 For CD: Only for MP3/WMA/AAC files.
*9 You can still play/pause, file skip, fast-forward or reverse files from the unit.

Select a file from a folder/list

1 Press 🔍/⮌.
2 Turn the volume knob to select a folder/list, then press the knob.
3 Turn the volume knob to select a file, then press the knob.

Quick Search
If you have many files, you can search through them quickly.

For USB (for KME Light/ KMC files):
Press ⏮ / ⏭ to search at a preset skip search ratio. (➡ [**SKIP SEARCH**])
Press and hold ⏮ / ⏭ to search at a 10% ratio.
- Not applicable for CD and MP3/WMA/AAC/WAV files.

For iPod:
You can search for a file according to the first character.
1. Turn the volume knob quickly to enter character search.
2. Turn the volume knob to select the character.
   To search for a character other than A to Z and 0 to 9, enter only "*".
3. Press ⏮ / ⏭ to move to the entry position.
   - You can enter up to 3 characters.
4. Press the volume knob to start searching.

- To return to the root folder/ first file/ top menu, press **5 iPod**.
- To return to the previous setting item, press 🔍/⮌.
- To cancel, press and hold 🔍/⮌.
- For iPod, applicable only when [**MODE OFF**] is selected. (➡ **6**)
- For ANDROID, applicable only when [**BROWSE MODE**] is selected. (➡ [**ANDROID SETUP**])

Listen to TuneIn Radio/ TuneIn Radio Pro/ Aupeo

While listening to TuneIn Radio, TuneIn Radio Pro or Aupeo, connect the iPod/iPhone to the USB input terminal of the unit.
- The unit will output the sound from these applications.

Other settings

1 Press the volume knob to enter [FUNCTION].
2 Turn the volume knob to make a selection (see the following table), then press the knob.
3 Repeat step 2 until the desired item is selected or activated.
4 Press and hold 🔍/⮌ to exit.

To return to the previous setting item, press 🔍/⮌.

Default: <u>XX</u>

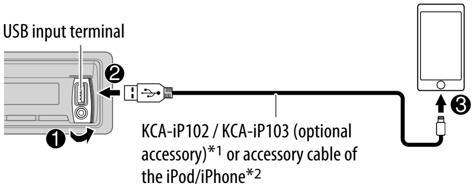
ANDROID SETUP	
	<u>**BROWSE MODE**</u>: Control from the unit (using KENWOOD MUSIC PLAY application). ; **HAND MODE**: Control other media player applications from the Android device (without using KENWOOD MUSIC PLAY application). However, you can still play/pause and file skip from the unit.
USB	
MUSIC DRIVE	**DRIVE CHANGE**: The next drive ([**DRIVE 1**] to [**DRIVE 5**]) is selected automatically and playback starts. Repeat steps **1** to **3** to select the following drives.
SKIP SEARCH	<u>**0.5%**</u>/ **1%**/ **5%**/ **10%**: While listening to iPod, ANDROID or KME Light/ KMC file, selects the skip search ratio over the total files.

Aha™ RADIO

Preparation:
Install the latest version of Aha™ application on your device (iPhone/ iPod touch), then create an account and log in to Aha™.
- Select [**ON**] for [**AHA SRC**]. (➡ **4**)

Start listening

1 Open the Aha™ application on your device.
2 Connect your device to the USB input terminal.



The source changes to AHA and broadcast starts.

*1 KCA-iP102 : 30-pin type, KCA-iP103 : Lightning type
*2 Do not leave the cable inside the car when not using.

To	On the faceplate
Playback / pause	**Press 6 ▶II.**
Select a content	**Press I◀◀*3 / ▶▶I.**
Forward 30 seconds of a content*4	**Press and hold ▶▶I.**
Backward 15 seconds of a content*4	**Press and hold I◀◀.**
"Like" current content*5	**Press ▲👍.** • To unvote, press ▲👍 again.
"Dislike" current content*6	**Press ▼👎.** • To unvote, press ▼👎 again.

*3 The functionality is depending on the selected station.
*4 Applicable to audiobook and podcast only.
*5 Not applicable to audiobook, Location Based Stations (LBS) and Twitter station.
*6 Not applicable to audiobook, Location Based Stations (LBS), Facebook and Twitter station.

Search for a station

1 Press 🔍/⮌.
2 Turn the volume knob to select a station, then press the knob.
3 Turn the volume knob to the desired content, then press the knob.

To cancel, press and hold 🔍/⮌.

You can make a call when your device is connected to the unit via Bluetooth connection (➡ **14**)...
- **To call a number in the content***7: Press **1**, then press the volume knob to call.
- **To end or disconnect a call**: Press 📞.

*7 The availability is depending on the selected station.

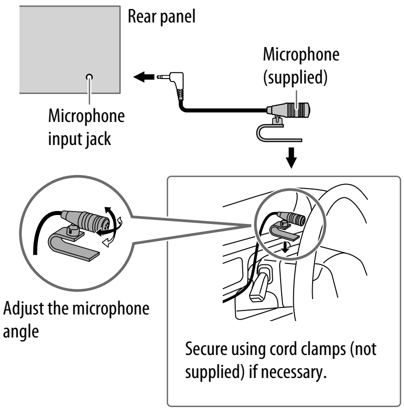
BLUETOOTH®

BLUETOOTH — Connection

Supported Bluetooth profiles
– Hands-Free Profile (HFP)
– Serial Port Profile (SPP)
– Phonebook Access Profile (PBAP)
– Advanced Audio Distribution Profile (A2DP)
– Audio/Video Remote Control Profile (AVRCP)

Supported Bluetooth codecs
– Sub Band Codec (SBC)
– Advanced Audio Coding (AAC)
– aptX Codec (aptX)

Connect the microphone



Pair a Bluetooth device

When connecting a Bluetooth device to the unit for the first time, perform pairing between the unit and the device.

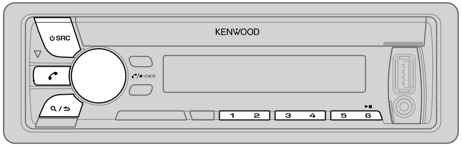
1 Press ⏻ SRC to turn on the unit.

2 Search and select this unit model name (KDC-BT4✻U) on the Bluetooth device.
“PAIRING” ➡ “PASS XXXXXX” ➡ Device name ➡ “PRESS” ➡ “VOLUME KNOB” scrolls on the display.
- For some Bluetooth devices, you may need to enter the Personal Identification Number (PIN) code immediately after searching.
- Refer also to the manual supplied with your Bluetooth device.

3 Press the volume knob to start pairing.
“PAIRING OK” appears when pairing is completed and “✱” will light up when the Bluetooth connection is established.

- Up to five devices can be registered (paired) in total.
- Only one Bluetooth device can be connected at any time.
- This unit supports Secure Simple Pairing (SSP).
- Some Bluetooth devices may not automatically connect to the unit after pairing. Connect the device to the unit manually. Refer to the instruction manual of the Bluetooth device for more information.
- Once the pairing is completed, the Bluetooth device will remain registered in the unit even if you reset the unit. To delete the paired device, ➡ **13**, [**DEVICE DELETE**].
- When you connect iPhone/ iPod touch/ Android device to the USB input terminal, pairing request (via Bluetooth) is automatically activated. Press the volume knob to pair once you have confirmed the device name.
  Automatic pairing request is activated only if:
  – Bluetooth function of the connected devcie is turned on.
  – [**AUTO PAIRING**] is set to [**ON**]. (➡ **13**)
  – KENWOOD MUSIC PLAY application is installed on the Android device.

BLUETOOTH — Mobile phone



Receive a call

When there is an incoming call:
– All the buttons and display flash.
– The unit answers the call automatically if [**AUTO ANSWER**] is set to a selected time. (➡ **11**)

During a call:
– The buttons and display illuminate according to the settings made for [**DISPLAY**]. (➡ **15**)
– If you turn off the unit or detach the faceplate, the Bluetooth connection is disconnected.

To	On the faceplate
Answer a call	**Press or the volume knob or one of the number buttons (1 to 6).**
Reject a call	**Press ⏻ SRC.**
End a call	**Press or ⏻ SRC.**
Adjust the phone volume [00] to [35] (Default: [15]*)	**Turn the volume knob during a call.** • This adjustment will not affect the volume of the other sources.
Switch between hands-free and private talk modes	**Press 6 ▶II during a call.** • Operations may vary according to the connected Bluetooth device.

* Not applicable for iPhone. During a call, the unit synchronizes the phone volume on the iPhone to the unit.

Improve the voice quality

While talking on the phone...

1 **Press the volume knob to enter [FUNCTION].**
2 **Turn the volume knob to make a selection (see the following table), then press the knob.**
3 **Repeat step 2 until the desired item is selected or activated.**
4 **Press and hold 🔍/⮌ to exit.**

To return to the previous setting item, press 🔍/⮌.

Default: **XX**

MIC GAIN	**–10** — **+10** (**–4**): The sensitivity of the microphone increases as the number increased.
NR LEVEL	**–5** — **+5** (**0**): Adjust the noise reduction level until the least noise is being heard during a phone conversation.
ECHO CANCEL	**–5** — **+5** (**0**): Adjust the echo cancellation delay time until the least echo is being heard during a phone conversation.

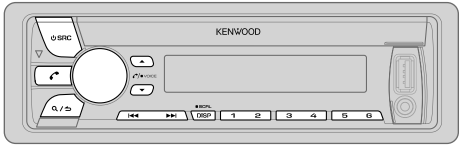
Make the settings for receiving a call

1. **Press 📞 to enter Bluetooth mode.**
2. **Turn the volume knob to make a selection (see the following table), then press the knob.**
3. **Repeat step 2 until the desired item is selected or activated.**
4. **Press and hold Q/⮌ to exit.**

To return to the previous setting item, press Q/⮌.

Default: <u>**XX**</u>

SETTINGS	
AUTO ANSWER	**1** — **30**: The unit answers incoming call automatically in the selected time (in seconds). ; <u>**OFF**</u>: Cancels.
BATT/SIGNAL	**AUTO**: Shows the strength of the battery and signal when the unit detects a Bluetooth device and the Bluetooth device is connected. ; <u>**OFF**</u>: Cancels. Clock time is shown.



Make a call

You can make a call from the call history, phonebook, or dialing the number. Call by voice is also possible if your mobile phone has the feature.

1. **Press 📞 to enter Bluetooth mode.**
2. **Turn the volume knob to make a selection (see the following table), then press the knob.**
3. **Repeat step 2 until the desired item is selected/activated or follow the instructions stated on the selected item.**
4. **Press and hold Q/⮌ to exit.**

To return to the previous setting item, press Q/⮌.

CALL HISTORY	**1** Press the volume knob to select a name or a phone number. • "INCOMING", "OUTGOING", or "MISSED" is shown on the lower part of the display to indicate the previous call status. • Press **DISP SCRL** to change the display category (NUMBER or NAME). • "NO DATA" appears if there is no recorded call history. **2** Press the volume knob to call.
PHONE BOOK	**1** Turn the volume knob quickly to enter alphabet search mode (if the phonebook contains many contacts). The first menu (ABCDEFGHIJK) appears. • To go to the other menu (LMNOPQRSTUV or WXYZ1✻), press ▲ / ▼. • To select the desired first letter, turn the volume knob or press I◄◄ / ►►I, then press the knob. Select "1" to search with numbers and select "✻" to search with symbols. **2** Turn the volume knob to select a name, then press the knob. **3** Turn the volume knob to select a phone number, then press the knob to call. • If the phone supports PBAP, the phonebook of the connected phone is automatically transferred to the unit when pairing. • Contacts are categorized as: HOME, OFFICE, MOBILE, OTHER, GENERAL • This unit can display only non-accent letters. (Accent letters such as "Ú" is showns as "U".)

NUMBER DIAL	**1** Turn the volume knob to select a number (0 to 9) or character (✽, #, +). **2** Press ⏮ / ⏭ to move the entry position. Repeat steps **1** and **2** until you finish entering the phone number. **3** Press the volume knob to call.
VOICE	Speak the name of the contact you want to call or the voice command to control the phone functions. (➡ **Make a call using voice recognition**)
BATT*	**LOW**/ **MID**/ **FULL**: Shows the strength of the battery.
SIGNAL*	**NO SIGNAL**/ **LOW**/ **MID**/ **MAX**: Shows the strength of the current received signal.

* Functionality depends on the type of the phone used.

Make a call using voice recognition

1 Press and hold 📞 to activate the connected phone.
2 Speak the name of the contact you want to call or the voice command to control the phone functions.

- Supported Voice Recognition features vary for each phone. Refer to the instruction manual of the connected phone for details.
- This unit also supports the intelligent personal assistant function of iPhone.

Delete a contact

1 Press 📞 to enter Bluetooth mode.
2 Turn the volume knob to select [CALL HISTORY], then press the knob.
3 Turn the volume knob to select a contact.
4 Press and hold the volume knob to enter delete mode.
5 Turn the volume knob to select [DELETE ONE] or [DELETE ALL], then press the knob.
DELETE ONE: Selected name or phone number in step **3** is deleted.
DELETE ALL: All names or phone numbers in [**CALL HISTORY**] in step **2** is deleted.
6 Turn the volume knob to select [YES], then press the knob.
7 Press and hold 🔍/⮌ to exit.

- To return to the previous setting item, press 🔍/⮌.
- Not applicable for mobile phone that supports PBAP.

Settings in memory

Store a contact in memory

You can store up to 6 contacts into the number buttons (**1** to **6**).

1 Press 📞 to enter Bluetooth mode.
2 Turn the volume knob to select [CALL HISTORY], [PHONE BOOK], or [NUMBER DIAL], then press the knob.
3 Turn the volume knob to select a contact or enter a phone number.
If a contact is selected, press the volume knob to show the phone number.
4 Press and hold one of the number buttons (1 to 6).
"STORED" appears when the contact is stored.

To erase a contact from the preset memory, select [**NUMBER DIAL**] in step **2** and store a blank number.

Make a call from memory

1 Press 📞 to enter Bluetooth mode.
2 Press one of the number buttons (1 to 6).
3 Press the volume knob to call.
"NO MEMORY" appears if there is no contacts stored.

Other settings

1 **Press the volume knob to enter [FUNCTION].**
2 **Turn the volume knob to make a selection (see the following table), then press the knob.**
3 **Repeat step 2 until the desired item is selected/activated or follow the instructions stated on the selected item.**
4 **Press and hold 🔍/↩ to exit.**

To return to the previous setting item, press 🔍/↩.

Default: XX

BT MODE	
PHONE SELECT / **AUDIO SELECT**	Selects the phone or audio device to connect or disconnect. "*" appears in front of the device name when connected. • You can only connect another Bluetooth device by disconnecting the connected Bluetooth device first. "*" disappears when disconnected.
DEVICE DELETE	**1** Turn the volume knob to select a device to delete, then press the knob. **2** Turn the volume knob to select [**YES**] or [**NO**], then press the knob.
PIN CODE EDIT (0000)	Changes the PIN code (up to 6 digits). **1** Turn the volume knob to select a number. **2** Press I◄◄ / ►►I to move the entry position. Repeat steps **1** and **2** until you finish entering the PIN code. **3** Press the volume knob to confirm.
RECONNECT	**ON**: The unit automatically reconnect when the last connected Bluetooth device is within range. ; **OFF**: Cancels.
AUTO PAIRING	**ON**: The unit automatically pair supported Bluetooth device (iPhone/ iPod touch/ Android device) when it is connected through USB input terminal. Depending on the operating system of the connected device, this function may not work. ; **OFF**: Cancels.
INITIALIZE	**YES**: Initializes all the Bluetooth settings (including stored pairing, phonebook, and etc.). ; **NO**: Cancels.

Bluetooth test mode

You can check the connectivity of the supported profile between the Bluetooth device and the unit.

• Make sure there is no Bluetooth device paired.

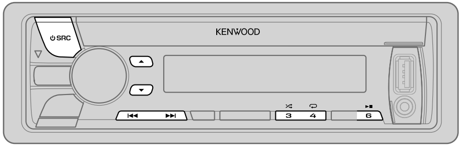
1 **Press and hold 📞.**
"PLEASE PAIR YOUR PHONE PIN 0000" appears.
2 **Search and select this unit model name (KDC-BT4*U) on the Bluetooth device.**
3 **Operate the Bluetooth device to confirm pairing.**
"TESTING" flashes on the display.

The connectivity result (OK or NG) appears after the test.

PAIRING: Pairing status
HF CNT: Hands-Free Profile (HFP) compatibility
AUD CNT: Advanced Audio Distribution Profile (A2DP) compatibility
PB DL: Phonebook Access profile (PBAP) compatibility

To cancel test mode, press and hold ⏻ **SRC** to turn off the unit.

BLUETOOTH — Audio



Audio player via Bluetooth

1 **Press ⏻ SRC repeatedly to select BT AUDIO.**
2 **Operate the Bluetooth audio player to start playback.**

To	On the faceplate
Playback / pause	**Press 6 ▶II.**
Select group or folder	**Press ▲/▼.**
Reverse / Forward skip	**Press I◀◀ / ▶▶I.**
Reverse / Fast-forward	**Press and hold I◀◀ / ▶▶I.**
Repeat play	**Press 4 ⮌ repeatedly.** ALL REPEAT, FILE REPEAT, REPEAT OFF
Random play	**Press 3 ⤮ repeatedly.** FOLDER RANDOM, RANDOM OFF
	Press and hold 3 ⤮ to select ALL RANDOM.

Operations and display indications may differ according to their availability on the connected device.

Internet radio via Bluetooth

Listen to Aha™ Radio

Preparation:
Select [ON] for [AHA SRC]. (➜ 4)

You can listen to Aha™ Radio on your smart phone (Android OS) through Bluetooth on this unit.

1 **Open the Aha™ application on your smart phone.**
2 **Connect your smart phone via Bluetooth connection.** (➜ 9)
3 **Press ⏻ SRC repeatedly to select AHA.**
The source switches and broadcast starts automatically.

- You can operate Aha™ Radio in the same way as Aha™ Radio for iPod/iPhone. (➜ 8)

- **To call a number in the content***: Press **1**, then press the volume knob to call.
- **To end or disconnect a call**: Press ☎.

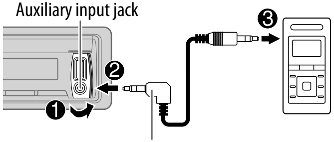
* The availability is depending on the selected station.

AUX

Preparation:
Select [**ON**] for [**BUILT-IN AUX**]. (➡ 4)

Start listening

1 Connect a portable audio player (commercially available).



2 Press ⏻ SRC repeatedly to select AUX.
3 Turn on the portable audio player and start playback.

Set the AUX name

While listening to a portable audio player connected to the unit...
1 Press the volume knob to enter [FUNCTION].
2 Turn the volume knob to select [SYSTEM], then press the knob.
3 Turn the volume knob to select [AUX NAME SET], then press the knob.
4 Turn the volume knob to make a selection, then press the knob.
AUX (default)/ **DVD**/ **PORTABLE**/ **GAME**/ **VIDEO**/ **TV**
5 Press and hold 🔍/⮌ to exit.
To return to the previous setting item, press 🔍/⮌.

DISPLAY SETTINGS

1 Press the volume knob to enter [FUNCTION].
2 Turn the volume knob to select [DISPLAY], then press the knob.
3 Turn the volume knob to make a selection (see the following table), then press the knob.
4 Repeat step 3 until the desired item is selected/activated or follow the instructions stated on the selected item.
5 Press and hold 🔍/⮌ to exit.
To return to the previous setting item, press 🔍/⮌.

Default: **XX**

COLOR SELECT	**VARIABLE SCAN**/ **CUSTOM R/G/B**/ preset colors*: Selects your preferred key and display illumination color.
	You can create your own color (when [**CUSTOM R/G/B**] or preset colors* is selected). The color you have created can be stored in [**CUSTOM R/G/B**]. **1** Press and hold the volume knob to enter the detailed color adjustment. **2** Press ⏮ / ⏭ to select the color (**R**/ **G**/ **B**) to adjust. **3** Turn the volume knob to adjust the level (**0** — **9**), then press the knob.
DIMMER	**ON**: Dims the display and button illumination. ; **OFF**: Cancels.
BRIGHTNESS	**0** — **31**: Selects your preferred brightness level for display and button illumination.
TEXT SCROLL	**AUTO**/ **ONCE**: Selects whether to scroll the display information automatically, or scroll only once. ; **OFF**: Cancels.

* Preset colors: **RED1**/ **RED2**/ **RED3**/ **PURPLE1**/ **PURPLE2**/ **PURPLE3**/ **PURPLE4**/ **BLUE1**/ **BLUE2**/ **BLUE3**/ **SKYBLUE1**/ **SKYBLUE2**/ **LIGHTBLUE**/ **AQUA1**/ **AQUA2**/ **GREEN1**/ **GREEN2**/ **GREEN3**/ **YELLOWGREEN1**/ **YELLOWGREEN2**/ **YELLOW**/ **ORANGE1**/ **ORANGE2**/ **ORANGERED**

AUDIO SETTINGS

While listening to any source...

1 **Press the volume knob to enter [FUNCTION].**
2 **Turn the volume knob to select [AUDIO CONTROL], then press the knob.**
3 **Turn the volume knob to make a selection (see the following table), then press the knob.**
4 **Repeat step 3 until the desired item is selected or activated.**
5 **Press and hold 🔍/⮌ to exit.**

To return to the previous setting item, press 🔍/⮌.

Default: XX

SUB-W LEVEL	**–15** to **+15** (**0**)	Adjusts the subwoofer output level.
BAND1 LEVEL	**–8** to **+8** (**+6**)	The sound elements (frequency level, tone level, Q factor) are preset into each selection (**BAND1 LEVEL** to **BAND5 LEVEL**). Adjusts the level to memorize for each source. (Before making an adjustment, select the source you want to adjust.)
BAND2 LEVEL	**–8** to **+8** (**+6**)	
BAND3 LEVEL	**–8** to **+8** (**+7**)	
BAND4 LEVEL	**–8** to **+8** (**+3**)	
BAND5 LEVEL	**–8** to **+8** (**0**)	
PRESET EQ	**DRIVE EQ**/ **TOP40**/ **POWERFUL**/ **ROCK**/ **POPS**/ **EASY**/ **JAZZ**/ **NATURAL**/ **USER**: Selects a preset equalizer suitable to the music genre. (Select [**USER**] to use the customized settings.) [**DRIVE EQ**] is a preset equalizer that reduces noise outside the car or running noise of the tyres.	
BASS BOOST	**LEVEL1**/ **LEVEL2**/ **LEVEL3**: Selects your preferred bass boost level. ; **OFF**: Cancels.	
LOUDNESS	**LEVEL1**/ **LEVEL2**: Selects your preferred low and high frequencies boost to produce a well-balanced sound at a low volume level. ; **OFF**: Cancels.	

EXTRA EQ	**LEVEL1**/ **LEVEL2**/ **LEVEL3**: Selects your preferred elevation level to enhance the sound in [**PRESET EQ**]. ; **OFF**: Cancels.
SUBWOOFER SET	**ON**: Turns on the subwoofer output. ; **OFF**: Cancels.
LPF SUBWOOFER	**THROUGH**: All signals are sent to the subwoofer. ; **85HZ**/ **120HZ**/ **160HZ**: Audio signals with frequencies lower than 85 Hz/ 120 Hz/ 160 Hz are sent to the subwoofer.
SUB-W PHASE	**REVERSE** (180°)/ **NORMAL** (0°): Selects the phase of the subwoofer output to be in line with the speaker output for optimum performance. (Selectable only if a setting other than [**THROUGH**] is selected for [**LPF SUBWOOFER**].)
HPF	**THROUGH**: All signals are sent to the speakers. ; **100HZ**/ **120HZ**/ **150HZ**: Audio signals with frequencies higher than 100 Hz/ 120 Hz/ 150 Hz are sent to the speakers.
FADER	**R15** to **F15** (**0**): Adjusts the rear and front speaker output balance.
BALANCE	**L15** to **R15** (**0**): Adjusts the left and right speaker output balance.
VOLUME OFFSET	For AUX: **–8** to **+8** (**0**) ; For other sources: **–8** to **0**: Presets the volume adjustment level of each source. (Before adjustment, select the source you want to adjust.)
SOUND RECNSTR (Sound reconstruction)	**ON**: Creates realistic sound by compensating the high-frequency components and restoring the rise-time of the waveform that are lost in audio data compression. ; **OFF**: Cancels.

[**SUB-W LEVEL**]/ [**LPF SUBWOOFER**]/ [**SUB-W PHASE**] is selectable only if [**SUBWOOFER SET**] is set to [**ON**].

MORE INFORMATION

General

- This unit can only play the following CDs:
- Detailed information and notes about the playable audio files are stated in an online manual on the following web site: www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/

Playable files

- Playable audio file: MP3 (.mp3), WMA (.wma), AAC (.m4a)
- Playable disc media: CD-R/CD-RW/CD-ROM
- Playable disc file format: ISO 9660 Level 1/2, Joliet, Long file name.
- Playable USB device file system: FAT12, FAT16, FAT32

Even when audio files comply with the standards listed above, playback may be impossible depending on the types or conditions of media or device.

Unplayable discs

- Discs that are not round.
- Discs with coloring on the recording surface or discs that are dirty.
- Recordable/ReWritable discs that have not been finalized.
- 8 cm CD. Attempting to insert using an adapter may cause malfunction.

About USB devices

- This unit can play MP3/WMA/AAC/WAV files stored on a USB mass storage class device.
- You cannot connect a USB device via a USB hub.
- Connecting a cable whose total length is longer than 5 m may result in abnormal playback.
- This unit cannot recognize a USB device whose rating is other than 5 V and exceeds 1 A.

About KENWOOD Music Editor Light and KENWOOD Music Control

- This unit supports the PC application KENWOOD Music Editor Light and Android™ application KENWOOD Music Control.
- When you play audio files with song data added using the KENWOOD Music Editor Light or KENWOOD Music Control, you can search for audio files by Genres, Artists, Albums, Playlists, and Songs.
- KENWOOD Music Editor Light and KENWOOD Music Control are available on the following web site: www.kenwood.com/cs/ce/

About iPod/iPhone

Made for

- iPod touch (2nd, 3rd, 4th, and 5th generation)
- iPod classic
- iPod nano (3rd, 4th, 5th, 6th, and 7th generation)
- iPhone 3G, 3GS, 4, 4S, 5, 5S, 5C

- For the latest compatible list and software versions of iPhone/iPod, see: www.kenwood.com/cs/ce/ipod
- You cannot operate iPod if "KENWOOD" or "✔" is displayed on iPod.

About Android device

- This unit supports Android OS 4.1 and above.
- Some Android devices (with OS 4.1 and above) may not fully support Android Open Accessory (AOA) 2.0.
- If the Android device supports both mass storage class device and AOA 2.0, this unit always playback via AOA 2.0 as priority.
- For more information and the latest compatible list, see: www.kenwood.com/cs/ce/

About Aha™ Radio

- Aha™ is a third-party service, therefore the specifications are subject to change without prior notice. Accordingly, compatibility may be impaired or some or all of the services may become unavailable.
- Some Aha™ functionality cannot be operated from this unit.

About Bluetooth

- Depending on the Bluetooth version of the device, some Bluetooth devices may not be able to connect to this unit.
- This unit may not work with some Bluetooth devices.
- Signal conditions vary, depending on the surroundings.
- For more information about Bluetooth, visit the following website: www.kenwood.com/cs/ce/

TROUBLESHOOTING

	Symptom	Remedy
General	Sound cannot be heard.	• Adjust the volume to the optimum level. • Check the cords and connections.
General	"MISWIRING CHECK WIRING THEN PWR ON" appears.	Turn the power off, then check to be sure the terminals of the speaker wires are insulated properly. Turn the power on again.
General	"PROTECTING SEND SERVICE" appears.	Send the unit to the nearest service center.
General	• Sound cannot be heard. • The unit does not turn on. • Information shown on the display is incorrect.	Clean the connectors. (➡ **2**)
General	The unit does not work at all.	Reset the unit. (➡ **3**)
Radio	• Radio reception is poor. • Static noise while listening to the radio.	• Connect the antenna firmly. • Pull the antenna out all the way.
CD / USB / iPod	Disc cannot be ejected.	Press and hold ⏏ to forcibly eject the disc. Be careful not to drop the disc when it is ejected. If this does not solve the problem, reset the unit. (➡ **3**)
CD / USB / iPod	Noise is generated.	Skip to another track or change the disc.
CD / USB / iPod	Tracks do not play back as you intended them to play.	Playback order is determined when files are recorded.
CD / USB / iPod	"READING" keeps flashing.	Do not use too many hierarchical levels or folders.
CD / USB / iPod	Elapsed playing time is not correct.	This is caused by how the tracks are recorded.
CD / USB / iPod	Correct characters are not displayed (e.g. album name).	This unit can only display uppercase letters, numbers, and a limited number of symbols. Uppercase Cyrillic letters can also be displayed if [**РУССКИЙ**] is selected. (➡ **4**)

	Symptom	Remedy
CD / USB / iPod	"NA FILE"	Make sure the disc contains supported audio files. (➡ **17**)
CD / USB / iPod	"NO DISC"	Insert a playable disc into the loading slot.
CD / USB / iPod	"TOC ERROR"	Make sure the disc is clean and inserted properly.
CD / USB / iPod	"PLEASE EJECT"	Reset the unit. If this does not solve the problem, consult your nearest service center.
CD / USB / iPod	"READ ERROR"	Copy the files and folders onto the USB device again. If this does not solve the problem, reset the USB device or use another USB device.
CD / USB / iPod	"NO DEVICE"	Connect a USB device, and change the source to USB again.
CD / USB / iPod	"COPY PRO"	A copy-protected file is played.
CD / USB / iPod	"NA DEVICE"	Connect a supported USB device, and check the connections.
CD / USB / iPod	"NO MUSIC"	Connect a USB device that contains playable audio files.
CD / USB / iPod	"iPod ERROR"	• Reconnect the iPod. • Reset the iPod.
ANDROID	• Sound cannot be heard during playback. • Sound output only from the Android device.	• Reconnect the Android device. • If in [**HAND MODE**], launch any media player application on the Android device and start playback. • If in [**HAND MODE**], relaunch the current media player application or use another media player application. • Restart the Android device. • If this does not solve the problem, the connected Android device is unable to route the audio signal to unit. (➡ **17**)
ANDROID	Cannot playback at [**BROWSE MODE**].	• Make sure KENWOOD MUSIC PLAY APP is installed on the Android device. (➡ **7**) • Reconnect the Android device and make the appropriate setting in [**ANDROID SETUP**]. (➡ **7**) • If this does not solve the problem, the connected Android device does not support [**BROWSE MODE**]. (➡ **17**)

TROUBLESHOOTING

	Symptom	Remedy
ANDROID	"NO DEVICE" or "READING" keeps flashing.	• Switch off the developer options on the Android device. • Reconnect the Android device. • If this does not solve the problem, the connected Android device does not support [**BROWSE MODE**]. (➡ **17**)
	Playback is intermittent or sound skips.	Turn off the power saving mode on the Android device.
	"ANDROID ERROR" / "NA DEVICE"	• Reconnect the Android device. • Restart the Android device.
Aha™ Radio	"ACTN DISABLED"	An unavailable operation has been performed.
	"AHA APP UPDATE REQUIRED"	Make sure you have installed the latest version of the Aha™ application for KENWOOD application on your device.
	"AHA UNAVAILABLE"	Your device cannot be connected to Aha Radio server.
	"CHECK APP"	There is no response from Aha server.
	"CHECK DEVICE"	Check the Aha application on your device.
	"CONNECT PHONE"	Connect your device to the unit.
	"LOGIN FAILED"	Logging into Aha has failed.
	"NETWORK UNAVAILABLE"	The network has been disconnected.
	"POOR GPS"	The GPS reception condition of your smartphone is poor.
	"NO SKIPS"	Skips is not allowed.
Bluetooth®	No Bluetooth device is detected.	• Search from the Bluetooth device again. • Reset the unit. (➡ **3**)
	Bluetooth pairing cannot be made.	• Make sure you have entered the same PIN code to both the unit and Bluetooth device. • Delete pairing information from both the unit and the Bluetooth device, then perform pairing again. (➡ **9**)

	Symptom	Remedy
Bluetooth®	Echo or noise is heard during a phone conversation.	• Adjust the microphone unit's position. (➡ **9**) • Check the [**ECHO CANCEL**] setting. (➡ **10**)
	Phone sound quality is poor.	• Reduce the distance between the unit and the Bluetooth device. • Move the car to a place where you can get a better signal reception.
	Voice calling method is not successful.	• Use voice calling method in a more quiet environment. • Reduce the distance from the microphone when you speak the name. • Make sure the same voice as the registered voice tag is used.
	Sound is being interrupted or skipped during playback of a Bluetooth audio player.	• Reduce the distance between the unit and the Bluetooth audio player. • Turn off, then turn on the unit and try to connect again. • Other Bluetooth devices might be trying to connect to the unit.
	The connected Bluetooth audio player cannot be controlled.	• Check whether the connected Bluetooth audio player supports Audio/Video Remote Control Profile (AVRCP). (Refer to the instructions of your audio player.) • Disconnect and connect the Bluetooth player again.
	"DEVICE FULL"	The number of registered devices has reached its limit. Retry after deleting an unnecessary device. (➡ **13**, **DEVICE DELETE**)
	"N/A VOICE TAG"	Make sure the same voice as the registered voice tag is used.
	"NOT SUPPORT"	The connected phone does not support Voice Recognition feature.
	"NO ENTRY" / "NO PAIR"	There is no registered device connected/found via Bluetooth.

TROUBLESHOOTING

	Symptom	Remedy
Bluetooth®	"ERROR"	Try the operation again. If "ERROR" appears again, check if the device supports the function you have tried.
	"NO INFO"	Bluetooth device cannot get the contact information.
	"HF ERROR XX" / "BT ERROR"	Reset the unit and try the operation again. If this does not solve the problem, consult your nearest service center.

SPECIFICATIONS

Tuner	FM	Frequency Range	87.5 MHz — 108.0 MHz (50 kHz space)
		Usable Sensitivity (S/N = 26 dB)	0.71 μV/75 Ω
		Quieting Sensitivity (DIN S/N = 46 dB)	2.0 μV/75 Ω
		Frequency Response (±3 dB)	30 Hz — 15 kHz
		Signal-to-Noise Ratio (MONO)	64 dB
		Stereo Separation (1 kHz)	40 dB
	MW	Frequency Range	531 kHz — 1 611 kHz (9 kHz space)
		Usable Sensitivity (S/N = 20 dB)	28.2 μV
	LW	Frequency Range	153 kHz — 279 kHz (9 kHz space)
		Usable Sensitivity (S/N = 20 dB)	50 μV

CD player	Laser Diode	GaAlAs
	Digital Filter (D/A)	8 times over sampling
	Spindle Speed	500 rpm — 200 rpm (CLV)
	Wow & Flutter	Below measurable limit
	Frequency Response (±1 dB)	20 Hz — 20 kHz
	Total Harmonic Distortion (1 kHz)	0.01 %
	Signal-to-Noise Ratio (1 kHz)	105 dB
	Dynamic Range	90 dB
	Channel Separation	85 dB
	MP3 Decode	Compliant with MPEG-1/2 Audio Layer-3
	WMA Decode	Compliant with Windows Media Audio
	AAC Decode	AAC-LC ".m4a" files

SPECIFICATIONS

USB	USB Standard	USB 1.1, USB 2.0 (Full speed)
	File System	FAT12/ 16/ 32
	Maximum Supply Current	DC 5 V ⎓ 1 A
	MP3 Decode	Compliant with MPEG-1/2 Audio Layer-3
	WMA Decode	Compliant with Windows Media Audio
	AAC Decode	AAC-LC ".m4a" files
	WAV Decode	Linear-PCM

Bluetooth	Version	Bluetooth Ver.2.1+EDR / Bluetooth 3.0
	Frequency Range	2.402 GHz — 2.480 GHz
	Output Power	+4 dBm (MAX), 0 dBm (AVE) Power Class 2
	Maximum Communication Range	Line of sight approx. 10 m (32.8 ft)
	Profile	HFP (Hands-Free Profile) SPP (Serial Port Profile) PBAP (Phonebook Access Profile) A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile)

Auxiliary	Frequency Response (±3 dB)	20 Hz — 20 kHz
	Input Maximum Voltage	1 000 mV
	Input Impedance	30 kΩ

Audio	Maximum Output Power	50 W × 4
	Full Bandwidth Power	22 W × 4 (at less than 1 % THD)
	Speaker Impedance	4 Ω — 8 Ω
	Tone Action	Band 1: 100 Hz ±8 dB Band 2: 315 Hz ±8 dB Band 3: 1 kHz ±8 dB Band 4: 4 kHz ±8 dB Band 5: 12.5 kHz ±8 dB
	Preout Level/Load (CD)	4 000 mV/10 kΩ
	Preout Impedance	≤ 600 Ω

General	Operating Voltage	14.4 V (10.5 V — 16 V allowable)
	Maximum Current Consumption	10 A
	Operational Temperature Range	0°C — +40°C
	Installation Size (W × H × D)	182 mm × 53 mm × 159 mm
	Weight	1.3 kg

Subject to change without notice.

⚠ Warning

- The unit can only be used with a 12 V DC power supply, negative ground.
- Disconnect the battery's negative terminal before wiring and mounting.
- Do not connect Battery wire (yellow) and Ignition wire (red) to the car chassis or Ground wire (black) to prevent a short circuit.
- Insulate unconnected wires with vinyl tape to prevent a short circuit.
- Be sure to ground this unit to the car's chassis again after installation.

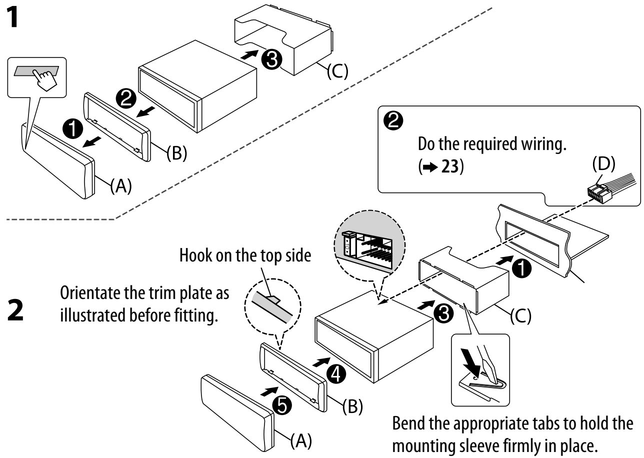
⚠ Caution

- For safety's sake, leave wiring and mounting to professionals. Consult the car audio dealer.
- Install this unit in the console of your vehicle. Do not touch the metal parts of this unit during and shortly after use of the unit. Metal parts such as the heat sink and enclosure become hot.
- Do not connect the ⊖ wires of speakers to the car chassis or Ground wire (black), or connect them in parallel.
- Mount the unit at an angle of less than 30º.
- If your vehicle wiring harness does not have the ignition terminal, connect Ignition wire (red) to the terminal on the vehicle's fuse box which provides 12 V DC power supply and is turned on and off by the ignition key.
- Keep all cables away from heat dissipate metal parts.
- After the unit is installed, check whether the brake lamps, blinkers, wipers, etc. on the car are working properly.
- If the fuse blows, first make sure the wires are not touching car's chassis, then replace the old fuse with one that has the same rating.

Basic procedure

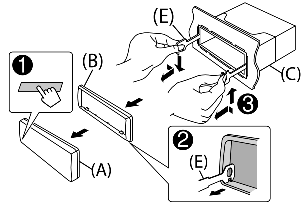
1. **Remove the key from the ignition switch, then disconnect the ⊖ terminal of the car battery.**
2. **Connect the wires properly.**
   See Wiring connection. (➜ 23)
3. **Install the unit to your car.**
   See Installing the unit (in-dash mounting).
4. **Connect the ⊖ terminal of the car battery.**
5. **Reset the unit.** (➜ 3)

Installing the unit (in-dash mounting)



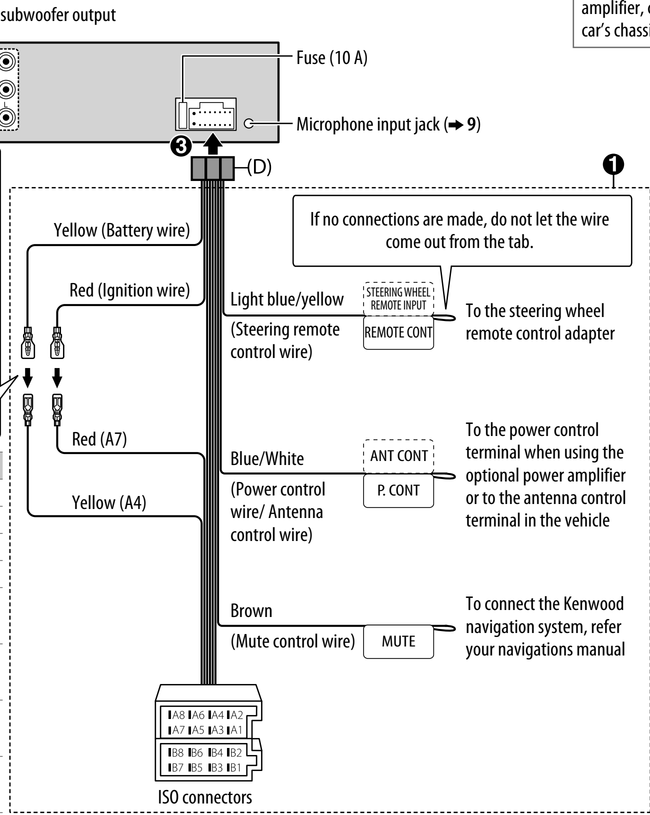
How to remove the unit

1. **Detach the faceplate.**
2. **Fit the catch pin on the extraction keys into the holes on both sides of the trim plate, then pull it out.**
3. **Insert the extraction keys deeply into the slots on each side, then follow the arrows as shown on the right.**



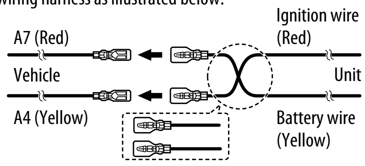
Wiring connection

When connecting to an external amplifier, connect its ground wire to the car's chassis to avoid damaging the unit.



Connecting the ISO connectors on some VW/Audi or Opel (Vauxhall) automobiles

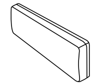
You may need to modify the wiring of the supplied wiring harness as illustrated below.



Pin	Color and function	
A4	Yellow	: Battery
A5	Blue/White	: Power control
A7	Red	: Ignition (ACC)
A8	Black	: Earth (ground) connection
B1	Purple ⊕	: Rear speaker (right)
B2	Purple/black ⊖	
B3	Gray ⊕	: Front speaker (right)
B4	Gray/black ⊖	
B5	White ⊕	: Front speaker (left)
B6	White/black ⊖	
B7	Green ⊕	: Rear speaker (left)
B8	Green/black ⊖	

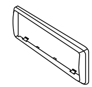
Part list for installation

(A) Faceplate



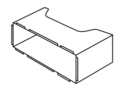
(×1)

(B) Trim plate



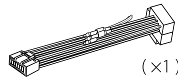
(×1)

(C) Mounting sleeve



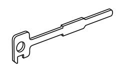
(×1)

(D) Wiring harness



(×1)

(E) Extraction key



(×2)

INHALT

Wie Sie diese Anleitung lesen

- Die Bedienung wird im Wesentlichen anhand der Tasten auf der Frontblende erläutert.
- Zur Erklärung des Displays wird in dieser Anleitung English verwendet.
- [**XX**] zeigt die gewählten Punkte an.
- (➜ **XX**) zeigt an, das Bezugsinformationen auf der angegebenen Seitennummer vorhanden sind.

VOR DER INBETRIEBNAHME

⚠ Warnung

Bedienen Sie keine Funktion, die Ihre Aufmerksamkeit vom Straßenverkehr ablenkt.

⚠ Vorsicht

Lautstärkeeinstellung:

- Stellen Sie die Lautstärke so ein, dass Sie immer noch Geräusche von außerhalb des Fahrzeugs hören können, um Unfälle zu vermeiden.
- Senken Sie die Lautstärke vor dem Abspielen digitaler Tonquellen, um Beschädigung der Lautsprecher durch plötzliche Tonspitzen zu vermeiden.

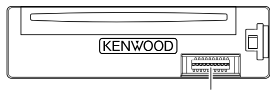
Allgemeines:

- Vermeiden Sie Verwendung des externen Geräts, wenn dieses das sichere Fahren behindern kann.
- Stellen Sie sicher, dass alle wichtigen Daten gesichert sind. Wir übernehmen keine Haftung für jeglichen Verlust aufgenommener Daten.
- Stellen Sie sicher, dass keine Metallgegenstände (wie etwa Münzen oder Werkzeuge) ins Innere des Geräts gelangen und Kurzschlüsse verursachen.
- Wenn ein Disc-Fehler durch Kondensationsbildung auf der Laserlinse auftritt, werfen Sie die Disc aus und warten Sie eine Zeit lang, bis die Kondensation getrocknet ist.
- Die USB-Kennung ist auf dem Hauptgerät angegeben. Zum Betrachten nehmen Sie die Frontblende ab. (➜ **3**)

Wartung

Reinigung des Geräts: Wischen Sie die Frontblende mit einem trockenen Silikonlappen oder weichen Lappen sauber.

Reinigung des Steckverbinders: Die Frontblende abnehmen und den Anschluss sanft mit einem Wattetupfer oder Lappen reinigen, wobei darauf geachtet werden muss, die Anschlusskontakte nicht zu beschädigen.



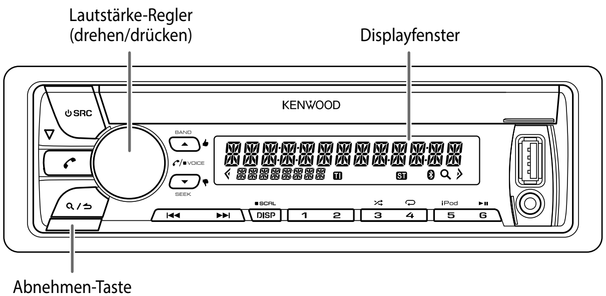
Anschluss (an der Rückseite der Frontblende)

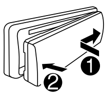
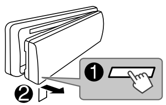
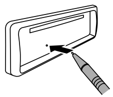
Handhabung von Discs:

- Berühren Sie nicht die Aufnahme-Oberfläche der Disc.
- Kleben Sie keine Aufkleber oder ähnliches auf eine Disc. Verwenden Sie dem entsprechend auch keine Discs, auf denen sich bereits ein Aufkleber befindet.
- Verwenden Sie kein Zubehör für die Disc.
- Reinigen Sie CDs stets von der Mitte einer Disc nach außen hin.
- Reinigen Sie die Disc mit einem trockenen Silikonlappen oder weichen Lappen. Verwenden Sie keine Lösungsmittel.
- Ziehen Sie Discs beim Entfernen aus dem Gerät horizontal heraus.
- Entfernen Sie vor dem Einsetzen einer Disc die Grate vom Mittenloch und der Disc-Kante.

GRUNDLAGEN

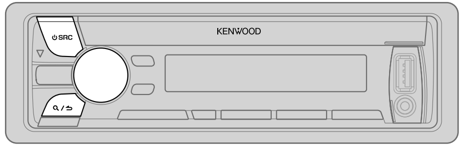
Frontblende



Anbringen	Abnehmen	Rücksetzen
		 Ihre vorgegebenen Einstellungen werden ebenfalls gelöscht.

Zum	Auf der Frontblende
Einschalten	Drücken Sie ⏻ **SRC**. • Zum Ausschalten halten Sie die Taste gedrückt.
Einstellen der Lautstärke	Drehen Sie den Lautstärke-Regler.
Quelle auswählen	Drücken Sie ⏻ **SRC** wiederholt.
Ändern der Display-Information	Drücken Sie **DISP SCRL** wiederholt. • Halten Sie die Taste gedrückt, um die Display-Informationen zu scrollen.

ERSTE SCHRITTE



1 Wählen Sie die Anzeigesprache und brechen Sie die Demonstration ab

Wenn Sie die Stromversorgung einschalten (nach dem Rücksetzen des Geräts), erscheint folgende Anzeige im Display: "SEL LANGUAGE" ➡ "PRESS" ➡ "VOLUME KNOB"

1 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [ENG] (Englisch) oder [RUS] (Russisch), und drücken Sie dann den Regler.
[**ENG**] ist für das ursprüngliche Setup gewählt.
Dann erscheint folgendes in der Anzeige: "CANCEL DEMO" ➡ "PRESS" ➡ "VOLUME KNOB".

2 Drücken Sie den Lautstärke-Regler.
[**YES**] ist für das ursprüngliche Setup gewählt.

3 Drücken Sie den Lautstärke-Regler erneut.
"DEMO OFF" erscheint.

2 Stellen Sie die Uhr ein

1 Drücken Sie den Lautstärke-Regler, um auf [FUNCTION] zu schalten.

2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [CLOCK], und drücken Sie dann den Regler.

3 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [CLOCK ADJUST], und drücken Sie dann den Regler.

4 Drehen Sie den Lautstärke-Regler, um die Einstellungen vorzunehmen, und drücken Sie dann den Regler.
Tag ➡ Stunde ➡ Minute

5 **Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [CLOCK FORMAT], und drücken Sie dann den Regler.**
6 **Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [12H] oder [24H], und drücken Sie dann den Regler.**
7 **Halten Sie zum Beenden 🔍/⮌ gedrückt.**

Zum Zurückschalten zum vorherigen Einstellelement drücken Sie 🔍/⮌.

3 Festlegen der Anfangseinstellungen

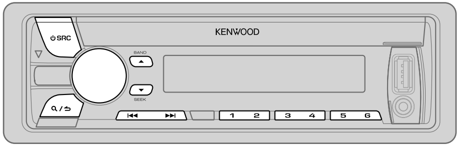
1 **Drücken Sie ⏻ SRC, um auf STANDBY zu schalten.**
2 **Drücken Sie den Lautstärke-Regler, um auf [FUNCTION] zu schalten.**
3 **Drehen Sie den Lautstärke-Regler, um eine Auswahl zu treffen (siehe folgende Tabelle), und drücken Sie dann den Regler.**
4 **Wiederholen Sie Schritt 3, bis der gewünschte Gegenstand gewählt oder aktiviert ist.**
5 **Halten Sie zum Beenden 🔍/⮌ gedrückt.**

Zum Zurückschalten zum vorherigen Einstellelement drücken Sie 🔍/⮌.

Standard: <u>**XX**</u>

AUDIO CONTROL	
SP SELECT	<u>**OFF**</u>/ **5/4**/ **6 × 9/6**/ **OEM**: Auswahl entsprechend der Lautsprechergröße (5 Zoll oder 4 Zoll, 6×9 Zoll oder 6 Zoll) oder OEM-Lautsprechern für optimale Leistung.
DISPLAY	
EASY MENU	<u>**ON**</u>: Sowohl die Anzeige als auch die Tastenbeleuchtung wechseln auf Weiß um, wenn [**FUNCTION**] eingegeben wird. ; **OFF**: Sowohl Anzeige als auch Tastenbeleuchtung bleiben als Farbe von [**COLOR SELECT**]. (➡ **15**)
TUNER SETTING	
PRESET TYPE	<u>**NORMAL**</u>: Speichert einen Sender für jede Sendespeichertaste in jedem Frequenzband (FM1/ FM2/ FM3/ MW/ LW). ; **MIX**: Speichert einen Sender für jede Sendespeichertaste ungeachtet des Frequenzbands.

SYSTEM	
KEY BEEP	<u>**ON**</u>: Aktiviert den Tastenberührungston. ; **OFF**: Deaktiviert.
SOURCE SELECT	
AHA SRC	<u>**ON**</u>: Aktiviert Sie AHA in der Quellenwahl. ; **OFF**: Deaktiviert. (➡ **8**)
BUILT-IN AUX	<u>**ON**</u>: Aktiviert AUX in der Quellenwahl. ; **OFF**: Deaktiviert. (➡ **15**)
P-OFF WAIT	Nur zutreffend, wenn der Demonstrationsmodus ausgeschaltet ist. Stellt die Zeitdauer ein, bis das Gerät automatisch ausschaltet (im Standby-Modus), um Batteriestrom zu sparen. <u>**20M**</u>: 20 Minutes ; **40M**: 40 Minutes ; **60M**: 60 Minutes ; **WAIT TIME – – –**: Hebt auf
CD READ	<u>**1**</u>: Hiermit wird automatisch zwischen Discs mit Audiodateien und Musik-CDs unterschieden. ; **2**: Hiermit wird die Wiedergabe zwangsweise als Musik-CD durchgeführt. Es kommt kein Ton, wenn eine Disc mit Audiodateien abgespielt wird.
F/W UPDATE	
UPDATE SYSTEM / UPDATE BT	
F/W UP xx.xx	**YES**: Startet die Aktualisierung der Firmware. ; <u>**NO**</u>: Bricht ab (Aktualisierung wird nicht ausgeführt). Einzelheiten darüber, wie Sie die Firmware aktualisieren können, siehe: www.kenwood.com/cs/ce/
CLOCK	
CLOCK DISPLAY	**ON**: Die Uhrzeit wird im Display angezeigt, auch wenn das Gerät ausgeschaltet wird. ; <u>**OFF**</u>: Hebt auf.
ENGLISH **РУССКИЙ**	Die gewählte Sprache wird als Anzeigesprache für das [**FUNCTION**]-Menü und die Tag-Information (Ordnername, Dateiname, Songtitel, Interpretenname, Albumname) verwendet, wo zutreffend.



Suche nach einem Sender

1 **Drücken Sie ⏻ SRC wiederholt zum Wählen von TUNER.**
2 **Drücken Sie ▲ BAND wiederholt, um FM1/ FM2/ FM3/ MW/ LW zu wählen.**
3 **Drücken Sie ⏮ / ⏭, um einen Sender zu suchen.**

- **Zum Ändern des Suchverfahrens für ⏮ / ⏭**: Drücken Sie **▼ SEEK** wiederholt.
  AUTO1 : Sucht automatisch nach einem Sender.
  AUTO2 : Suchen Sie nach einem Festsender.
  MANUAL : Sucht manuell nach einem Sender.
- **Zum Speichern eines Senders**: Halten Sie eine der Zifferntasten (**1** bis **6**) gedrückt.
- **Zum Auswählen eines gespeicherten Senders**: Drücken Sie eine der Zifferntasten (**1** bis **6**).

Andere Einstellungen

1 **Drücken Sie den Lautstärke-Regler, um auf [FUNCTION] zu schalten.**
2 **Drehen Sie den Lautstärke-Regler, um eine Auswahl zu treffen (siehe folgende Tabelle), und drücken Sie dann den Regler.**
3 **Wiederholen Sie Schritt 2, bis der gewünschte Gegenstand gewählt oder aktiviert ist.**
4 **Halten Sie zum Beenden 🔍/⮌ gedrückt.**

Zum Zurückschalten zum vorherigen Einstellelement drücken Sie 🔍/⮌.

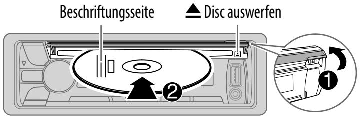
TUNER SETTING	
LOCAL SEEK	**ON**: Sucht nur Sender mit gutem Empfang. ; **OFF**: Hebt auf. • Die vorgenommenen Einstellungen gelten nur für die gewählte Quelle/den gewählten Sender. Wenn Sie die Quelle/den Sender gewechselt haben, müssen Sie die Einstellungen erneut vornehmen.
AUTO MEMORY	**YES**: Beginnt automatisch die Speicherung von 6 Sendern mit gutem Empfang. ; **NO**: Hebt auf. • Nur wählbar, wenn [**NORMAL**] für [**PRESET TYPE**] gewählt ist. (➡ **4**)
MONO SET	**ON**: Verbessern Sie den FM (UKW)-Empfang (aber der Stereoeffekt kann verloren gehen). ; **OFF**: Hebt auf.
NEWS SET	**ON**: Das Gerät schaltet kurzzeitig auf das Nachrichtenprogramm, falls verfügbar. ; **OFF**: Hebt auf.
REGIONAL	**ON**: Schaltet auf einen anderen Sender in der spezifischen Region nur mit der "AF"-Steuerung. ; **OFF**: Hebt auf.
AF SET	**ON**: Sucht automatisch einen anderen Sender auf, der das gleiche Programm im gleichen Radio Data System-Netzwerk sendet und einen besseren Empfang aufweist, falls der aktuelle Empfang schlecht ist. ; **OFF**: Hebt auf.
TI	**ON**: Erlaubt es, das Gerät kurzzeitig auf Verkehrsinformation schalten, wenn verfügbar ("TI" leuchtet auf). ; **OFF**: Hebt auf.
PTY SEARCH	Drücken Sie den Lautstärke-Regler zum Einschalten der PTY-Sprachauswahl. Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen der PTY-Sprache (**ENGLISH**/ **FRENCH**/ **GERMAN**), und drücken Sie dann den Regler. Wählt den verfügbaren Programmtyp (siehe Folgendes), und drücken Sie dann ⏮ / ⏭ zum Starten.
CLOCK	
TIME SYNC	**ON**: Synchronisiert die Zeit des Geräts mit der Radio Data System-Senderzeit. ; **OFF**: Hebt auf.

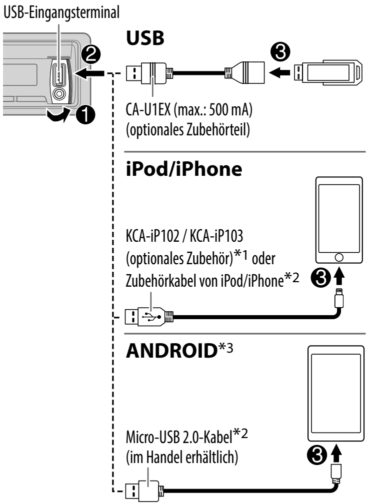
- [**LOCAL SEEK**]/ [**MONO SET**]/ [**NEWS SET**]/ [**REGIONAL**]/ [**AF SET**]/ [**TI**]/ [**PTY SEARCH**] ist nur wählbar, wenn der Wellenbereich FM1/ FM2/ FM3.
- Verfügbare Programmart:
  SPEECH: **NEWS**, **AFFAIRS**, **INFO** (Information), **SPORT**, **EDUCATE**, **DRAMA**, **CULTURE**, **SCIENCE**, **VARIED**, **WEATHER**, **FINANCE**, **CHILDREN**, **SOCIAL**, **RELIGION**, **PHONE IN**, **TRAVEL**, **LEISURE**, **DOCUMENT**
  MUSIC: **POP M** (Musik), **ROCK M** (Musik), **EASY M** (Musik), **LIGHT M** (Musik), **CLASSICS**, **OTHER M** (Musik), **JAZZ**, **COUNTRY**, **NATION M** (Musik), **OLDIES**, **FOLK M** (Musik)
  Das Gerät sucht den Programmtyp, der unter **[SPEECH]** oder **[MUSIC]** kategorisiert ist, wenn gewählt.
- Wenn die Lautstärke während des Empfangs von Verkehrsinformationen, Alarm oder Nachrichtensendungen eingestellt wird, wird die eingestellte Lautstärke automatisch gespeichert. Wird die Verkehrsfunk-Funktion, der Alarm oder die Nachrichtensendung das nächste Mal aufgerufen, wird diese Einstellung übernommen.

CD / USB / iPod / ANDROID

Starten Sie die Wiedergabe

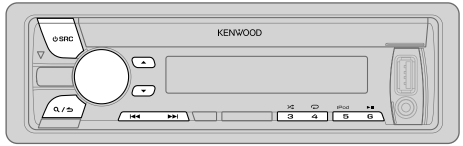
Die Quelle schaltet automatisch um, und die Wiedergabe startet.





*1 KCA-iP102 : 30-poliger Typ, KCA-iP103 : Lightning-Typ

*2 Lassen Sie bei Nichtgebrauch nicht das Kabel im Auto liegen.



Zum	Auf der Frontblende
Wiedergabe / Pause	**Drücken Sie 6 ▶❚❚.**
Vorspulen / Rückspulen*4	**Halten Sie I◀◀ / ▶▶I gedrückt.**
Auswählen eines Tracks/einer Datei	**Drücken Sie I◀◀ / ▶▶I.**
Auswählen eines Ordners*5	**Drücken Sie ▲ / ▼.**
Wiederholte Wiedergabe*6	**Drücken Sie 4 ⮌ wiederholt.** **TRACK REPEAT/ REPEAT OFF** : Audio-CD **FILE REPEAT/ FOLDER REPEAT/ REPEAT OFF** : MP3/ WMA/AAC/ WAV-Datei, iPod oder ANDROID **FILE REPEAT/ REPEAT OFF** : KME Light/ KMC-Datei*7
Zufallswiedergabe*6	**Drücken Sie 3 ⤨ wiederholt.** **DISC RANDOM/ RANDOM OFF** : Audio-CD **FOLDER RANDOM/ RANDOM OFF** : MP3/ WMA/AAC/ WAV-Datei, KME Light/ KMC-Datei, iPod oder ANDROID **Halten Sie die 3 ⤨ gedrückt, um ALL RANDOM zu wählen.***8
Wählen Sie den Steuermodus	**Während iPod als Quelle gewählt ist, drücken Sie 5 iPod wiederholt.** **MODE ON** : Steuerung vom iPod*9 **MODE OFF** : Steuerung vom Gerät **Während die ANDROID-Quelle gewählt ist** (➡ 7, **[ANDROID SETUP]**)
Wählen Sie das Musiklaufwerk (➡ 7, **[MUSIC DRIVE]**)	**Drücken Sie 5 iPod wiederholt.** Die gespeicherten Songs werden dann wiedergegeben. • Wählen Sie internen oder externen Speicher für ein Smartphone (Massenspeicherklasse). • Gewähltes Laufwerk bei Gerät mit mehreren Laufwerken.

*3 Wenn ein Android-Gerät angeschlossen wird, wird “Press [VIEW] to install KENWOOD MUSIC PLAY APP” angezeigt. Gehen Sie zur Installation der Anwendung gemäß den Anweisungen vor. Sie können auch vor dem Verbinden die neueste Version der KENWOOD MUSIC PLAY-Anwendung auf Ihrem Android-Gerät installieren. (➜ **17**)
*4 Bei ANDROID: Trifft nur zu, wenn [**BROWSE MODE**] gewählt ist. (➜ [**ANDROID SETUP**])
*5 Bei CD: Nur für MP3/ WMA/AAC-Dateien. Dies funktioniert nicht bei iPod/ ANDROID.
*6 Bei iPod/ ANDROID: Trifft nur zu, wenn [**MODE OFF**]/ [**BROWSE MODE**] gewählt ist.
*7 KME Light : KENWOOD Music Editor Light, KMC : KENWOOD Music Control (➜ **17**)
*8 Bei CD: Nur für MP3/ WMA/AAC-Dateien.
*9 Sie können weiterhin Wiedergabe/Pause, Dateisuche, Vorspulen oder Zurückspulen von Dateien vom Gerät steuern.

Auswählen einer Datei aus einem Ordner/einer Liste

1 **Drücken Sie 🔍/↩.**
2 **Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen eines Ordners/einer Liste, und drücken Sie dann den Regler.**
3 **Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen einer Datei, und drücken Sie dann den Regler.**

Schnellsuche
Wenn Sie viele Dateien haben, können Sie diese schnell durchsuchen.

Für USB (für KME Light/ KMC-Dateien):
Drücken Sie I◀◀ / ▶▶I, um mit einem vorgegebenen Überspringen-Suchverhältnis zu suchen. (➜ [**SKIP SEARCH**])
Halten Sie I◀◀ / ▶▶I gedrückt, um mit einem Verhältnis von 10% zu suchen.
• Gilt nicht für CD und MP3/ WMA/AAC/ WAV-Dateien.

Bei iPod:
Sie können eine Datei anhand des Anfangsbuchstabens suchen.
1 Drehen Sie den Lautstärke-Regler schnell für Zeichensuche.
2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen des Buchstabens.
Um nach einem anderen Zeichen als die Buchstaben A bis Z oder die Zahlen 0 bis 9 zu suchen, geben Sie nur “*” ein.
3 Drücken Sie I◀◀ / ▶▶I, um auf die Eingabeposition umzuschalten.
• Sie können bis zu 3 Zeichen eingeben.
4 Drücken Sie den Lautstärke-Regler zum Starten der Suche.

• Zum Zurückkehren zum Grundordner / ersten Datei / Top-Menü drücken **5 iPod**.
• Zum Zurückschalten zum vorherigen Einstellelement drücken Sie 🔍/↩.
• Zum Abbrechen halten Sie 🔍/↩ gedrückt.
• Beim iPod nur gültig, wenn [**MODE OFF**] gewählt ist. (➜ **6**)
• Beim ANDROID nur gültig, wenn [**BROWSE MODE**] gewählt ist. (➜ [**ANDROID SETUP**])

Hören Sie TuneIn Radio/ TuneIn Radio Pro/ Aupeo

Beim Hören von TuneIn Radio, TuneIn Radio Pro or Aupeo schließen Sie das iPod/iPhone am USB-Eingang des Geräts an.
• Das Gerät gibt den Ton von diesen Anwendungen aus.

Andere Einstellungen

1 **Drücken Sie den Lautstärke-Regler, um auf [FUNCTION] zu schalten.**
2 **Drehen Sie den Lautstärke-Regler, um eine Auswahl zu treffen (siehe folgende Tabelle), und drücken Sie dann den Regler.**
3 **Wiederholen Sie Schritt 2, bis der gewünschte Gegenstand gewählt oder aktiviert ist.**
4 **Halten Sie zum Beenden 🔍/↩ gedrückt.**

Zum Zurückschalten zum vorherigen Einstellelement drücken Sie 🔍/↩.

Standard: **XX**

ANDROID SETUP	
BROWSE MODE: Steuerung vom Gerät (mit KENWOOD MUSIC PLAY-Anwendung). ; **HAND MODE**: Steuerung anderer Media Player Anwendungen vom Android-Gerät (ohne Verwendung der KENWOOD MUSIC PLAY-Anwendung). Sie können aber weiterhin Wiedergabe/ Pause und Datei-Überspringen vom Gerät steuern.	
USB	
MUSIC DRIVE	**DRIVE CHANGE**: Das nächste Laufwerk ([**DRIVE 1**] bis [**DRIVE 5**]) wird automatisch gewählt, und die Wiedergabe startet. Wiederholen Sie Schritt **1** bis **3**, um die folgenden Laufwerke zu wählen.
SKIP SEARCH	**0.5%**/ **1%**/ **5%**/ **10%**: Beim Hören von iPod, ANDROID oder KME Light/ KMC-Datei wird das Überspringen-Suchverhältnis für alle Dateien gewählt.

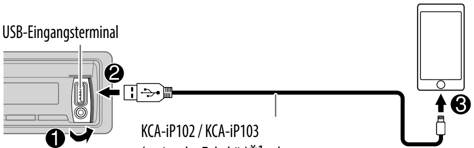
Aha™ RADIO

Vorbereitung:
Installieren Sie die neueste Version der Aha™-Anwendung auf Ihrem Gerät (iPhone/ iPod touch), erstellen Sie ein Konto und melden sich bei Aha™ an.

- Wählen Sie [**ON**] für [**AHA SRC**]. (➡ **4**)

Beginnen Sie zu hören

1 Öffnen Sie die Aha™-Anwendung auf Ihrem Gerät.
2 Schließen Sie Ihr Gerät an die USB-Eingangsbuchse an.



Die Quelle wechselt auf AHA um, und die Sendung beginnt.

*1 KCA-iP102 : 30-poliger Typ, KCA-iP103 : Lightning-Typ
*2 Lassen Sie bei Nichtgebrauch nicht das Kabel im Auto liegen.

Zum	Auf der Frontblende
Wiedergabe / Pause	**Drücken Sie 6 ▶II.**
Wählen Sie einen Inhalt	**Drücken Sie I◀◀*3 / ▶▶I.**
Spulen Sie 30 Sekunden eines Inhalts vor*4	**Halten Sie ▶▶I gedrückt.**
Spulen Sie 15 Sekunden eines Inhalts zurück*4	**Halten Sie I◀◀ gedrückt.**
Aktueller Inhalt “Gefällt”*5	**Drücken Sie ▲👍.** • Zum Rücknehmen der Beurteilung drücken Sie ▲👍 erneut.
Aktueller Inhalt “Gefällt nicht”*6	**Drücken Sie ▼👎.** • Zum Rücknehmen der Beurteilung drücken Sie ▼👎 erneut.

*3 Die Funktionalität hängt von dem gewählten Sender ab.
*4 Gilt für nur für Audiobook und Podcast.
*5 Gilt nicht für Audiokabel, vorkonvertierte Sender (LBS) und Wittert-Sender.
*6 Gilt nicht für Audiokabel, vorkonvertierte Sender (LBS), Facebook und Wittert-Sender.

Suche nach einem Sender

1 Drücken Sie 🔍/⮌.
2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen eines Senders, und drücken Sie dann den Regler.
3 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum gewünschten Inhalt, und drücken Sie den Regler.

Zum Abbrechen halten Sie 🔍/⮌ gedrückt.

Sie können einen Anruf tätigen, wenn Ihr Gerät über Bluetooth-Verbindung an die Einheit angeschlossen ist (➡ **14**)...

- **Zum Aufrufen einer Nummer im Inhalt***7: Drücken Sie **1**, und drücken Sie dann den Lautstärke-Regler zum Rufen.
- **Zum Beenden oder Trennen eines Rufs**: Drücken Sie 📞.

*7 Die Verfügbarkeit hängt von dem gewählten Sender ab.

BLUETOOTH®

BLUETOOTH — Verbindung

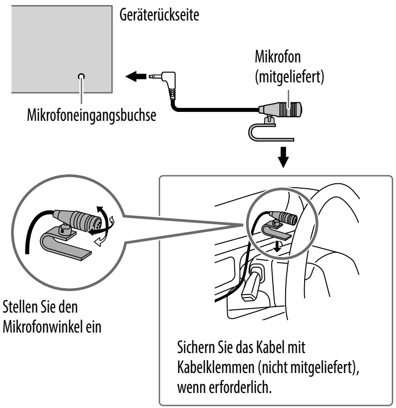
Unterstützte Bluetooth-Profile

– Hands-Free Profile (HFP)
– Serial Port Profile (SPP)
– Phonebook Access Profile (PBAP)
– Advanced Audio Distribution Profile (A2DP)
– Audio/Video Remote Control Profile (AVRCP)

Unterstützte Bluetooth-Codecs

– Sub-Band-Codec (SBC)
– Erweiterte Audio-Codierung (AAC)
– aptX Codec (aptX)

Schließen das Mikrofon an



Führen Sie Pairing für ein Bluetooth-Gerät aus

Wenn Sie ein Bluetooth-Gerät zum ersten Mal anschließen, nehmen Sie Pairing zwischen der Einheit und dem Gerät vor.

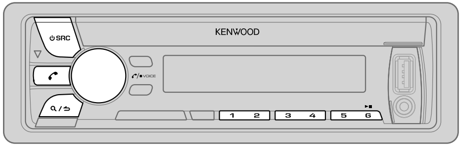
1 **Drücken Sie ⏻ SRC, um die Einheit einzuschalten.**

2 **Suchen und wählen Sie den Modellnamen dieser Einheit (KDC-BT4✱U) auf dem Bluetooth-Gerät.**
“PAIRING” ➡ “PASS XXXXXX” ➡ Gerätename ➡ “PRESS” ➡ “VOLUME KNOB” scrollt durch das Display.
- Bei einigen Bluetooth-Geräten müssen Sie möglicherweise den PIN-Code (Personal Identification Number) sofort nach der Suche eingeben.
- Siehe auch mit Ihrem Bluetooth-Gerät mitgelieferte Anleitung.

3 **Drücken Sie den Lautstärke-Regler zum Starten des Pairing-Vorgangs.**
“PAIRING OK” erscheint, wenn das Pairing fertig ist, und “ ” leuchtet auf, wenn die Bluetooth-Verbindung hergestellt ist.

- Bis zu fünf Geräte können insgesamt registriert (gepairt) werden.
- Nur ein Bluetooth-Gerät zur Zeit kann angeschlossen werden.
- Diese Einheit unterstützt Secure Simple Pairing (SSP).
- Manche Bluetooth-Geräte können nicht in der Lage sein, nach dem Pairing die Verbindung automatisch herzustellen. Schließen Sie das Gerät manuell an die Einheit an. Weitere Information siehe Bedienungsanleitung Ihres Bluetooth-Geräts.
- Wenn das Pairing ausgeführt ist, bleibt das Bluetooth-Gerät in der Einheit registriert, auch wenn Sie die Einheit zurücksetzen. Zum Löschen des gekoppelten Geräts, ➡ **13**, [**DEVICE DELETE**].
- Wenn Sie Ihr iPhone/ iPod touch/ Android-Gerät an den USB-Eingang anschließen, wird automatisch eine Pairing-Anforderung (über Bluetooth) aktiviert. Drücken Sie den Lautstärke-Regler einmal zum Pairing, nachdem Sie den Gerätenamen bestätigt haben.
  Automatische Pairing-Anforderung wird nur aktiviert, wenn:
  – Die Bluetooth-Funktion des angeschlossenen Geräts eingeschaltet ist.
  – [**AUTO PAIRING**] auf [**ON**] gestellt ist. (➡ **13**)
  – Die KENWOOD MUSIC PLAY-Anwendung auf dem Android-Gerät installiert ist.

BLUETOOTH — Handy



Empfangen Sie einen Ruf

Wenn ein Ruf empfangen wird:
– Alle Tasten und das Display blinken.
– Das Gerät nimmt automatisch den Ruf entgegen, wenn [**AUTO ANSWER**] auf eine gewählte Zeit gestellt ist. (➡ **11**)

Während eines Rufs:
– Die Tasten und das Display leuchten entsprechend den für [**DISPLAY**] vorgenommenen Einstellungen. (➡ **15**)
– Falls Sie das Gerät ausschalten oder die Frontblende abnehmen, wird die Bluetooth-Verbindung getrennt.

Zum	Auf der Frontblende
Nehmen Sie einen Ruf entgegen	**Drücken Sie ✆ oder den Lautstärke-Regler oder eine der Zifferntasten (1 bis 6).**
Weisen Sie einen Ruf ab	**Drücken Sie ⏻ SRC.**
Einen Anruf beenden	**Drücken Sie ✆ oder ⏻ SRC.**
Stellen Sie die Telefonlautstärke ein [00] bis [35] (Standard: [15]*)	**Drehen Sie den Lautstärke-Regler während eines Anrufs.** • Diese Einstellung hat keine Auswirkung auf den Lautstärkepegel der anderen Quellen.
Umschalten zwischen Freisprech- und Privatgespräch-Modi	**Drücken Sie 6 ▶❚❚ während eines Anrufs.** • Die Bedienung kann je nach dem angeschlossenen Bluetooth-Gerät unterschiedlich sein.

* Gilt nicht für iPhone. Während eines Anrufs synchronisiert die Einheit die Telefonlautstärke am iPhone mit der Einheit.

Verbessern Sie die Sprachqualität

Während am Telefon gesprochen wird...
1 **Drücken Sie den Lautstärke-Regler, um auf [FUNCTION] zu schalten.**
2 **Drehen Sie den Lautstärke-Regler, um eine Auswahl zu treffen (siehe folgende Tabelle), und drücken Sie dann den Regler.**
3 **Wiederholen Sie Schritt 2, bis der gewünschte Gegenstand gewählt oder aktiviert ist.**
4 **Halten Sie zum Beenden 🔍/⮌ gedrückt.**

Zum Zurückschalten zum vorherigen Einstellelement drücken Sie 🔍/⮌.

Standard: <u>**XX**</u>

MIC GAIN	**–10** — **+10** (<u>**–4**</u>): Die Empfindlichkeit des Mikrofons nimmt mit höherer Zahl zu.
NR LEVEL	**–5** — **+5** (<u>**0**</u>): Passen Sie den Rauschunterdrückungspegel an, bis das geringste Rauschen bei einem Telefongespräch gehört wird.
ECHO CANCEL	**–5** — **+5** (<u>**0**</u>): Passen Sie die Verzögerungszeit für die Echo-Löschung an, bis das letzte Echo bei einem Telefongespräch gehört wird.

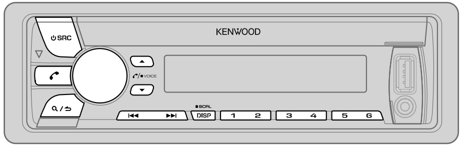
Nehmen Sie die Einstellungen zum Empfang eines Anrufs vor

1. **Drücken Sie ☎, um auf Bluetooth-Modus zu schalten.**
2. **Drehen Sie den Lautstärke-Regler, um eine Auswahl zu treffen (siehe folgende Tabelle), und drücken Sie dann den Regler.**
3. **Wiederholen Sie Schritt 2, bis der gewünschte Gegenstand gewählt oder aktiviert ist.**
4. **Halten Sie zum Beenden 🔍/↩ gedrückt.**

Zum Zurückschalten zum vorherigen Einstellelement drücken Sie 🔍/↩.

Standard: **XX**

SETTINGS	
AUTO ANSWER	**1** — **30**: Die Einheit nimmt den ankommenden Ruf automatisch innerhalb der gewählten Zeit entgegen (in Sekunden). ; **OFF**: Hebt auf.
BATT/SIGNAL	**AUTO**: Zeigt die Stärke der Batterie und des Signals, wenn die Einheit ein Bluetooth-Gerät erkennt und das Bluetooth-Gerät verbunden ist. ; **OFF**: Hebt auf. Die Uhrzeit wird angezeigt.



Tätigen Sie einen Ruf

Sie können einen Ruf von der Ruf-Historie, dem Telefonbuch oder durch Wählen der Telefonnummer tätigen. Ruf durch Sprachbefehl ist auch möglich, wenn Ihr Handy dieses Merkmal hat.

1. **Drücken Sie ☎, um auf Bluetooth-Modus zu schalten.**
2. **Drehen Sie den Lautstärke-Regler, um eine Auswahl zu treffen (siehe folgende Tabelle), und drücken Sie dann den Regler.**
3. **Wiederholen Sie Schritt 2, bis der gewünschte Gegenstand gewählt/aktiviert ist, oder folgen Sie den Anweisungen auf dem gewählten Gegenstand.**
4. **Halten Sie zum Beenden 🔍/↩ gedrückt.**

Zum Zurückschalten zum vorherigen Einstellelement drücken Sie 🔍/↩.

CALL HISTORY	**1** Drücken Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen eines Namens oder einer Telefonnummer. • "INCOMING", "OUTGOING" oder "MISSED" erscheint im unteren Teil des Displays, um den vorherigen Rufstatus zu zeigen. • Drücken Sie **DISP SCRL**, um die Anzeigekategorie (NUMBER oder NAME) umzuschalten. • "NO DATA" erscheint, wenn kein aufgezeichneter Verlauf vorhanden ist. **2** Drücken Sie den Lautstärke-Regler zum Anrufen.
PHONE BOOK	**1** Drehen Sie den Lautstärke-Regler schnell, um auf alphabetische Suche zu schalten (wenn das Telefonbuch viele Kontakte enthält). Das erste Menü (ABCDEFGHIJK) erscheint. • Um zum anderen Menü (LMNOPQRSTUV oder WXYZ1✱) zu gehen, drücken Sie ▲ / ▼. • Um den gewünschten ersten Buchstaben zu wählen, drehen Sie den Lautstärke-Regler oder drücken Sie I◄◄ / ►►I, und drücken Sie anschließend den Knopf. Wählen Sie "1" für Suche mit Nummern und wählen Sie "✱" für Suche mit Symbolen. **2** Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen eines Namens, und drücken Sie dann den Regler. **3** Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen einer Telefonnummer, und drücken Sie dann den Regler zum Anrufen. • Wenn Ihr Telefon PBAP unterstützt, wird das Telefonbuch des angeschlossenen Telefons automatisch beim Pairing zur Einheit übertragen. • Kontakte werden in die folgenden Kategorien unterteilt: HOME, OFFICE, MOBILE, OTHER, GENERAL • Dieses Gerät kann nur Buchstaben ohne Umlaute oder Akzentzeichen anzeigen. (Buchstaben mit Akzentzeichen wie "Ú" werden als "U" angezeigt.)

NUMBER DIAL	**1** Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen einer Nummer (0 bis 9) oder eines Zeichens (✱, #, +). **2** Drücken Sie ◄◄ / ►►, um die Eingabeposition zu verschieben. Wiederholen Sie Schritt **1** und **2**, bis die Eingabe der Telefonnummer beendet ist. **3** Drücken Sie den Lautstärke-Regler zum Anrufen.
VOICE	Sprechen Sie den Namen des anzurufenden Kontakts oder den Sprachbefehl deutlich, um die Telefonfunktionen zu steuern. (➜ **Einen Ruf mit Spracherkennung tätigen**)
BATT*	**LOW**/ **MID**/ **FULL**: Zeigt die Batteriestärke.
SIGNAL*	**NO SIGNAL**/ **LOW**/ **MID**/ **MAX**: Zeigt die Stärke des momentan empfangenen Signals.

* Funktionalität hängt von dem Typ der verwendeten Telefone ab.

Einen Ruf mit Spracherkennung tätigen

1 Halten Sie 📞 gedrückt, um das angeschlossene Telefon zu aktivieren.

2 Sprechen Sie den Namen des anzurufenden Kontakts oder den Sprachbefehl deutlich, um die Telefonfunktionen zu steuern.

- Unterstützte Spracherkennungsmerkmale können sich je nach Telefon unterscheiden Einzelheiten siehe Bedienungsanleitung des angeschlossenen Telefons.
- Diese Einheit unterstützt auch die Funktion "intelligenter persönlicher Assistent" des iPhone.

Löschen eines Kontakts

1 Drücken Sie 📞, um auf Bluetooth-Modus zu schalten.

2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [CALL HISTORY], und drücken Sie dann den Regler.

3 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen eines Kontakts.

4 Halten Sie den Lautstärke-Regler gedrückt, um auf den Löschen-Modus zu schalten.

5 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [DELETE ONE] oder [DELETE ALL], und drücken Sie dann den Regler.

DELETE ONE: Der in Schritt **3** gewählte Name oder die Telefonnummer wird gelöscht.
DELETE ALL: Alle Namen oder Telefonnummern in [**CALL HISTORY**] in Schritt **2** werden gelöscht.

6 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [YES], und drücken Sie dann den Regler.

7 Halten Sie zum Beenden 🔍/↩ gedrückt.

- Zum Zurückschalten zum vorherigen Einstellelement drücken Sie 🔍/↩.
- Trifft nicht für Handys zu, die PBAP unterstützen.

Einstellungen im Speicher

Speichern Sie einen Kontakt im Speicher

Sie können bis zu 6 Kontakte unter den Nummerntasten (**1 bis 6**) speichern.

1 Drücken Sie 📞, um auf Bluetooth-Modus zu schalten.

2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [CALL HISTORY], [PHONE BOOK] oder [NUMBER DIAL], und drücken Sie dann den Regler.

3 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen eines Kontakts oder zum Eingeben einer Telefonnummer.

Wenn ein Kontakt gewählt wird, drücken Sie den Lautstärke-Regler zur Anzeige der Telefonnummer.

4 Halten Sie eine der Zifferntasten (1 bis 6) gedrückt.

"STORED" wird angezeigt, wenn der Kontakt gespeichert ist.

Zum Löschen eines Kontakts aus dem Festspeicher wählen Sie [**NUMBER DIAL**] in Schritt **2** und speichern Sie eine leere Nummer.

Einen Ruf aus dem Speicher tätigen

1 Drücken Sie 📞, um auf Bluetooth-Modus zu schalten.

2 Drücken Sie eine der Zifferntasten (1 bis 6).

3 Drücken Sie den Lautstärke-Regler zum Anrufen.

"NO MEMORY" erscheint, wenn kein Kontakt gespeichert ist.

Andere Einstellungen

1 Drücken Sie den Lautstärke-Regler, um auf [FUNCTION] zu schalten.
2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler, um eine Auswahl zu treffen (siehe folgende Tabelle), und drücken Sie dann den Regler.
3 Wiederholen Sie Schritt 2, bis der gewünschte Gegenstand gewählt/aktiviert ist, oder folgen Sie den Anweisungen auf dem gewählten Gegenstand.
4 Halten Sie zum Beenden 🔍/⮌ gedrückt.

Zum Zurückschalten zum vorherigen Einstellelement drücken Sie 🔍/⮌.

Standard: **XX**

BT MODE	
PHONE SELECT / **AUDIO SELECT**	Wählt das Telefon oder Audiogerät zum Anschließen oder Abtrennen. "✻" erscheint vor dem Gerätenamen, wenn angeschlossen. • Sie können nur ein anderes Bluetooth-Gerät anschließen, nachdem Sie das aktuell angeschlossene Bluetooth-Gerät abgetrennt haben. "✻" verschwindet, wenn abgetrennt.
DEVICE DELETE	**1** Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen eines Geräts zum Löschen, und drücken Sie dann den Regler. **2** Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [**YES**] oder [**NO**], und drücken Sie dann den Regler.
PIN CODE EDIT (0000)	Ändert den PIN-Code (bis zu 6 Stellen). **1** Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen einer Nummer. **2** Drücken Sie ⏮ / ⏭, um die Eingabeposition zu verschieben. Wiederholen Sie Schritt **1** und **2**, bis die Eingabe des PIN-Codes beendet ist. **3** Drücken Sie den Lautstärke-Regler zum Bestätigen.
RECONNECT	**ON**: Die Einheit stellt die Verbindung automatisch neu her, wenn das zuletzt angeschlossene Bluetooth-Gerät innerhalb der Reichweite ist. ; **OFF**: Hebt auf.
AUTO PAIRING	**ON**: Die Einheit führt automatisch Pairing mit dem unterstützten Bluetooth-Gerät aus (iPhone/ iPod touch/ Android-Gerät), wenn sie über die USB-Eingangsklemme verbunden wird. Je nach dem Betriebssystem des angeschlossenen Geräts arbeitet diese Funktion möglicherweise nicht. ; **OFF**: Hebt auf.
INITIALIZE	**YES**: Initialisiert alle Bluetooth-Einstellungen (einschließlich gespeichertes Pairing, Telefonbuch usw.). ; **NO**: Hebt auf.

Bluetooth-Testmodus

Sie können die Konnektivität des unterstützten Profils zwischen dem Bluetooth-Gerät und der Einheit prüfen.

• Stellen Sie sicher, dass kein Bluetooth-Gerät gekoppelt ist.

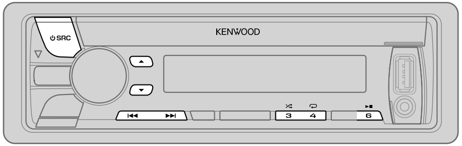
1 Halten Sie 📞 gedrückt.
Die Meldung "PLEASE PAIR YOUR PHONE PIN 0000" erscheint.
2 Suchen und wählen Sie den Modellnamen dieser Einheit (KDC-BT4✻U) auf dem Bluetooth-Gerät.
3 Bedienen Sie das Bluetooth-Gerät, um das Pairing zu bestätigen.
"TESTING" blinkt im Display.

Das Konnektivitätsergebnis (OK oder NG) erscheint nach dem Test.

PAIRING:	Pairing-Status
HF CNT:	Hands-Free Profile (HFP) Kompatibilität
AUD CNT:	Advanced Audio Distribution Profile (A2DP) Kompatibilität
PB DL:	Phonebook Access Profile (PBAP) Kompatibilität

Zum Beenden des Testmodus halten Sie ⏻ **SRC** gedrückt, um das Gerät auszuschalten.

BLUETOOTH — Audio



Audioplayer über Bluetooth

1 **Drücken Sie ⏻ SRC wiederholt zum Wählen von BT AUDIO.**
2 **Bedienen Sie den Bluetooth-Audioplayer zum Starten der Wiedergabe.**

Zum	Auf der Frontblende
Wiedergabe / Pause	**Drücken Sie 6 ▶II.**
Wählen Sie die Gruppe oder den Ordner	**Drücken Sie ▲/▼.**
Reverse- / Vorwärts-Überspringen	**Drücken Sie I◀◀ / ▶▶I.**
Vorspulen / Rückspulen	**Halten Sie I◀◀ / ▶▶I gedrückt.**
Wiederholte Wiedergabe	**Drücken Sie 4 ⟲ wiederholt.** **ALL REPEAT**, **FILE REPEAT**, **REPEAT OFF**
Zufallswiedergabe	**Drücken Sie 3 ⤮ wiederholt.** **FOLDER RANDOM**, **RANDOM OFF**
	Halten Sie die 3 ⤮ gedrückt, um ALL RANDOM zu wählen.

Die Bedienungen und Displayanzeigen unterscheiden möglicherweise sich je nach Verfügbarkeit auf dem angeschlossenen Gerät.

Internetradio über Bluetooth

Hören von Aha™ Radio

Vorbereitung:
Wählen Sie [**ON**] für [**AHA SRC**]. (➡ 4)

Sie können Aha™ Radio auf Ihrem Smartphone (Android OS) über Bluetooth auf dieser Einheit hören.

1 **Öffnen Sie die Aha™-Anwendung auf Ihrem Smartphone.**
2 **Verbinden Sie Ihr Smartphone über Bluetooth-Verbindung.** (➡ 9)
3 **Drücken Sie ⏻ SRC wiederholt zum Wählen von AHA.**
Die Quelle wird umgeschaltet, und die Sendung startet automatisch.

- Sie können Aha™ Radio auf gleiche Weise wie Aha™ Radio für iPod/iPhone bedienen. (➡ 8)

- **Zum Aufrufen einer Nummer im Inhalt***: Drücken Sie **1**, und drücken Sie dann den Lautstärke-Regler zum Rufen.
- **Zum Beenden oder Trennen eines Rufs**: Drücken Sie 📞.

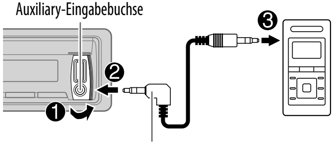
* Die Verfügbarkeit hängt von dem gewählten Sender ab.

AUX

Vorbereitung:
Wählen Sie [**ON**] für [**BUILT-IN AUX**]. (➡ **4**)

Beginnen Sie zu hören

1 Schließen Sie einen tragbaren Audioplayer (im Handel erhältlich) an.



2 Drücken Sie ⏻ SRC wiederholt zum Wählen von AUX.
3 Schalten Sie den tragbaren Audioplayer ein und starten Sie die Wiedergabe.

Den AUX-Namen einstellen

Beim Hören eines am Gerät angeschlossenen tragbaren Audio-Players...

1 Drücken Sie den Lautstärke-Regler, um auf [FUNCTION] zu schalten.
2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [SYSTEM], und drücken Sie dann den Regler.
3 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [AUX NAME SET], und drücken Sie dann den Regler.
4 Drehen Sie den Lautstärke-Regler, um eine Auswahl zu treffen, und drücken Sie dann den Regler.
AUX (Standard)/ **DVD**/ **PORTABLE**/ **GAME**/ **VIDEO**/ **TV**
5 Halten Sie zum Beenden 🔍/⮌ gedrückt.

Zum Zurückschalten zum vorherigen Einstellelement drücken Sie 🔍/⮌.

DISPLAY-EINSTELLUNGEN

1 Drücken Sie den Lautstärke-Regler, um auf [FUNCTION] zu schalten.
2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [DISPLAY], und drücken Sie dann den Regler.
3 Drehen Sie den Lautstärke-Regler, um eine Auswahl zu treffen (siehe folgende Tabelle), und drücken Sie dann den Regler.
4 Wiederholen Sie Schritt 3, bis der gewünschte Gegenstand gewählt/ aktiviert ist, oder folgen Sie den Anweisungen auf dem gewählten Gegenstand.
5 Halten Sie zum Beenden 🔍/⮌ gedrückt.

Zum Zurückschalten zum vorherigen Einstellelement drücken Sie 🔍/⮌.

Standard: <u>**XX**</u>

COLOR SELECT	<u>**VARIABLE SCAN**</u>/ **CUSTOM R/G/B**/ Vorgabefarben*: Wählt Ihre bevorzugte Display- und Tasten-Beleuchtungsfarbe.
	Sie können Ihre eigene Farbe erzeugen (wenn [**CUSTOM R/G/B**] oder Vorgabefarben* gewählt ist). Die erzeugte Farbe kann unter [**CUSTOM R/G/B**] gespeichert werden. **1** Halten Sie den Lautstärke-Regler gedrückt, um auf Detail-Farbabstimmung zu schalten. **2** Drücken Sie ⏮ / ⏭, um die Farbe (**R**/ **G**/ **B**) zum Anpassen zu wählen. **3** Drehen Sie den Lautstärke-Regler, um den Pegel einzustellen (**0** — **9**), und drücken Sie dann den Regler.
DIMMER	**ON**: Blendet die Display- und Tastenbeleuchtung ab. ; <u>**OFF**</u>: Hebt auf.
BRIGHTNESS	**0** — <u>**31**</u>: Wählt Ihre bevorzugte Helligkeitsstufe für Display- und Tastenbeleuchtung.
TEXT SCROLL	**AUTO**/ <u>**ONCE**</u>: Wählt automatisches Scrollen der Displayinformationen, oder einmaliges Scrollen. ; **OFF**: Hebt auf.

* Vorgabefarben: **RED1**/ **RED2**/ **RED3**/ **PURPLE1**/ **PURPLE2**/ **PURPLE3**/ **PURPLE4**/ **BLUE1**/ **BLUE2**/ **BLUE3**/ **SKYBLUE1**/ **SKYBLUE2**/ **LIGHTBLUE**/ **AQUA1**/ **AQUA2**/ **GREEN1**/ **GREEN2**/ **GREEN3**/ **YELLOWGREEN1**/ **YELLOWGREEN2**/ **YELLOW**/ **ORANGE1**/ **ORANGE2**/ **ORANGERED**

AUDIOEINSTELLUNGEN

Während des Hörens einer Tonquelle...

1. **Drücken Sie den Lautstärke-Regler, um auf [FUNCTION] zu schalten.**
2. **Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [AUDIO CONTROL], und drücken Sie dann den Regler.**
3. **Drehen Sie den Lautstärke-Regler, um eine Auswahl zu treffen (siehe folgende Tabelle), und drücken Sie dann den Regler.**
4. **Wiederholen Sie Schritt 3, bis der gewünschte Gegenstand gewählt oder aktiviert ist.**
5. **Halten Sie zum Beenden 🔍/↩ gedrückt.**

Zum Zurückschalten zum vorherigen Einstellelement drücken Sie 🔍/↩.

Standard: **XX**

SUB-W LEVEL	**–15** bis **+15** (**0**)	Stellt den Subwoofer-Ausgangspegel ein.
BAND1 LEVEL	**–8** bis **+8** (**+6**)	Die Klangelemente (Frequenzpegel, Klangpegel, Q-Faktor) werden in jeder Auswahl vorgewählt (**BAND1 LEVEL** bis **BAND5 LEVEL**). Stellt den Pegel zum Speichern für jede Quelle ein. (Bevor Sie eine Einstellung vornehmen, wählen Sie eine anzupassende Quelle aus.)
BAND2 LEVEL	**–8** bis **+8** (**+6**)	
BAND3 LEVEL	**–8** bis **+8** (**+7**)	
BAND4 LEVEL	**–8** bis **+8** (**+3**)	
BAND5 LEVEL	**–8** bis **+8** (**0**)	
PRESET EQ	**DRIVE EQ**/ **TOP40**/ **POWERFUL**/ **ROCK**/ **POPS**/ **EASY**/ **JAZZ**/ **NATURAL**/ **USER**: Wählt einen Vorwahl-Equalizer, der für das Musikgenre geeignet ist. (Wählen Sie [**USER**], um die benutzerangepassten Einstellungen zu verwenden.) [**DRIVE EQ**] ist ein Programm-Equalizer, der Außengeräusche oder Fahrgeräusche von den Reifen verringert.	
BASS BOOST	**LEVEL1**/ **LEVEL2**/ **LEVEL3**: Wählt Ihren bevorzugten Bass-Boost-Pegel. ; **OFF**: Hebt auf.	
LOUDNESS	**LEVEL1**/ **LEVEL2**: Wählt Ihre bevorzugten niedrigen und hohen Frequenzen, um eine gute Klangwirkung auch bei niedriger Lautstärke zu erhalten. ; **OFF**: Hebt auf.	

EXTRA EQ	**LEVEL1**/ **LEVEL2**/ **LEVEL3**: Wählt Ihren bevorzugten Verstärkungsgrad zum Anheben des Klangs in [**PRESET EQ**]. ; **OFF**: Hebt auf.
SUBWOOFER SET	**ON**: Schaltet den Subwoofer-Ausgang ein. ; **OFF**: Hebt auf.
LPF SUBWOOFER	**THROUGH**: Alle Signale werden zum Subwoofer gesendet. ; **85HZ**/ **120HZ**/ **160HZ**: Audiosignale mit niedrigeren Frequenzen als 85 Hz/ 120 Hz/ 160 Hz werden zum Subwoofer geleitet.
SUB-W PHASE	**REVERSE** (180°)/ **NORMAL** (0°): Wählt die Phase des Subwoofer-Ausgangs so, dass sie dem Lautsprecher-Ausgang für optimale Leistung entspricht. (Nur wählbar, wenn eine andere Einstellung als [**THROUGH**] für [**LPF SUBWOOFER**] gewählt ist.)
HPF	**THROUGH**: Alle Signale werden zu den Lautsprechern gesendet. ; **100HZ**/ **120HZ**/ **150HZ**: Audiosignale mit höheren Frequenzen als 100 Hz / 120 Hz / 150 Hz werden zu den Lautsprechern geleitet.
FADER	**R15** bis **F15** (**0**): Stellt die Balance zwischen hinterem und vorderem Lautsprecherausgang ein.
BALANCE	**L15** bis **R15** (**0**): Stellen Sie die Ausgangsbalance zwischen linken und rechten Lautsprechern ein.
VOLUME OFFSET	Bei AUX: **–8** bis **+8** (**0**) ; Für andere Quellen: **–8** bis **0**: Speichert die Lautstärkepegeleinstellung jeder Quelle als Vorwahl. (Vor der Einstellung wählen Sie eine anzupassende Quelle aus.)
SOUND RECNSTR (Klangrekonstruktion)	**ON**: Erzeugt realistischen Klang, indem die Hochfrequenzkomponenten kompensiert und die Anstiegszeit der Wellenform, die bei der Audiodaten-Kompression verloren gehen, wiederhergestellt werden. ; **OFF**: Hebt auf.

[**SUB-W LEVEL**]/ [**LPF SUBWOOFER**]/ [**SUB-W PHASE**] ist nur wählbar, wenn [**SUBWOOFER SET**] auf [**ON**] gestellt ist.

WEITERE INFORMATIONEN

Allgemeines

- Dieses Gerät kann nur die folgenden CDs abspielen:
- Detailinformationen und Hinweise über abspielbare Audiodateien werden im Online-Handbuch auf der folgenden Website gegeben: www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/

Abspielbare Dateien

- Wiederzugebende Audiodateien: MP3 (.mp3), WMA (.wma), AAC (.m4a)
- Abspielbare Disc-Medien: CD-R/CD-RW/CD-ROM
- Abspielbares Disc-Dateiformat: ISO 9660 Level 1/2, Joliet, Lange Dateinamen.
- Mögliche Dateisysteme auf USB-Geräten: FAT12, FAT16, FAT32

Auch wenn Audiodateien den oben aufgeführten Standards entsprechen, kann das Abspielen unter Umständen auf Grund von Typ oder Zustand der Medien bzw. Geräte nicht möglich sein.

Nicht abspielbare Discs

- Discs mit nicht runder Form.
- Discs die auf der Aufnahme-Oberfläche eingefärbt oder verschmutzt sind.
- Recordable/ReWritable Discs, die nicht abgeschlossen (finalisiert) wurden.
- 8-cm-CD. Falls Sie versuchen, einen Adapter zu verwenden, kann es zu einer Fehlfunktion kommen.

Wissenswertes über USB-Geräte

- Diese Einheit kann MP3/ WMA/AAC/ WAV-Dateien abspielen, die auf einem USB-Massenspeichergerät gespeichert sind.
- Sie können ein USB-Gerät nicht über einen USB-Hub anschließen.
- Der Anschluss eines Kabels mit einer Gesamtlänge von mehr als 5 m kann eine fehlerhafte Wiedergabe verursachen.
- Diese Einheit kann nicht ein USB-Gerät mit einer anderen Bewertung als 5 V und mehr als 1 A erkennen.

Wissenwertes über KENWOOD Music Editor Light und KENWOOD Music Control

- Diese Einheit unterstützt die PC-Anwendung KENWOOD Music Editor Light und die Android™-Anwendung KENWOOD Music Control.
- Wenn Sie Audiodateien mit hinzugefügten Song-Daten mit dem KENWOOD Music Editor Light oder KENWOOD Music Control abspielen, können Sie Audiodateien nach Genres, Interpreten, Alben, Wiedergabelisten und Musikstücken durchsuchen.
- KENWOOD Music Editor Light und KENWOOD Music Control sind auf der folgenden Website erhältlich: www.kenwood.com/cs/ce/

Wissenswertes über iPod/iPhone

Made for

- iPod touch (2nd, 3rd, 4th und 5th generation)
- iPod classic
- iPod nano (3rd, 4th, 5th, 6th und 7th generation)
- iPhone 3G, 3GS, 4, 4S, 5, 5S, 5C

- Für die neueste Kompatibilitätsliste und Software-Versionen des iPhone/iPod siehe: www.kenwood.com/cs/ce/ipod
- Sie können den iPod nicht bedienen, wenn "KENWOOD" oder "✔" auf dem iPod angezeigt wird.

Wissenswertes über Android-Geräte

- Diese Einheit unterstützt Android OS 4.1 und höher.
- Manche Android-Geräte (mit OS 4.1 und höher) unterstützen möglicherweise Android Open Accessory (AOA) 2.0 nicht vollständig.
- Wenn das Android-Gerät sowohl Massenspeicherklasse-Gerät als auch AOA 2.0 unterstützt, hat diese Einheit immer Wiedergabe über AOA 2.0 als Vorrang.
- Für weitere Informationen und die neueste Liste zur Kompatibilität siehe: www.kenwood.com/cs/ce/

Über Aha™ Radio

- Aha™ ist ein Dritter Dienstanbieter, deshalb bleiben unangekündigte Änderungen der technischen Daten jederzeit vorbehalten. Entsprechend kann die Kompatibilität eingeschränkt sein, oder einzelne oder alle der Dienste können unverfügbar werden.
- Bestimmte Aha™-Funktionalität kann nicht von dieser Einheit bedient werden.

Über Bluetooth

- Je nach Bluetooth-Version des Geräts lassen sich manche Bluetooth-Geräte möglicherweise nicht an diese Einheit anschließen.
- Diese Einheit arbeitet u.U. nicht mit bestimmten Bluetooth-Geräten.
- Die Signalbedingungen sind je nach Umgebung unterschiedlich.
- Für weitere Informationen über Bluetooth, besuchen Sie bitte die folgende Website: www.kenwood.com/cs/ce/

FEHLERSUCHE

	Symptom	Abhilfe
Allgemeines	Es wird kein Ton gehört.	• Die Lautstärke auf den optimalen Pegel einstellen. • Prüfen Sie die Kabel und Verbindungen.
	"MISWIRING CHECK WIRING THEN PWR ON" erscheint.	Schalten Sie die Stromversorgung aus, und prüfen Sie, ob die Klemmen der Lautsprecherdrähte richtig isoliert sind. Schalten Sie die Stromversorgung wieder ein.
	"PROTECTING SEND SERVICE" erscheint.	Reichen Sie die Einheit beim nächsten Kundendienstzentrum ein.
	• Es wird kein Ton gehört. • Einheit schaltet nicht ein. • Die im Display gezeigte Information ist falsch.	Reinigen Sie die Anschlüsse. (➡ **2**)
	Das Gerät funktioniert überhaupt nicht.	Setzen Sie das Gerät zurück. (➡ **3**)
Radio	• Der Radioempfang ist schlecht. • Statikrauschen beim Radiohören.	• Schließen Sie das Antennenkabel fest an. • Ziehen Sie die Antenne vollständig heraus.
CD / USB / iPod	Disc kann nicht ausgegeben werden.	Halten Sie ⏏ kräftig gedrückt, um die Disc zwangsweise auszugeben. Achten Sie darauf, die ausgeschobene Disc nicht fallen zu lassen. Wenn dadurch das Problem nicht gelöst wird, setzen Sie das Gerät zurück. (➡ **3**)
	Rauschen wird erzeugt.	Springen Sie zu einem anderen Musikstück oder wechseln Sie die Disc.
	Tracks werden nicht so abgespielt, wie Sie es wollten.	Die Wiedergabe-Reihenfolge wird bestimmt, wenn die Dateien aufgezeichnet werden.
	"READING" blinkt weiter.	Verwenden Sie nicht zu viele Hierarchie-Ebenen oder Ordner.
	Verflossene Spielzeit ist nicht richtig.	Dies liegt daran, wie die Titel aufgezeichnet sind.
	Richtige Zeichen werden nicht angezeigt (z.B. Albumname).	Dieses Gerät kann nur Großbuchstaben, Zahlen und eine begrenzte Anzahl von Symbolen anzeigen. Kyrillische Großbuchstaben können auch angezeigt werden, wenn [**РУССКИЙ**] gewählt ist. (➡ **4**)

	Symptom	Abhilfe
CD / USB / iPod	"NA FILE"	Achten Sie darauf, dass die Disc unterstützte Audiodateien enthält. (➡ **17**)
	"NO DISC"	Setzen Sie eine abspielbare Disc in den Ladeschlitz ein.
	"TOC ERROR"	Achten Sie darauf, dass die Disc sauber und ordnungsgemäß eingelegt ist.
	"PLEASE EJECT"	Setzen Sie das Gerät zurück. Wenn dadurch das Problem nicht behoben wird, wenden Sie sich an den Kundendienst.
	"READ ERROR"	Kopieren Sie die Dateien und Ordner erneut auf das USB-Gerät. Wenn dadurch das Problem nicht gelöst wird, setzen Sie das USB-Gerät zurück oder verwenden Sie ein anderes USB-Gerät.
	"NO DEVICE"	Schließen Sie ein USB-Gerät an und schalten Sie die Quelle erneut zu USB um.
	"COPY PRO"	Eine kopiergeschützte Datei wird wiedergegeben.
	"NA DEVICE"	Schließen Sie ein unterstütztes USB-Gerät an und prüfen Sie die Anschlüsse.
	"NO MUSIC"	Schließen Sie ein USB-Gerät an, das abspielbare Audiodateien enthält.
	"iPod ERROR"	• Erneutes Anschließen des iPod. • Setzen Sie den iPod erneut zurück.
ANDROID	• Bei Wiedergabe wird kein Ton gehört. • Ton wird nur vom Android-Gerät ausgegeben.	• Verbinden Sie das Android-Gerät neu. • Während der [**HAND MODE**] eingestellt ist, starten Sie eine Media Player Anwendung auf dem Android-Gerät und starten Sie die Wiedergabe. • Während der [**HAND MODE**] eingestellt ist, starten Sie die aktuelle Media Player Anwendung erneut oder verwenden Sie eine andere Media Player Anwendung. • Starten Sie das Android-Gerät neu. • Wenn dadurch das Problem nicht gelöst wird, kann das angeschlossene Android-Gerät nicht das Audiosignal zur Einheit leiten. (➡ **17**)
	Bei [**BROWSE MODE**] ist Wiedergabe unmöglich.	• Stellen Sie sicher, dass KENWOOD MUSIC PLAYER APP im Android-Gerät installiert ist. (➡ **7**) • Schließen Sie das Android-Gerät erneut an und nehmen Sie die richtigen Einstellungen in [**ANDROID SETUP**] vor. (➡ **7**) • Wenn das Problem dadurch nicht gelöst wird, unterstützt das verbundene Android-Gerät nicht [**BROWSE MODE**]. (➡ **17**)

	Symptom	Abhilfe
ANDROID	“NO DEVICE” oder “READING” blinkt weiter.	• Schalten Sie die Entwickler-Optionen am Android-Gerät aus. • Verbinden Sie das Android-Gerät neu. • Wenn das Problem dadurch nicht gelöst wird, unterstützt das verbundene Android-Gerät nicht [**BROWSE MODE**]. (➜ **17**)
	Die Wiedergabe ist unterbrochen oder es treten Aussetzer im Ton auf.	Schalten Sie den Stromsparmodus am Android-Gerät aus.
	“ANDROID ERROR” / “NA DEVICE”	• Verbinden Sie das Android-Gerät neu. • Starten Sie das Android-Gerät neu.
Aha™ Radio	“ACTN DISABLED”	Eine nicht verfügbare Bedienung wurde ausgeführt.
	“AHA APP UPDATE REQUIRED”	Stellen Sie sicher, dass Sie die neueste Version der Aha™-Anwendung für die KENWOOD-Anwendung auf Ihrem Gerät installiert haben.
	“AHA UNAVAILABLE”	Ihr Gerät kann nicht mit dem Aha Radio Server verbunden werden.
	“CHECK APP”	Keine Reaktion vom Aha-Server.
	“CHECK DEVICE”	Prüfen Sie die Aha-Anwendung auf Ihrem Gerät.
	“CONNECT PHONE”	Schließen Sie Ihr Gerät an die Einheit an.
	“LOGIN FAILED”	Anmeldung bei Aha ist fehlgeschlagen.
	“NETWORK UNAVAILABLE”	Das Netzwerk wurde abgetrennt.
	“POOR GPS”	Die GPS-Empfangsbedingung Ihres Smartphones ist schlecht.
	“NO SKIPS”	Überspringen ist nicht zulässig.
Bluetooth®	Kein Bluetooth-Gerät ist erkannt.	• Suchen Sie erneut vom Bluetooth-Gerät. • Setzen Sie das Gerät zurück. (➜ **3**)
	Bluetooth-Pairing kann nicht ausgeführt werden.	• Stellen Sie sicher, dass Sie den gleichen PIN-Code für die Einheit und das Bluetooth-Gerät eingegeben haben. • Löschen Sie Pairing-Information sowohl von der Einheit als auch dem Bluetooth-Gerät, und führen Sie dann das Pairing erneut aus. (➜ **9**)

	Symptom	Abhilfe
Bluetooth®	Echo oder Rauschen wird während eines Telefongesprächs gehört.	• Justieren Sie die Mikrofoneinheit-Position. (➜ **9**) • Prüfen Sie die [**ECHO CANCEL**]-Einstellung. (➜ **10**)
	Die Telefon-Tonqualität ist schlecht.	• Verringern Sie den Abstand zwischen der Einheit und dem Bluetooth-Gerät. • Bewegen Sie das Fahrzeug zu einem Ort, wo ein besseres Signal empfangen wird.
	Sprach-Rufmethode ist nicht erfolgreich.	• Verwenden Sie die Sprach-Rufmethode in einer ruhigeren Umgebung. • Verringern Sie den Abstand zum Mikrofon, während Sie den Namen sprechen. • Stellen Sie sicher, dass die gleiche Stimme wie für die Sprach-Kennung registriert verwendet wird.
	Der Ton wird unterbrochen oder weist bei Wiedergabe von einem Bluetooth-Audioplayer Aussetzer auf.	• Verringern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Bluetooth-Audioplayer. • Schalten Sie die Einheit aus und wieder ein, und versuchen Sie erneut, die Verbindung herzustellen. • Andere Bluetooth-Geräte versuchen möglicherweise, die Verbindung zur Einheit herzustellen.
	Der angeschlossene Bluetooth-Audioplayer kann nicht gesteuert werden.	• Prüfen Sie, ob der angeschlossene Bluetooth-Audioplayer das Audio/Video Remote Control Profile (AVRCP) unterstützt. (Siehe auch Bedienungsanleitung Ihres Audioplayers.) • Trennen Sie den Bluetooth-Player ab und schließen ihn erneut an.
	“DEVICE FULL”	Die Anzahl registrierter Geräte hat den Höchstwert erreicht. Löschen Sie unbenötigte Geräte und wiederholen Sie den Vorgang. (➜ **13**, **DEVICE DELETE**)
	“N/A VOICE TAG”	Stellen Sie sicher, dass die gleiche Stimme wie für die Sprach-Kennung registriert verwendet wird.
	“NOT SUPPORT”	Das angeschlossene Telefon unterstützt nicht das Spracherkennungssystem.
	“NO ENTRY” / “NO PAIR”	Kein registriertes Gerät ist über Bluetooth angeschlossen/gefunden.

FEHLERSUCHE

	Symptom	Abhilfe
Bluetooth®	“ERROR”	Wiederholen Sie die Bedienung. Wenn “ERROR” erneut erscheint, prüfen Sie, ob das Gerät die probierte Funktion unterstützt.
	“NO INFO”	Das Bluetooth-Gerät kann nicht die Kontaktinformationen erhalten.
	“HF ERROR XX” / “BT ERROR”	Setzen Sie die Einheit zurück und probieren Sie den Vorgang erneut. Wenn dadurch das Problem nicht behoben wird, wenden Sie sich an den Kundendienst.

TECHNISCHE DATEN

Tuner	FM	Frequenzbereich	87,5 MHz — 108,0 MHz (50 kHz-Abstimmschritte)
		Empfindlichkeit (Rauschabstand = 26 dB)	0,71 μV/75 Ω
		Empfindlichkeitsschwelle (DIN S/N = 46 dB)	2,0 μV/75 Ω
		Frequenzgang (±3 dB)	30 Hz — 15 kHz
		Rauschabstand (MONO)	64 dB
		Kanaltrennung (1 kHz)	40 dB
	MW	Frequenzbereich	531 kHz — 1 611 kHz (9 kHz-Abstimmschritte)
		Empfindlichkeit (Rauschabstand = 20 dB)	28,2 μV
	LW	Frequenzbereich	153 kHz — 279 kHz (9 kHz-Abstimmschritte)
		Empfindlichkeit (Rauschabstand = 20 dB)	50 μV

CD-Player	Laserdiode	GaAIAs
	Digitalfilter (D/A)	8-faches Oversampling
	Spindeldrehzahl	500 U/min — 200 U/min (CLV)
	Tonhöhenschwankung	Unterhalb der Messgrenze
	Frequenzgang (±1 dB)	20 Hz — 20 kHz
	Gesamtklirrfaktor (1 kHz)	0,01 %
	Rauschabstand (1 kHz)	105 dB
	Dynamikbereich	90 dB
	Kanaltrennung	85 dB
	MP3-Decodierung	Unterstützt MPEG-1/2 Audio Layer-3
	WMA-Decodierung	Unterstützt Windows Media Audio
	AAC-Decodierung	AAC-LC “.m4a”-Dateien

TECHNISCHE DATEN

USB	USB Standard	USB 1.1, USB 2.0 (Höchstgeschwindigkeit)
	Dateisystem	FAT12/ 16/ 32
	Maximaler Versorgungsstrom	DC 5 V ⎓ 1 A
	MP3-Decodierung	Unterstützt MPEG-1/2 Audio Layer-3
	WMA-Decodierung	Unterstützt Windows Media Audio
	AAC-Decodierung	AAC-LC ".m4a"-Dateien
	WAV-Decodierung	Linear-PCM

Bluetooth	Version	Bluetooth Ver.2.1+EDR / Bluetooth 3.0
	Frequenzbereich	2,402 GHz — 2,480 GHz
	Ausgangsleistung	+4 dBm (MAX), 0 dBm (AVE) Leistungsklasse 2
	Maximaler Kommunikationsbereich	Sichtlinie ca. 10 m (32,8 ft)
	Profil	HFP (Hands-Free Profile) SPP (Serial Port Profile) PBAP (Phonebook Access Profile) A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile)

Auxiliary	Frequenzgang (±3 dB)	20 Hz — 20 kHz
	Maximaler Spannungseingang	1 000 mV
	Eingangsimpedanz	30 kΩ

Audio	Maximale Ausgangsleistung	50 W × 4	
	Volle Bandbreitenleistung	22 W × 4 (bei weniger als 1 % Klirrfaktor)	
	Lautsprecherimpedanz	4 Ω — 8 Ω	
	Klangregler	Band 1: Band 2: Band 3: Band 4: Band 5:	100 Hz ±8 dB 315 Hz ±8 dB 1 kHz ±8 dB 4 kHz ±8 dB 12,5 kHz ±8 dB
	Vorverstärkerpegel / Last (CD)	4 000 mV/10 kΩ	
	Vorverstärkungsimpedanz	≤ 600 Ω	

Allgemeines	Betriebsspannung	14,4 V (10,5 V — 16 V zulässig)
	Maximale Stromaufnahme	10 A
	Betriebstemperaturbereich	0°C — +40°C
	Einbaumaße (B × H × T)	182 mm × 53 mm × 159 mm
	Gewicht	1,3 kg

Änderungen ohne Vorankündigung bleiben vorbehalten.

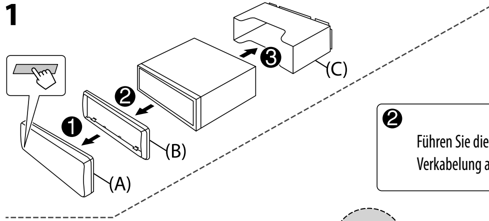
⚠ Warnung
- Das Gerät kann nur bei 12 V DC-Versorgung mit negativer Masse eingebaut werden.
- Trennen Sie den negativen Batterieanschluss vor der Verkabelung und Befestigung ab.
- Schließen Sie nicht das Batteriekabel (gelb) das Zündkabel (rot) an der Fahrzeugkarosserie oder dem Massekabel (schwarz) an, um einen Kurzschluss zu vermeiden.
- Isolieren Sie nicht angeschlossene Kabel mit Vinylband, um einen Kurzschluss zu vermeiden.
- Sicherstellen, daß das Gerät nach dem Einbau a Chassis des Fahrzeugs geerdet wird.

⚠ Vorsicht
- Überlassen Sie aus Sicherheitsgründen die Arbeiten zur Montage und Verkabelung ausgewiesenem Fachpersonal. Lassen Sie sich vom Autoradiohändler beraten.
- Montieren Sie dieses Gerät in der Konsole Ihres Fahrzeugs. Keine Metallteile dieses Geräts bei und kurz nach der Verwendung des Geräts berühren. Metallteile wie der Kühlkörper und das Gehäuse werden heiß.
- Verbinden Sie nicht die ⊖-Drähte von Lautsprechern mit der Karosserie, dem Massekabel (schwarz) oder schließen sie parallel an.
- Montieren Sie das Gerät mit einem Winkel von weniger als 30°.
- Wenn Ihr Fahrzeugkabelbaum nicht die Zündklemme hat, verbinden Sie das Zündkabel (rot) mit der Klemme am Sicherungskasten des Fahrzeugs, die 12 V DC-Versorgung bietet und durch den Zündschlüssel ein- und ausgeschaltet wird.
- Halten Sie alle Kabel von hitzeableitenden Metallteilen fern.
- Überprüfen Sie nach der Montage des Geräts, ob die Bremslichter, Blinker, Scheibenwischer usw. ordnungsgemäß funktionieren.
- Wenn die Sicherung durchbrennt, überprüfen Sie zuerst, dass die Drähte nicht die Karosserie berühren, und ersetzen Sie dann die durchgebrannte Sicherung durch eine neue Sicherung mit der gleichen Nenngröße.

Grundlegendes Verfahren
1 **Ziehen Sie den Schlüssel aus dem Zündschloss, und trennen Sie dann den ⊖-Pol der Autobatterie ab.**
2 **Schließen Sie die Kabel richtig an.**
Siehe Verdrahtungsanschluss. (➔ **23**)
3 **Bauen Sie das Autoradio in Ihrem Fahrzeug ein.**
Siehe Einbau der Einheit (Einbau im Armaturenbrett).
4 **Schließen Sie die ⊖-Klemme der Autobatterie an.**
5 **Setzen Sie das Gerät zurück. (➔ 3)**

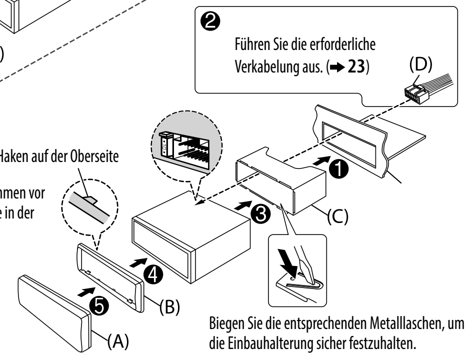
Einbau der Einheit (Einbau im Armaturenbrett)

1



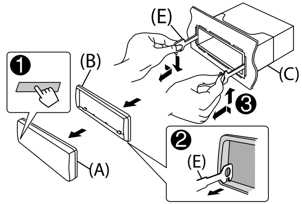
2

Richten Sie den Frontrahmen vor dem Anbringen aus, wie in der Abbildung gezeigt.



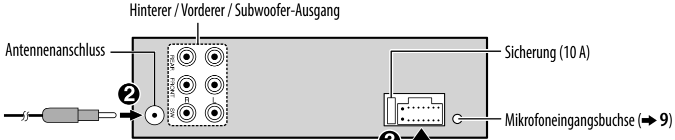
Biegen Sie die entsprechenden Metalllaschen, um die Einbauhalterung sicher festzuhalten.

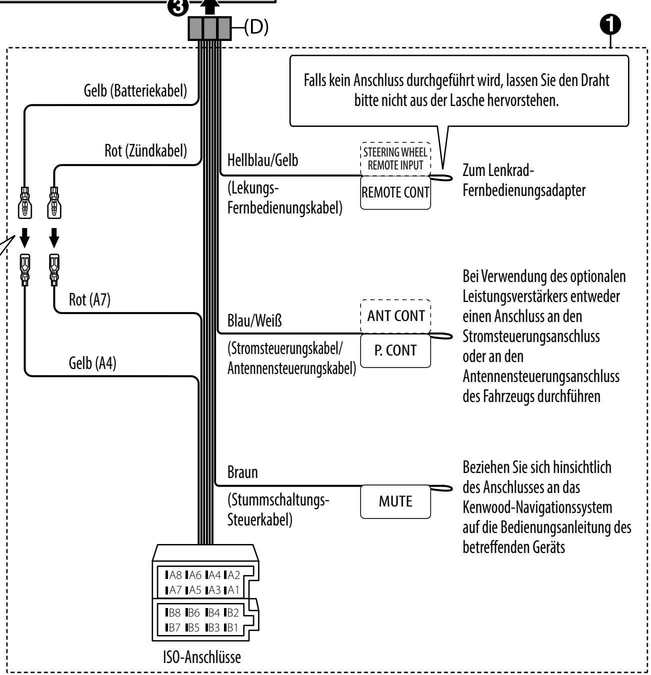
Entfernen der Einheit
1 **Nehmen Sie die Frontblende ab.**
2 **Passen Sie die Vorsprünge an den Ausziehschlüsseln an beiden Seiten des Frontrahmens ein und ziehen Sie ihn heraus.**
3 **Setzen Sie die Ausziehschlüssel tief in die Schlitze an jeder Seite ein und folgen dann den mit Pfeil gekennzeichneten Anweisungen wie rechts gezeigt.**



Verdrahtungsanschluss

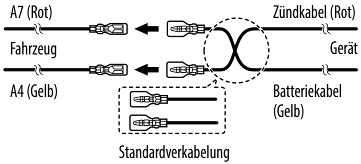
Bei Anschluss an einen externen Verstärker schließen Sie dessen Massedraht an der Autokarosserie an, um Beschädigung des Geräts zu vermeiden.





Anschluss des ISO-Anschlusses an manche VW/Audi oder Opel (Vauxhall) Automobile

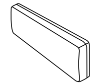
Sie müssen möglicherweise die Verkabelung des mitgelieferten Kabelbaums modifizieren, wie unten gezeigt.



Stift	Farbe und Funktion	
A4	Gelb	: Batterie
A5	Blau/Weiß	: Stromsteuerung
A7	Rot	: Zündung (ACC)
A8	Schwarz	: Erdungsanschluss (Masse)
B1	Lila ⊕	: Hinterer Lautsprecher (rechts)
B2	Lila/Schwarz ⊖	
B3	Grau ⊕	: Vorderer Lautsprecher (rechts)
B4	Grau/Schwarz ⊖	
B5	Weiß ⊕	: Vorderer Lautsprecher (links)
B6	Weiß/Schwarz ⊖	
B7	Grün ⊕	: Hinterer Lautsprecher (links)
B8	Grün/Schwarz ⊖	

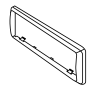
Teileliste für den Einbau

(A) Frontblende



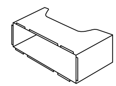
(×1)

(B) Frontrahmen



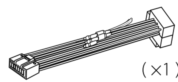
(×1)

(C) Einbauhalterung



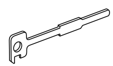
(×1)

(D) Kabelbaum



(×1)

(E) Ausziehschlüssel



(×2)

СОДЕРЖАНИЕ

Как пользоваться данным руководством

- Операции объясняются в основном с использованием кнопок на передней панели.
- В целях объяснения индикации в данном руководстве используется английский язык.
- [**XX**] обозначает выбранные элементы.
- (➡ **XX**) означает, что материалы доступны на указанной странице.

ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ

⚠ Предупреждение

Не используйте функции, которые отвлекают внимание и мешают безопасному вождению.

⚠ Внимание

Настройка громкости:

- Отрегулируйте громкость таким образом, чтобы слышать звуки за пределами автомобиля для предотвращения аварий.
- Уменьшите громкость перед воспроизведением, чтобы предотвратить повреждение динамиков из-за внезапного повышения уровня громкости на выходе.

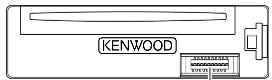
Общие характеристики:

- Не используйте внешние устройства, если это может отрицательно повлиять на безопасность движения.
- Убедитесь в том, что созданы резервные копии всех важных данных. Мы не несем ответственность за потерю записанных данных.
- Никогда не оставляйте металлические предметы (например, монеты или металлические инструменты) внутри устройства во избежание коротких замыканий.
- Если ошибка чтения диска возникла из-за образования конденсата на лазерных линзах, извлеките диск и дождитесь, пока влага испарится.
- Напряжение USB указано на главном устройстве. Для просмотра снимите переднюю панель. (➡ **3**)

Обслуживание

Чистка устройства: В случае загрязнения протрите переднюю панель сухой силиконовой или мягкой тканью.

Очистка разъема: Отсоедините лицевую панель и аккуратно протрите разъем ватной палочкой. Соблюдайте осторожность, чтобы не повредить разъем.



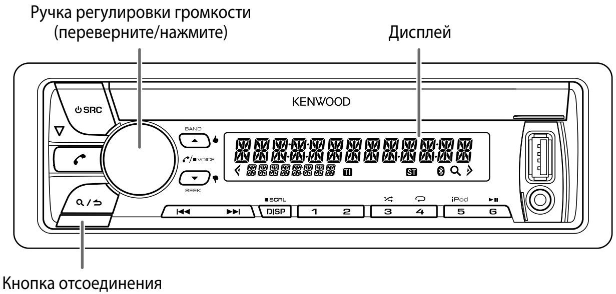
Разъем (на обратной стороне лицевой панели)

Обращение с дисками:

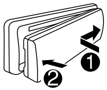
- Не касайтесь записанной поверхности диска.
- Не приклеивайте на диск клейкую ленту и т. п. и не используйте диск с приклеенной на него лентой.
- Не используйте никакие дополнительные принадлежности для диска.
- Проводите чистку по направлению от центра диска к его краю.
- Для очистки диска используйте сухую силиконовую или иную мягкую ткань. Не используйте какие-либо растворители.
- При извлечении дисков из устройства держите их горизонтально.
- Перед установкой диска устраните любые неровности центрального отверстия или внешнего края диска.

ОСНОВНЫЕ СВЕДЕНИЯ

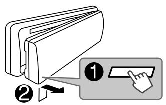
Передняя панель



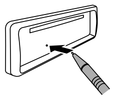
Прикрепление



Отсоединение



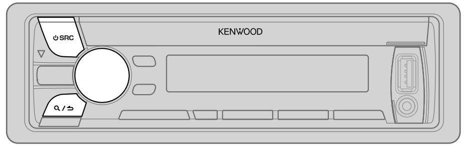
Порядок сброса



Запрограммированные настройки будут также удалены.

Задача	На передней панели
Включение питания	Нажмите кнопку ⏻ **SRC**. • Нажмите и удерживайте нажатой, чтобы отключить питание.
Настройка громкости	Поверните ручку регулировки громкости.
Выберите источник	Нажмите кнопку ⏻ **SRC** несколько раз.
Изменение отображаемой информации	Нажмите кнопку **DISP SCRL** несколько раз. • Нажмите кнопку и удерживайте ее нажатой для прокрутки отображаемой в текущий момент информации.

НАЧАЛО ЭКСПЛУАТАЦИИ



1 Выбор языка отображения и отмена демонстрации

При включении питания (или после сброса устройства) на дисплее отображается следующая информация: “SEL LANGUAGE” ➡ “PRESS” ➡ “VOLUME KNOB”

1 **Поверните ручку регулировки громкости для выбора [ENG] (Английский) или [RUS] (Русский), а затем нажмите ее.**
   В качестве начальной настройки выбрано значение [**ENG**].
   Затем на дисплее отображается: “CANCEL DEMO” ➡ “PRESS” ➡ “VOLUME KNOB”.
2 **Нажмите ручку регулировки громкости.**
   В качестве начальной настройки выбрано значение [**YES**].
3 **Нажмите ручку регулировки громкости еще раз.**
   Отображается надпись “DEMO OFF”.

2 Настройка часов

1 **Нажмите ручку регулировки громкости для перехода в режим [FUNCTION].**
2 **Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [CLOCK], а затем нажмите ее.**
3 **Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [CLOCK ADJUST], а затем нажмите ее.**
4 **Поворачивайте ручку регулировки громкости, чтобы выбрать значения параметров, а затем нажмите ее.**
   День ➡ Час ➡ Минута

5 **Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [CLOCK FORMAT], а затем нажмите ее.**
6 **Поверните ручку регулировки громкости для выбора [12H] или [24H], а затем нажмите ее.**
7 **Нажмите кнопку 🔍/⮌ и удерживайте ее нажатой для выхода.**

Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку 🔍/⮌.

3 Установка начальных настроек

1 **Нажмите кнопку ⏻ SRC для перехода в режим STANDBY.**
2 **Нажмите ручку регулировки громкости для перехода в режим [FUNCTION].**
3 **Чтобы сделать выбор, поверните ручку регулировки громкости (см. следующую таблицу), затем нажмите ее.**
4 **Повторяйте действие 3 до тех пор, пока не будет выбран или активирован необходимый элемент.**
5 **Нажмите кнопку 🔍/⮌ и удерживайте ее нажатой для выхода.**

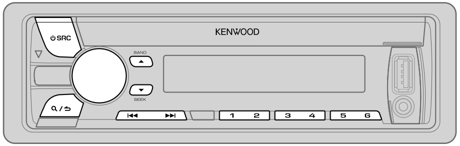
Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку 🔍/⮌.

По умолчанию: XX

AUDIO CONTROL	
SP SELECT	OFF/ 5/4/ 6 × 9/6/ OEM: Выбор соответствующего размера динамиков (5-дюймовый или 4-дюймовый, 6×9-дюймовый или 6-дюймовый) или динамиков OEM для оптимальной производительности.
DISPLAY	
EASY MENU	ON: При переходе в режим [FUNCTION] цвет подсветки дисплея и кнопки становится белым. ; OFF: Цвет подсветки дисплея и кнопки остается таким, как выбран в меню [COLOR SELECT]. (➜ 15)
TUNER SETTING	
PRESET TYPE	NORMAL: Запоминание одной радиостанции для каждой запрограммированной кнопки в каждом диапазоне частот (FM1/ FM2/ FM3/ MW/ LW). ; MIX: Запоминание одной радиостанции для каждой запрограммированной кнопки вне зависимости от выбранного диапазона частот.

SYSTEM	
KEY BEEP	ON: Включение звука нажатия кнопки. ; OFF: выключение.
SOURCE SELECT	
AHA SRC	ON: Включение варианта AHA при выборе источника. ; OFF: Отключение. (➜ 8)
BUILT-IN AUX	ON: Включение варианта AUX при выборе источника. ; OFF: Отключение. (➜ 15)
P-OFF WAIT	Применимо, только если выключен демонстрационный режим. Выбор времени автоматического выключения устройства (в режиме ожидания) в целях экономии аккумулятора. 20M: 20 минут ; 40M: 40 минут ; 60M: 60 минут ; WAIT TIME – – –: Отмена
CD READ	1: Автоматическое распознавание диска с аудиофайлами и музыкального компакт-диска. ; 2: Принудительное воспроизведение в качестве музыкального компакт-диска. Во время воспроизведения диска с аудиофайлами звук не слышен.
F/W UPDATE	
UPDATE SYSTEM / UPDATE BT	
F/W UP xx.xx	YES: Запуск обновления встроенного программного обеспечения. ; NO: Отмена (обновление не запущено). Подробнее об обновлении встроенного программного обеспечения см.: www.kenwood.com/cs/ce/
CLOCK	
CLOCK DISPLAY	ON: Даже в выключенном состоянии на дисплее отображается текущее время. ; OFF: Отмена.
ENGLISH **РУССКИЙ**	Выбранный язык используется в качестве языка отображения для меню [FUNCTION] и в применимых случаях для информации тегов (имя папки, имя файла, название песни, имя исполнителя, название альбома).

РАДИОПРИЕМНИК



Поиск радиостанции

1 Нажмите ⏻ SRC несколько раз для выбора TUNER.
2 Нажмите кнопку ▲ BAND несколько раз для выбора FM1/ FM2/ FM3/ MW/ LW.
3 Нажмите |◄◄ / ►►|, чтобы выполнить поиск радиостанции.

- **Порядок изменения метода поиска для |◄◄ / ►►|:** Нажмите кнопку **▼ SEEK** несколько раз.
  AUTO1 : Автоматический поиск станции.
  AUTO2 : Поиск запрограммированной радиостанции.
  MANUAL : Поиск станции вручную.
- **Порядок сохранения радиостанции**: Нажмите и удерживайте нажатыми нумерованные кнопки (**1** – **6**).
- **Порядок выбора сохраненной радиостанции**: Нажмите и удерживайте нажатыми нумерованные кнопки (**1** – **6**).

Другие настройки

1 Нажмите ручку регулировки громкости для перехода в режим [FUNCTION].
2 Чтобы сделать выбор, поверните ручку регулировки громкости (см. следующую таблицу), затем нажмите ее.
3 Повторяйте действие 2 до тех пор, пока не будет выбран или активирован необходимый элемент.
4 Нажмите кнопку 🔍/⮌ и удерживайте ее нажатой для выхода.

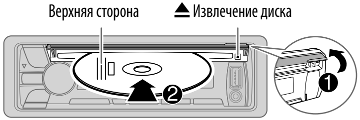
Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку 🔍/⮌.

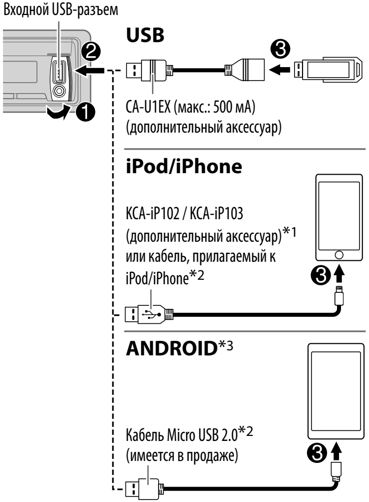
TUNER SETTING	
LOCAL SEEK	**ON**: Поиск только станций с хорошим качеством приема. ; **OFF**: Отмена. • Выполняемые настройки применяются только к выбранному источнику/радиостанции. После переключения источника/радиостанции, настройки требуется выполнить еще раз.
AUTO MEMORY	**YES**: Автоматический запуск запоминания 6 станций с хорошим качеством приема. ; **NO**: Отмена. • Доступно только в том случае, если для параметра [**PRESET TYPE**] выбрано значение [**NORMAL**]. (➜ **4**)
MONO SET	**ON**: Улучшение качества приема в FM-диапазоне (при этом стереоэффект может быть утрачен). ; **OFF**: Отмена.
NEWS SET	**ON**: Устройство временно переключается на программу новостей, если она доступна. ; **OFF**: Отмена.
REGIONAL	**ON**: Переключение на другую станцию только в определенном регионе с помощью элемента управления “AF”. ; **OFF**: Отмена.
AF SET	**ON**: Автоматический поиск другой станции, транслирующей эту же программу в данной сети Radio Data System с более высоким качеством приема, если текущее качество приема является неудовлетворительным. ; **OFF**: Отмена.
TI	**ON**: Позволяет устройству временно переключаться в режим приема сообщений о движении на дорогах, когда эти сообщения доступны (загорается индикатор “TI”). ; **OFF**: Отмена.
PTY SEARCH	Нажмите ручку регулировки громкости для входа в меню выбора языка функции PTY. Поверните ручку регулировки громкости для выбора языка функции PTY (**ENGLISH**/ **FRENCH**/ **GERMAN**), а затем нажмите ее. Выберите доступный тип программы (см. далее), затем нажмите кнопку |◄◄ / ►►| для запуска.
CLOCK	
TIME SYNC	**ON**: Синхронизация времени устройства со временем станции Radio Data System. ; **OFF**: Отмена.

- Параметр [**LOCAL SEEK**]/ [**MONO SET**]/ [**NEWS SET**]/ [**REGIONAL**]/ [**AF SET**]/ [**TI**]/ [**PTY SEARCH**] доступен для выбора, только когда используется диапазон частот FM1/ FM2/ FM3.
- Доступный тип программы:
  SPEECH: **NEWS**, **AFFAIRS**, **INFO** (информация), **SPORT**, **EDUCATE**, **DRAMA**, **CULTURE**, **SCIENCE**, **VARIED**, **WEATHER**, **FINANCE**, **CHILDREN**, **SOCIAL**, **RELIGION**, **PHONE IN**, **TRAVEL**, **LEISURE**, **DOCUMENT**
  MUSIC: **POP M** (музыка), **ROCK M** (музыка), **EASY M** (музыка), **LIGHT M** (музыка), **CLASSICS**, **OTHER M** (музыка), **JAZZ**, **COUNTRY**, **NATION M** (музыка), **OLDIES**, **FOLK M** (музыка)
  Устройство выполняет поиск типа программы, выбранного в функциях **[SPEECH]** или **[MUSIC]** (если тип выбран).
- В случае регулировки громкости в процессе приема информации о дорожной ситуации, предупреждения или новостей настроенная громкость фиксируется в памяти автоматически. Настройка будет применена при следующем включении функции информирования о дорожной ситуации, предупреждениях или новостях.

Начало воспроизведения

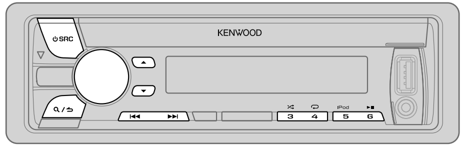
Происходит автоматическая смена источника, и начинается воспроизведение.





*1 KCA-iP102 : 30-контактного типа, KCA-iP103 : типа Lightning

*2 Не оставляйте кабель в автомобиле, когда он не используется.



Задача	На передней панели
Воспроизведение / пауза	**Нажмите кнопку 6 ▶❚❚.**
Перемотка назад или вперед*4	**Нажмите и удерживайте нажатой кнопку ⏮ / ⏭.**
Выбор дорожки или файла	**Нажмите кнопку ⏮ / ⏭.**
Выбор папки*5	**Нажмите кнопку ▲ / ▼.**
Воспроизведение в режиме повтора*6	**Нажмите кнопку 4 ⟲ несколько раз.** **TRACK REPEAT/ REPEAT OFF** : Звуковой компакт-диск **FILE REPEAT/ FOLDER REPEAT/ REPEAT OFF** : Файл MP3/ WMA/AAC/ WAV, iPod или ANDROID **FILE REPEAT/ REPEAT OFF** : Файл KME Light/ KMC*7
Воспроизведение в случайном порядке*6	**Нажмите кнопку 3 ⤨ несколько раз.** **DISC RANDOM/ RANDOM OFF** : Звуковой компакт-диск **FOLDER RANDOM/ RANDOM OFF** : Файл MP3/ WMA/AAC/ WAV, файл KME Light/ KMC, iPod или ANDROID
	Нажмите и удерживайте нажатой кнопку 3 ⤨ для выбора элемента ALL RANDOM.*8
Выбор режима управления	**Когда источником является iPod, последовательно нажимайте 5 iPod.** **MODE ON** : Управление с iPod*9 **MODE OFF** : Управление с устройства **Когда в качестве источника используется ANDROID, (➜ 7, [ANDROID SETUP])**
Выбор музыкального диска (➜ 7, [MUSIC DRIVE])	**Нажмите кнопку 5 iPod несколько раз.** Начнется воспроизведение песен, сохраненных на следующих носителях. • Выбранная внутренняя или внешняя память смартфона (запоминающее устройство большой емкости). • Выбранный привод устройства с несколькими дисками.

*3 При подключении устройства Android отобразится “Press [VIEW] to install KENWOOD MUSIC PLAY APP”. Следуйте инструкциям на экране, чтобы установить приложение. Вы также можете установить последнюю версию приложения KENWOOD MUSIC PLAY на ваше устройство Android до его подключения. (➡ **17**)
*4 Для ANDROID: Применимо, только если выбрано [**BROWSE MODE**]. (➡ [**ANDROID SETUP**])
*5 Для CD: Только для файлов MP3/ WMA/AAC. Эта функция не работают для устройства iPod/ ANDROID.
*6 Для iPod/ ANDROID: Применимо, только если выбрано [**MODE OFF**]/ [**BROWSE MODE**].
*7 KME Light : KENWOOD Music Editor Light, KMC : KENWOOD Music Control (➡ **17**)
*8 Для CD: Только для файлов MP3/ WMA/AAC.
*9 С помощью устройства по-прежнему можно управлять паузой/воспроизведением, пропуском файлов, быстрой перемоткой вперед или назад.

Выбор файла из папки/списка

1 **Нажмите кнопку 🔍/⮌.**
2 **Поверните ручку регулировки громкости для выбора папки/списка, а затем нажмите ручку.**
3 **Поверните ручку регулировки громкости для выбора файла, а затем нажмите ручку.**

Быстрый поиск

Если у вас имеется большое количество файлов, вы можете выполнить быстрый поиск по ним.

Для USB (для файлов KME Light/ KMC):
Нажмите ⏮ / ⏭ для поиска с предварительно заданным коэффициентом пропуска при поиске. (➡ [**SKIP SEARCH**])
Нажмите и удерживайте ⏮ / ⏭ для поиска с коэффициентом 10%.
• Неприменимо для CD и файлов MP3/ WMA/AAC/ WAV.

Для iPod:
Вы можете выполнить поиск файла по первому символу в имени.
1 Быстро поверните ручку регулировки громкости для перехода к поиску по символу.
2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора символа.
Для поиска по символам, отличным от A–Z и 0–9, введите только “*”.
3 Нажмите ⏮ / ⏭ для перемещения положения записи.
• Предусмотрен ввод не более трех символов.
4 Нажмите ручку регулировки громкости, чтобы запустить поиск.

• Для возврата к корневой папке/ первому файлу/ верхнему меню нажмите **5 iPod**.
• Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку 🔍/⮌.
• Для отмены нажмите и удерживайте нажатой кнопку 🔍/⮌.
• Для iPod применимо, только когда выбрано [**MODE OFF**]. (➡ **6**)
• Для ANDROID применимо, только когда выбрано [**BROWSE MODE**]. (➡ [**ANDROID SETUP**])

Прослушивание TuneIn Radio/ TuneIn Radio Pro/ Aupeo

При прослушивании TuneIn Radio, TuneIn Radio Pro или Aupeo подсоедините iPod/iPhone к входному USB-разъему устройства.
• Устройство будет выводить звук из этих приложений.

Другие настройки

1 **Нажмите ручку регулировки громкости для перехода в режим [FUNCTION].**
2 **Чтобы сделать выбор, поверните ручку регулировки громкости (см. следующую таблицу), затем нажмите ее.**
3 **Повторяйте действие 2 до тех пор, пока не будет выбран или активирован необходимый элемент.**
4 **Нажмите кнопку 🔍/⮌ и удерживайте ее нажатой для выхода.**

Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку 🔍/⮌.

По умолчанию: <u>**XX**</u>

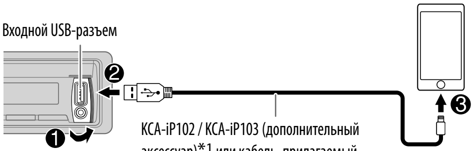
ANDROID SETUP	
<u>**BROWSE MODE**</u>: Управление с устройства (с помощью приложения KENWOOD MUSIC PLAY). ; **HAND MODE**: Управление другими программными медиаплеерами с устройства Android (без использования приложения KENWOOD MUSIC PLAY). Однако вы по-прежнему можете запускать воспроизведение/ ставить на паузу и пропускать файл с данного устройства.	
USB	
MUSIC DRIVE	**DRIVE CHANGE**: Следующий диск (с [**DRIVE 1**] по [**DRIVE 5**]) выбирается автоматически, и начинается воспроизведение. Для выбора следующих дисков повторите действия **1** – **3**.
SKIP SEARCH	<u>**0.5%**</u>/ **1%**/ **5%**/ **10%**: При прослушивании с iPod, ANDROID или файла KME Light/ KMC выбор коэффициента пропуска при поиске по всем файлам.

Подготовка:
Установите последнюю версию приложения Aha™ на ваше устройство (iPhone/ iPod touch), затем создайте учетную запись и войдите в Aha™.

- Выберите [**ON**] для [**AHA SRC**]. (➡ **4**)

Начало прослушивания

1 Откройте приложение Aha™ на вашем устройстве.
2 Подсоедините ваше устройство к входному USB-разъему.



Источник переключится на AHA, и запустится прием вещания.

*1 KCA-iP102 : 30-контактного типа, KCA-iP103 : типа Lightning
*2 Не оставляйте кабель в автомобиле, когда он не используется.

Задача	На передней панели
Воспроизведение / пауза	**Нажмите кнопку 6 ▶II.**
Выбрать контент	**Нажмите кнопку I◀◀*3 / ▶▶I.**
Перемотать контент на 30 секунд вперед*4	**Нажмите и удерживайте нажатой кнопку ▶▶I.**
Перемотать контент на 15 секунд назад*4	**Нажмите и удерживайте нажатой кнопку I◀◀.**
Поставить “Нравится” для текущего контента*5	**Нажмите кнопку ▲👍.** • Чтобы отозвать голос, нажмите ▲👍 еще раз.
Поставить “Не нравится” для текущего контента*6	**Нажмите кнопку ▼👎.** • Чтобы отозвать голос, нажмите ▼👎 еще раз.

*3 Функциональность зависит от выбранной радиостанции.
*4 Применимо только для аудиокниг и подкастов.
*5 Не применимо для аудиокниг, станций, основанных на местоположении (LBS), и Twitter-станций.
*6 Не применимо для аудиокниг, станций, основанных на местоположении (LBS), Facebook и Twitter-станций.

Поиск радиостанции

1 Нажмите кнопку 🔍/↩.
2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора радиостанции, а затем нажмите ручку.
3 Поверните ручку регулировки громкости для выбора желаемого контента, затем нажмите ручку.

Для отмены нажмите и удерживайте нажатой кнопку 🔍/↩.

Вы можете выполнять вызов, когда аппарат подсоединен к устройству через соединение Bluetooth (➡ **14**)...

- **Чтобы выполнить вызов по номеру в контенте***7: Нажмите **1**, а затем нажмите ручку регулировки громкости, чтобы выполнить вызов.
- **Чтобы завершить или отменить вызов**: Нажмите кнопку 📞.

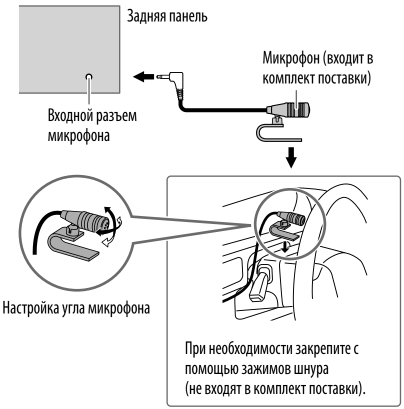
*7 Доступность зависит от выбранной радиостанции.

BLUETOOTH — Подключение

Поддерживаемые профили Bluetooth
- Hands-Free Profile — профиль громкой связи (HFP)
- Serial Port Profile — профиль последовательного порта (SPP)
- Phonebook Access Profile — профиль доступа к телефонной книге (PBAP)
- Advanced Audio Distribution Profile — профиль расширенного распространения звука (A2DP)
- Audio/Video Remote Control Profile — профиль удаленного управления звуком и видеоизображением (AVRCP)

Поддерживаемые кодеки Bluetooth
- Sub Band Codec (SBC)
- Advanced Audio Coding (AAC)
- aptX Codec (aptX)

Подключение микрофона



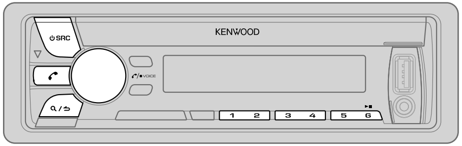
Сопряжение устройства Bluetooth

При первом подключении устройства Bluetooth необходимо выполнить сопряжение устройств.

1. **Для включения устройства нажмите ⏻ SRC.**
2. **На устройстве Bluetooth найдите и выберите название модели этого устройства (KDC-BT4✱U).**
   На дисплее прокручивается сообщение “PAIRING” ➡ “PASS XXXXXX” ➡ Имя устройства ➡ “PRESS” ➡ “VOLUME KNOB”.
   - Для некоторых устройств Bluetooth может потребоваться ввод персонального идентификационного кода (PIN) непосредственно после поиска.
   - Обращайтесь также к руководству, прилагаемому в комплекте поставки устройства Bluetooth.
3. **Нажмите ручку регулировки громкости, чтобы запустить сопряжение.**
   Сообщение “PAIRING OK” отображается при завершении сопряжения, а при установке соединения Bluetooth загорается символ “ᛒ”.

- Всего можно зарегистрировать (выполнить сопряжение) до пяти устройств.
- Одновременно может быть подключено только одно устройство Bluetooth.
- Данное устройство поддерживает SSP (Secure Simple Pairing).
- Некоторые устройства Bluetooth могут автоматически выполнять подключение после сопряжения. Подключите такое устройство вручную. Подробные сведения см. в руководстве устройства Bluetooth.
- После сопряжения устройство Bluetooth останется зарегистрированным в устройстве даже при сбросе его настроек. Чтобы удалить сопряженное устройство, ➡ **13**, [**DEVICE DELETE**].
- При подсоединении устройства iPhone/ iPod touch/ Android к входному USB-разъему автоматически активируется запрос на сопряжение (через Bluetooth). Нажмите ручку регулировки громкости для сопряжения после того, как подтвердите имя устройства.
  Автоматически запрос на сопряжение активируется только при условии, что:
  - Функция Bluetooth подсоединенного устройства включена.
  - Для параметра [**AUTO PAIRING**] установлено значение [**ON**]. (➡ **13**)
  - На устройстве Android установлено приложение KENWOOD MUSIC PLAY.

BLUETOOTH — Мобильный телефон



Прием вызова

При поступлении входящего вызова:
– Все кнопки и дисплей мигают.
– Устройство отвечает на вызов автоматически, если для параметра [**AUTO ANSWER**] установлено выбранное время. (➜ **11**)

Во время вызова:
– Все кнопки и дисплей подсвечиваются в соответствии с настройками, заданными для параметра [**DISPLAY**]. (➜ **15**)
– Если вы отключите устройство или отсоедините переднюю панель, соединение Bluetooth будет разорвано.

Задача	На передней панели
Ответ на вызов	**Нажмите 📞 или ручку регулировки громкости либо одну из нумерованных кнопок (1–6).**
Отклонение вызова	**Нажмите кнопку ⏻ SRC.**
Завершение вызова	**Нажмите кнопку 📞 или ⏻ SRC.**
Настройка громкости телефона [00] – [35] (По умолчанию: [15]*)	**Во время вызова поверните ручку регулировки громкости.** • Эта настройка не влияет на уровень громкости других источников.
Переключение между режимами громкой связи и частного разговора	**Во время вызова нажмите 6 ▶II.** • Набор доступных функциональных возможностей зависит от подключенного устройства Bluetooth.

* Неприменимо для iPhone. Во время вызова устройство синхронизирует уровень громкости телефона на iPhone с устройством.

Улучшение качества голосовой связи

Во время разговора по телефону...
1 **Нажмите ручку регулировки громкости для перехода в режим [FUNCTION].**
2 **Чтобы сделать выбор, поверните ручку регулировки громкости (см. следующую таблицу), затем нажмите ее.**
3 **Повторяйте действие 2 до тех пор, пока не будет выбран или активирован необходимый элемент.**
4 **Нажмите кнопку 🔍/⮌ и удерживайте ее нажатой для выхода.**

Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку 🔍/⮌.

По умолчанию: **XX**

MIC GAIN	**–10** — **+10** (**–4**): Чувствительность микрофона увеличивается с увеличением числа.
NR LEVEL	**–5** — **+5** (**0**): Настраивайте уровень подавления шума, пока шум не будет минимальным во время телефонного разговора.
ECHO CANCEL	**–5** — **+5** (**0**): Настраивайте задержку эхоподавления, пока эхо не будет минимальным во время телефонного разговора.

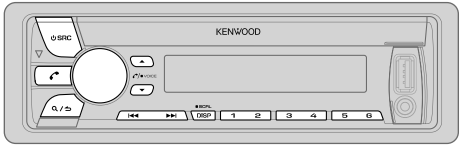
Выполнение настроек для приема вызовов

1 Нажмите 📞 для включения режима Bluetooth.
2 Чтобы сделать выбор, поверните ручку регулировки громкости (см. следующую таблицу), затем нажмите ее.
3 Повторяйте действие 2 до тех пор, пока не будет выбран или активирован необходимый элемент.
4 Нажмите кнопку 🔍/↩ и удерживайте ее нажатой для выхода.

Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку 🔍/↩.

По умолчанию: **XX**

SETTINGS	
AUTO ANSWER	**1** — **30**: Устройство автоматически отвечает на входящий вызов через выбранное время (в секундах). ; **OFF**: Отмена.
BATT/SIGNAL	**AUTO**: Отображение заряда батареи и силы сигнала при обнаружении устройством Bluetooth-устройства и подключении Bluetooth-устройства. ; **OFF**: Отмена. Отображение текущего времени.



Выполнение вызова

Вы можете выполнять вызов из истории вызовов, из телефонной книги или через набор номера. Вызов по голосовой команде также возможен, если ваш мобильный телефон поддерживает эту функцию.

1 Нажмите 📞 для включения режима Bluetooth.
2 Чтобы сделать выбор, поверните ручку регулировки громкости (см. следующую таблицу), затем нажмите ее.
3 Повторяйте действие 2 до тех пор, пока не будет выбран/активирован желаемый элемент, или следуйте инструкциям, приведенным для выбранного элемента.
4 Нажмите кнопку 🔍/↩ и удерживайте ее нажатой для выхода.

Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку 🔍/↩.

CALL HISTORY	**1** Нажмите ручку регулировки громкости для выбора имени или номера телефона. • В нижней части дисплея отображается сообщение “INCOMING”, “OUTGOING” или “MISSED”, показывающее статус предыдущего вызова. • Нажмите **DISP SCRL** для переключения отображаемой категории (номер телефона NUMBER или имя NAME). • При отсутствии записей в журнале вызовов отображается сообщение “NO DATA”. **2** Нажмите ручку регулировки громкости, чтобы выполнить вызов.
PHONE BOOK	**1** Быстро поверните ручку регулировки громкости для перехода в режим поиска (если телефонная книга содержит много контактов). Отображается первое меню (ABCDEFGHIJK). • Для перехода к другому меню (LMNOPQRSTUV или WXYZ1✱) нажмите ▲/▼. • Для выбора желаемой первой буквы поверните ручку регулировки громкости или нажмите I◄◄ / ►►I, а затем нажмите ручку. Выберите “1” для поиска по номерам и “✱” для поиска по символам. **2** Поверните ручку регулировки громкости для выбора имени, а затем нажмите ручку. **3** Поверните ручку регулировки громкости для выбора номера телефона, а затем нажмите ее для вызова. • Если телефон поддерживает PBAP, при сопряжении телефонная книга подключенного телефона автоматически передается на устройство. • Контакты распределяются по следующим категориям: HOME, OFFICE, MOBILE, OTHER, GENERAL • Данное устройство может отображать только неакцентированные буквы. (Акцентированные буквы, такие как “Ú”, будут отображаться как “U”.)

NUMBER DIAL	**1** Поверните ручку регулировки громкости и выберите число (от 0 до 9) или символ (✻, #, +). **2** Нажмите I◄◄ / ►►I для переноса позиции ввода. Повторяйте действия **1** и **2** до тех пор, пока не завершите ввод номера телефона. **3** Нажмите ручку регулировки громкости, чтобы выполнить вызов.
VOICE	Произнесите имя контакта, которому нужно позвонить, или голосовую команду для управления функциями телефона. (➡ **Выполнение вызова с помощью распознавания голоса**)
BATT*	**LOW**/ **MID**/ **FULL**: Отображение заряда аккумулятора.
SIGNAL*	**NO SIGNAL**/ **LOW**/ **MID**/ **MAX**: Отображение силы текущего принимаемого сигнала.

* Функционирование зависит от типа используемого телефона.

Выполнение вызова с помощью распознавания голоса

1 Нажмите и удерживайте 📞 для активации подсоединенного телефона.
2 Произнесите имя контакта, которому нужно позвонить, или голосовую команду для управления функциями телефона.

- Поддерживаемые функции распознавания голоса зависят от телефона. Подробные сведения см. в руководстве подключенного телефона.
- Это устройство также поддерживает функцию интеллектуального личного помощника iPhone.

Удаление контакта

1 Нажмите 📞 для включения режима Bluetooth.
2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [CALL HISTORY], а затем нажмите ее.
3 Для выбора контакта поверните ручку регулировки громкости.
4 Нажмите и удерживайте нажатой ручку регулировки громкости, чтобы перейти в режим удаления.
5 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [DELETE ONE] или [DELETE ALL], а затем нажмите ручку.
DELETE ONE: Выбранное в действии **3** имя или номер телефона удаляются.
DELETE ALL: Все имена или номера телефонов в **[CALL HISTORY]** в действии **2** удаляются.
6 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [YES], а затем нажмите ее.
7 Нажмите кнопку 🔍/⮌ и удерживайте ее нажатой для выхода.

- Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку 🔍/⮌.
- Не применимо для мобильных телефонов, поддерживающих PBAP.

Настройки в памяти

Сохранение контакта в памяти

Вы можете сохранить до 6 контактов под нумерованными кнопками (**1**–**6**).

1 Нажмите 📞 для включения режима Bluetooth.
2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора [CALL HISTORY], [PHONE BOOK] или [NUMBER DIAL], а затем нажмите ручку.
3 Поверните ручку регулировки громкости для выбора контакта или ввода номера телефона.
Если контакт выбран, нажмите ручку регулировки громкости для отображения номера телефона.
4 Нажмите и удерживайте нажатыми нумерованные кнопки (1–6).
После сохранения контакта отображается сообщение “STORED”.

Чтобы удалить контакт из памяти, в действии **2** выберите [**NUMBER DIAL**] и сохраните пустой номер.

Выполнение вызова из памяти

1 Нажмите 📞 для включения режима Bluetooth.
2 Нажмите и удерживайте нажатыми нумерованные кнопки (1–6).
3 Нажмите ручку регулировки громкости, чтобы выполнить вызов.
При отсутствии сохраненных в памяти контактов отображается сообщение “NO MEMORY”.

Другие настройки

1 **Нажмите ручку регулировки громкости для перехода в режим [FUNCTION].**
2 **Чтобы сделать выбор, поверните ручку регулировки громкости (см. следующую таблицу), затем нажмите ее.**
3 **Повторяйте действие 2 до тех пор, пока не будет выбран/активирован желаемый элемент, или следуйте инструкциям, приведенным для выбранного элемента.**
4 **Нажмите кнопку 🔍/↩ и удерживайте ее нажатой для выхода.**

Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку 🔍/↩.

По умолчанию: **XX**

BT MODE	
PHONE SELECT	Выбор телефона или аудиоустройства для подключения или отключения. "∗" отображается перед именем устройства при установлении соединения. • Вы сможете подключить другое устройство Bluetooth только после того, как сначала отсоедините подключенное устройство Bluetooth. При отсоединении, "∗" исчезает.
AUDIO SELECT	
DEVICE DELETE	**1** Поверните ручку регулировки громкости для выбора удаляемого устройства, а затем нажмите ручку. **2** Поверните ручку регулировки громкости для выбора [**YES**] или [**NO**], а затем нажмите ручку.
PIN CODE EDIT (0000)	Изменение PIN-кода (до 6 цифр). **1** Для выбора номера поверните ручку регулировки громкости. **2** Нажмите I◄◄ / ►►I для переноса позиции ввода. Повторяйте действия **1** и **2** до тех пор, пока не завершите ввод PIN-кода. **3** Нажмите ручку регулировки громкости для подтверждения.
RECONNECT	**ON**: Устройство автоматически повторно подключается, когда устройство Bluetooth, подключавшееся последним, находится в зоне действия. ; **OFF**: Отмена.
AUTO PAIRING	**ON**: Устройство автоматически выполняет сопряжение с поддерживаемым устройством Bluetooth (iPhone/ iPod touch/ Устройство Android), когда оно подключено к входному разъему USB. В зависимости от операционной системы подключенного устройства, данная функция может не работать. ; **OFF**: Отмена.
INITIALIZE	**YES**: Инициализирует все настройки Bluetooth (включая сохраненное сопряжение, телефонную книгу и т. д.). ; **NO**: Отмена.

Режим тестирования Bluetooth

Можно проверить подключение поддерживаемого профиля между устройством Bluetooth и данным устройством.

• Убедитесь в отсутствии какого-либо сопряженного устройства Bluetooth.

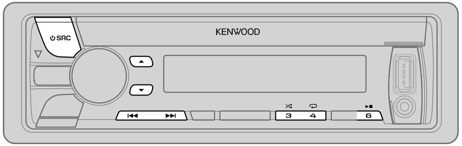
1 **Нажмите и удерживайте нажатой кнопку 📞.**
Отображается сообщение "PLEASE PAIR YOUR PHONE PIN 0000".
2 **На устройстве Bluetooth найдите и выберите название модели этого устройства (KDC-BT4∗U).**
3 **Используйте устройство Bluetooth для подтверждения сопряжения.**
На дисплее мигает надпись "TESTING".

После теста отображаются результаты подключения ("OK" или "NG").

PAIRING: Состояние сопряжения
HF CNT: Совместимость с профилем громкой связи (Hands-Free Profile — HFP).
AUD CNT: Совместимость с профилем расширенного распространения звука (Advanced Audio Distribution Profile — A2DP).
PB DL: Совместимость с профилем доступа к телефонной книге (Phonebook Access Profile — PBAP).

Чтобы отменить тестовый режим, нажмите и удерживайте ⏻ **SRC** для отключения устройства.

BLUETOOTH — Звук



Аудиопроигрыватель через Bluetooth

1 **Нажмите ⏻ SRC несколько раз для выбора BT AUDIO.**
2 **Для начала воспроизведения включите аудиопроигрыватель Bluetooth.**

Задача	На передней панели
Воспроизведение / пауза	**Нажмите кнопку 6 ▶II.**
Выбор группы/папки	**Нажмите кнопку ▲/▼.**
Переход назад или вперед	**Нажмите кнопку I◀◀ / ▶▶I.**
Перемотка назад или вперед	**Нажмите и удерживайте нажатой кнопку I◀◀ / ▶▶I.**
Воспроизведение в режиме повтора	**Нажмите кнопку 4 несколько раз.** ALL REPEAT, FILE REPEAT, REPEAT OFF
Воспроизведение в случайном порядке	**Нажмите кнопку 3 несколько раз.** FOLDER RANDOM, RANDOM OFF
	Нажмите и удерживайте нажатой кнопку 3 для выбора элемента ALL RANDOM.

Функции и отображаемые элементы могут различаться в зависимости от их наличия на подключенном устройстве.

Интернет-радио по Bluetooth

Прослушивание Aha™ Radio

Подготовка:
Выберите [**ON**] для [**AHA SRC**]. (➡ **4**)

Вы можете слушать Aha™ Radio на своем смартфоне (Android OS) с помощью функции Bluetooth данного устройства.

1 **Откройте приложение Aha™ на вашем смартфоне.**
2 **Подключите смартфон через соединение Bluetooth. (➡ 9)**
3 **Нажмите ⏻ SRC несколько раз для выбора AHA.**
Источник переключится и автоматически запустится воспроизведение принимаемого вещания.

- Вы можете управлять Aha™ Radio таким же образом, как и Aha™ Radio для iPod/iPhone. (➡ **8)**

- **Чтобы выполнить вызов по номеру в контенте***: Нажмите **1**, а затем нажмите ручку регулировки громкости, чтобы выполнить вызов.
- **Чтобы завершить или отменить вызов**: Нажмите кнопку 📞.

* Доступность зависит от выбранной радиостанции.

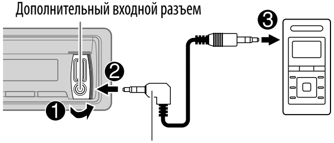
AUX

Подготовка:

Выберите [**ON**] для [**BUILT-IN AUX**]. (➜ **4**)

Начало прослушивания

1 Подключите портативный аудиопроигрыватель (имеется в продаже).



2 Нажмите ⏻ SRC несколько раз для выбора AUX.
3 Включите портативный аудиопроигрыватель и начните воспроизведение.

Настройка имени AUX

Во время прослушивания портативного аудиопроигрывателя, подключенного к устройству...

1 Нажмите ручку регулировки громкости для перехода в режим [FUNCTION].
2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [SYSTEM], а затем нажмите ее.
3 Поверните ручку регулировки громкости для выбора [AUX NAME SET], затем нажмите ручку.
4 Чтобы сделать выбор, поверните ручку регулировки громкости, а затем нажмите ее.
AUX (по умолчанию)/ **DVD**/ **PORTABLE**/ **GAME**/ **VIDEO**/ **TV**
5 Нажмите кнопку 🔍/⮌ и удерживайте ее нажатой для выхода.

Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку 🔍/⮌.

НАСТРОЙКИ ДИСПЛЕЯ

1 Нажмите ручку регулировки громкости для перехода в режим [FUNCTION].
2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [DISPLAY], а затем нажмите ее.
3 Чтобы сделать выбор, поверните ручку регулировки громкости (см. следующую таблицу), затем нажмите ее.
4 Повторяйте действие 3 до тех пор, пока не будет выбран/ активирован желаемый элемент, или следуйте инструкциям, приведенным для выбранного элемента.
5 Нажмите кнопку 🔍/⮌ и удерживайте ее нажатой для выхода.

Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку 🔍/⮌.

По умолчанию: **XX**

COLOR SELECT	**VARIABLE SCAN**/ **CUSTOM R/G/B**/ предустановленные цвета*: Выбор предпочитаемого цвета для подсветки кнопок и дисплея.
	Вы можете создавать собственные цвета (когда выбрано [**CUSTOM R/G/B**] или предустановленные цвета*). Созданный цвет можно сохранить в [**CUSTOM R/G/B**]. **1** Нажмите и удерживайте нажатой ручку регулировки громкости для перехода в режим подробной настройки цвета. **2** Нажмите I◀◀ / ▶▶I, чтобы выбрать цвет (**R**/ **G**/ **B**) для настройки. **3** Поверните ручку регулировки громкости для настройки уровня (**0** — **9**), а затем нажмите ее.
DIMMER	**ON**: Снижение яркости подсветки дисплея и кнопок. ; **OFF**: Отмена.
BRIGHTNESS	**0** — **31**: Выбор предпочитаемого уровня яркости для подсветки дисплея и кнопок.
TEXT SCROLL	**AUTO**/ **ONCE**: Выбор автоматической прокрутки отображаемой информации или единовременной прокрутки. ; **OFF**: Отмена.

* Предустановленные цвета: **RED1**/ **RED2**/ **RED3**/ **PURPLE1**/ **PURPLE2**/ **PURPLE3**/ **PURPLE4**/ **BLUE1**/ **BLUE2**/ **BLUE3**/ **SKYBLUE1**/ **SKYBLUE2**/ **LIGHTBLUE**/ **AQUA1**/ **AQUA2**/ **GREEN1**/ **GREEN2**/ **GREEN3**/ **YELLOWGREEN1**/ **YELLOWGREEN2**/ **YELLOW**/ **ORANGE1**/ **ORANGE2**/ **ORANGERED**

ЗВУКОВЫЕ НАСТРОЙКИ

При прослушивании любого источника звука...

1 **Нажмите ручку регулировки громкости для перехода в режим [FUNCTION].**
2 **Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [AUDIO CONTROL], а затем нажмите ее.**
3 **Чтобы сделать выбор, поверните ручку регулировки громкости (см. следующую таблицу), затем нажмите ее.**
4 **Повторяйте действие 3 до тех пор, пока не будет выбран или активирован необходимый элемент.**
5 **Нажмите кнопку 🔍/↩ и удерживайте ее нажатой для выхода.**

Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку 🔍/↩.

По умолчанию: **XX**

SUB-W LEVEL	От **–15** до **+15** (**0**)	Настройте уровень выходного сигнала низкочастотного динамика.
BAND1 LEVEL	От **–8** до **+8** (**+6**)	Элементы звучания (уровень частоты, уровень тона, добротность) предустановлены для каждого выбора (с **BAND1 LEVEL** по **BAND5 LEVEL**). Настройте уровень для сохранения в каждом источнике. (Перед выполнением настройки выберите источник, который необходимо настроить.)
BAND2 LEVEL	От **–8** до **+8** (**+6**)	
BAND3 LEVEL	От **–8** до **+8** (**+7**)	
BAND4 LEVEL	От **–8** до **+8** (**+3**)	
BAND5 LEVEL	От **–8** до **+8** (**0**)	
PRESET EQ	**DRIVE EQ**/ **TOP40**/ **POWERFUL**/ **ROCK**/ **POPS**/ **EASY**/ **JAZZ**/ **NATURAL**/ **USER**: Выберите предварительно установленный режим эквалайзера, соответствующего музыкальному жанру. (Выберите [**USER**] для использования пользовательских настроек.) [**DRIVE EQ**] — это запрограммированный эквалайзер, снижающий шум извне автомобиля или шум шин.	
BASS BOOST	**LEVEL1**/ **LEVEL2**/ **LEVEL3**: Выбор предпочитаемого уровня подъема нижних частот. ; **OFF**: Отмена.	
LOUDNESS	**LEVEL1**/ **LEVEL2**: Выбор предпочитаемых низких и высоких частот для получения хорошо сбалансированного звучания при низком уровне громкости. ; **OFF**: Отмена.	

EXTRA EQ	**LEVEL1**/ **LEVEL2**/ **LEVEL3**: Выбор предпочитаемого уровня усиления для улучшения качества звучания [**PRESET EQ**]. ; **OFF**: Отмена.
SUBWOOFER SET	**ON**: Включение выходного сигнала низкочастотного динамика. ; **OFF**: Отмена.
LPF SUBWOOFER	**THROUGH**: Все сигналы передаются в низкочастотный динамик. ; **85HZ**/ **120HZ**/ **160HZ**: Низкочастотный динамик воспроизводит аудиосигналы с частотами ниже 85 Гц/ 120 Гц/ 160 Гц.
SUB-W PHASE	**REVERSE** (180°)/ **NORMAL** (0°): Выбор фазы выходного сигнала низкочастотного динамика в соответствии с выходным сигналом динамика в целях обеспечения оптимальной производительности. (Доступно только в том случае, если для параметра [**LPF SUBWOOFER**] выбрано значение, отличное от [**THROUGH**].)
HPF	**THROUGH**: Все сигналы передаются в динамики. ; **100HZ**/ **120HZ**/ **150HZ**: Аудиосигналы с частотами выше 100 Гц/ 120 Гц/ 150 Гц передаются в динамики.
FADER	От **R15** до **F15** (**0**): Настройка выходного баланса передних и задних динамиков.
BALANCE	От **L15** до **R15** (**0**): Настройка выходного баланса левых и правых динамиков.
VOLUME OFFSET	Для AUX: От **–8** до **+8** (**0**) ; Для других источников: От **–8** до **0**: Программирование уровня регулировки громкости каждого источника. (Перед настройкой выберите источник, который необходимо настроить.)
SOUND RECNSTR (реконструкция звука)	**ON**: Создание реалистичного звука путем компенсации высокочастотных компонентов и восстановления времени достижения максимального эффекта волны, которые были потеряны при аудиокомпрессии данных. ; **OFF**: Отмена.

Элемент [**SUB-W LEVEL**]/ [**LPF SUBWOOFER**]/ [**SUB-W PHASE**] доступен только в том случае, если для параметра [**SUBWOOFER SET**] установлено значение [**ON**].

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Общие характеристики

- Данное устройство обеспечивает воспроизведение только следующих компакт-дисков:
- Подробные сведения и примечания относительно звуковых файлов, доступных для воспроизведения, представлены в интерактивном руководстве на следующем веб-сайте: www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/

Воспроизводимые файлы

- Воспроизводимый звуковой файл: MP3 (.mp3), WMA (.wma), AAC (.m4a)
- Воспроизводимые диски: CD-R/CD-RW/CD-ROM
- Воспроизводимый формат файлов на дисках: ISO 9660, уровень 1/2, Joliet, длинные имена файлов.
- Воспроизводимая файловая система устройств USB: FAT12, FAT16, FAT32

Даже если аудиофайлы соответствуют перечисленным выше стандартам, при некоторых типах или состояниях носителей воспроизведение может оказаться невозможным.

Диски, которые нельзя воспроизвести на данном устройстве

- Диски некруглой формы.
- Диски, записанная поверхность которых окрашена, или диски со следами загрязнений.
- Записываемые диски, которые не были финализированы.
- Компакт-диск диаметром 8 см. Попытка вставки диска с помощью адаптера может привести к неисправности устройства.

Об устройствах USB

- Данное устройство может воспроизводить файлы MP3/ WMA/AAC/ WAV, сохраненные на запоминающем устройстве USB большой емкости.
- Запрещается подключать USB-носитель через USB-концентратор.
- Подключение кабеля, общая длина которого превышает 5 м, может привести к некорректному воспроизведению.
- Это устройство не распознает устройства USB с номинальным напряжением, отличным от 5 В, и номинальным током свыше 1 А.

О приложениях KENWOOD Music Editor Light и KENWOOD Music Control

- Данным устройством поддерживается приложение KENWOOD Music Editor Light для ПК и приложение KENWOOD Music Control для Android™.
- Если с помощью KENWOOD Music Editor Light или KENWOOD Music Control в аудиофайл были добавлены данные о композиции, этот аудиофайл можно найти по жанру, исполнителю, альбому, списку воспроизведения и композиции.
- Приложения KENWOOD Music Editor Light и KENWOOD Music Control доступны для загрузки на следующем веб-сайте: www.kenwood.com/cs/ce/

Об iPod/iPhone

Made for

- iPod touch (2nd, 3rd, 4th и 5th generation)
- iPod classic
- iPod nano (3rd, 4th, 5th, 6th и 7th generation)
- iPhone 3G, 3GS, 4, 4S, 5, 5S, 5C

- Сведения о последнем списке совместимости и версиях программного обеспечения iPhone/iPod см. по адресу: www.kenwood.com/cs/ce/ipod
- Управление iPod невозможно, если на нем отображается текст “KENWOOD” или “✔”.

Об устройствах Android

- Данное устройство поддерживает Android OS 4.1 и выше.
- Некоторые устройства Android (с OS 4.1 и выше) могут не поддерживать полностью Android Open Accessory (AOA) 2.0.
- Если устройство Android одновременно поддерживает запоминающие устройства большой емкости и AOA 2.0, данное устройство всегда воспроизводит через AOA 2.0 в качестве приоритета .
- Более подробную информацию о последнем списке совместимости см. на: www.kenwood.com/cs/ce/

О Aha™ Radio

- Aha™ является услугой, предоставляемой третьей стороной, поэтому ее технические и функциональные характеристики могут изменяться без предварительного уведомления. Соответственно, совместимость может нарушаться, либо некоторые или все из предоставляемых услуг могут стать недоступными.
- Некоторые функции Aha™ не могут управляться с данного устройства.

О функции Bluetooth

- В зависимости от версии Bluetooth некоторые устройства Bluetooth не могут быть подключены к этому устройству.
- Устройство может не работать с некоторыми устройствами Bluetooth.
- Окружающая среда оказывает влияние на состояние сигнала.
- Дополнительные сведения о Bluetooth см. на следующем веб-сайте: www.kenwood.com/cs/ce/

УСТРАНЕНИЕ ПРОБЛЕМ

	Симптомы	Способы устранения
Общие характеристики	Звук не слышен.	• Установите оптимальный уровень громкости. • Проверьте кабели и соединения.
	Отображается надпись “MISWIRING CHECK WIRING THEN PWR ON”.	Выключите питание, затем выполните проверку, чтобы убедиться, что контакты проводов динамиков должным образом изолированы. Снова включите питание.
	Отображается надпись “PROTECTING SEND SERVICE”.	Отправьте устройство в ближайший сервисный центр.
	• Звук не слышен. • Устройство не включается. • На дисплее отображается неправильная информация.	Почистите разъемы. (➡ **2**)
	Приемник не работает.	Выполните сброс устройства. (➡ **3**)
Радиоприемник	• Слабый радиоприем. • Статические помехи при прослушивании радио.	• Плотно вставьте антенну. • Полностью выдвиньте антенну.
CD / USB / iPod	Невозможно извлечь диск.	Нажмите и удерживайте кнопку ⏏ для принудительного извлечения диска. Осторожно, не уроните диск во время извлечения. Если проблема не устранена, перезапустите устройство. (➡ **3**)
	Слышен шум.	Пропустите дорожку или смените диск.
	Дорожки не воспроизводятся намеченным образом.	Порядок воспроизведения определяется при записи файлов.
	Продолжает мигать текст “READING”.	Не используйте многоуровневую иерархическую структуру и много папок.
	Время от начала воспроизведения неправильное.	Причиной является способ записи дорожек.
	Не отображаются правильные символы (т.е. название альбома).	Данное устройство может отображать только буквы верхнего регистра, цифры и ограниченное число символов. Буквы кириллицы верхнего регистра могут также отображаться, если выбрано [**РУССКИЙ**]. (➡ **4**)

	Симптомы	Способы устранения
CD / USB / iPod	“NA FILE”	Убедитесь, что диск содержит поддерживаемые аудиофайлы. (➡ **17**)
	“NO DISC”	Вставьте в загрузочный отсек диск, который можно воспроизвести.
	“TOC ERROR”	Убедитесь, что на диске отсутствует грязь и он вставлен правильно.
	“PLEASE EJECT”	Выполните сброс устройства. Если проблема не устранена, обратитесь в ближайший центр обслуживания.
	“READ ERROR”	Повторите копирование файлов и папок на устройство USB. Если проблема не устранена, перезапустите устройство USB или воспользуйтесь другим устройством USB.
	“NO DEVICE”	Подсоедините устройство USB, и снова смените источник на устройство USB.
	“COPY PRO”	Воспроизводится защищенный от копирования файл.
	“NA DEVICE”	Подключите поддерживаемое устройство USB и проверьте подключение.
	“NO MUSIC”	Подключите устройство USB, содержащее доступные для воспроизведения аудиофайлы.
	“iPod ERROR”	• Повторно выполните подключение iPod. • Перезапустите iPod.
ANDROID	• Во время воспроизведения не слышен звук. • Звук выводится только с устройства Android.	• Повторно выполните подключение устройства Android. • Если работает режим [**HAND MODE**], запустите любой программный медиаплеер на устройстве Android и начните воспроизведение. • Если работает режим [**HAND MODE**], перезапустите текущий программный медиаплеер или используйте другой программный медиаплеер. • Перезапустите устройство Android. • Если это не решит проблему, подключенное устройство Android неспособно передавать аудиосигнал на данное устройство. (➡ **17**)
	Не удается воспроизвести в режиме [**BROWSE MODE**].	• Убедитесь в том, что приложение KENWOOD MUSIC PLAY APP установлено на устройство Android. (➡ **7**) • Повторно выполните подключение устройства Android и задайте соответствующие настройки в [**ANDROID SETUP**]. (➡ **7**) • Если это не решит проблему, подключенное устройство Android не поддерживает [**BROWSE MODE**]. (➡ **17**)

УСТРАНЕНИЕ ПРОБЛЕМ

	Симптомы	Способы устранения
ANDROID	Продолжает мигать текст “NO DEVICE” или “READING”.	• Отключите на устройстве Android опции для разработчика. • Повторно выполните подключение устройства Android. • Если это не решит проблему, подключенное устройство Android не поддерживает [**BROWSE MODE**]. (➜ **17**)
	Прерывистое воспроизведение или пропускается звук.	Выключите режим энергосбережения на устройстве Android.
	“ANDROID ERROR” / “NA DEVICE”	• Повторно выполните подключение устройства Android. • Перезапустите устройство Android.
Aha™ Radio	“ACTN DISABLED”	Была выполнена недоступная операция.
	“AHA APP UPDATE REQUIRED”	Убедитесь в том, что на вашем устройстве установлена последняя версия приложения Aha™ для приложения KENWOOD.
	“AHA UNAVAILABLE”	Ваш аппарат не может подключиться к серверу радио Aha.
	“CHECK APP”	Сервер Aha не отвечает.
	“CHECK DEVICE”	Проверьте приложение Aha на вашем устройстве.
	“CONNECT PHONE”	Подключите ваш аппарат к основному устройству.
	“LOGIN FAILED”	Не удалось войти в Aha.
	“NETWORK UNAVAILABLE”	Прервана связь с сетью.
	“POOR GPS”	Плохие условия приема сигналов GPS на смартфоне.
	“NO SKIPS”	Пропуск не разрешен.
Bluetooth®	Устройства Bluetooth не обнаружены.	• Выполните поиск с устройства Bluetooth еще раз. • Выполните сброс устройства. (➜ **3**)
	Не удается выполнить сопряжение Bluetooth.	• Удостоверьтесь, что введен одинаковый PIN-код на устройстве и устройстве Bluetooth. • Удалите информацию о сопряжении с устройства и устройства Bluetooth, а затем выполните сопряжение еще раз. (➜ **9**)

	Симптомы	Способы устранения
Bluetooth®	Во время телефонного разговора слышится эхо или шум.	• Отрегулируйте положение микрофона. (➜ **9**) • Проверьте настройку [**ECHO CANCEL**]. (➜ **10**)
	Плохое качество звука телефона.	• Уменьшите расстояние между устройством и устройством Bluetooth. • Переместите автомобиль в место с более сильным уровнем сигнала сотовой сети.
	Ошибка голосового вызова.	• Используйте метод голосового вызова в более бесшумных условиях. • Будьте ближе к микрофону, когда произносите имя. • Необходимо произносить команды зарегистрированным голосом.
	Во время воспроизведения с помощью аудиопроигрывателя Bluetooth происходит прерывание звука.	• Уменьшите расстояние между устройством и аудиопроигрывателем Bluetooth. • Выключите и включите приемник, затем подключите устройство. • Другие устройства Bluetooth могут пытаться подключиться к устройству.
	Не удается осуществить управление подключенным аудиопроигрывателем Bluetooth.	• Проверьте, поддерживает ли подключенный аудиопроигрыватель Bluetooth профиль Audio/Video Remote Control Profile (AVRCP — профиль удаленного управления звуком и видеоизображением). (См. инструкции к аудиопроигрывателю.) • Отключите и подключите проигрыватель Bluetooth еще раз.
	“DEVICE FULL”	Число зарегистрированных устройств уже достигло предела. Повторите попытку после удаления неиспользуемого устройства. (➜ **13**, **DEVICE DELETE**)
	“N/A VOICE TAG”	Необходимо произносить команды зарегистрированным голосом.
	“NOT SUPPORT”	Подключенный телефон не поддерживает функцию распознавания голоса.
	“NO ENTRY” / “NO PAIR”	Нет зарегистрированных устройств, подключенных/обнаруженных через Bluetooth.

УСТРАНЕНИЕ ПРОБЛЕМ

	Симптомы	Способы устранения
Bluetooth®	"ERROR"	Попытайтесь выполнить операцию еще раз. Если снова отображается сообщение "ERROR", проверьте, поддерживает ли устройство запрашиваемую функцию.
	"NO INFO"	Устройство Bluetooth не может получить информацию о контактах.
	"HF ERROR XX" / "BT ERROR"	Выполните сброс приемника и повторите операцию. Если проблема не устранена, обратитесь в ближайший центр обслуживания.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Тюнер	FM	Диапазон частот	87,5 МГц — 108,0 МГц (с интервалом 50 кГц)
		Полезная чувствительность (отношение сигнал/шум = 26 дБ)	0,71 мкВ/75 Ом
		Пороговая чувствительность (ДИН отношение сигнал/шум = 46 дБ)	2,0 мкВ/75 Ом
		Частотная характеристика (±3 дБ)	30 Гц — 15 кГц
		Отношение сигнал/шум (MONO)	64 дБ
		Разделение стереозвука (1 кГц)	40 дБ
	MW	Диапазон частот	531 кГц — 1 611 кГц (с интервалом 9 кГц)
		Полезная чувствительность (отношение сигнал/шум = 20 дБ)	28,2 мкВ
	LW	Диапазон частот	153 кГц — 279 кГц (с интервалом 9 кГц)
		Полезная чувствительность (отношение сигнал/шум = 20 дБ)	50 мкВ

Проигрыватель компакт-дисков	Лазерный диод	GaAlAs
	Цифровой фильтр (D/A)	8-кратная дискретизация
	Скорость вращения дисковода	500 об/мин — 200 об/мин (CLV)
	Коэффициент детонации	Ниже измерительных возможностей
	Частотная характеристика (±1 дБ)	20 Гц — 20 кГц
	Суммарное нелинейное искажение (1 кГц)	0,01 %
	Отношение сигнал/шум (1 кГц)	105 дБ
	Динамический диапазон	90 дБ
	Разделение каналов	85 дБ
	MP3-декодирование	В соответствии с аудиоуровнем-3 стандарта MPEG-1/2
	WMA-декодирование	Совместимо с Windows Media Audio
	Декодирование AAC	Файлы AAC-LC ".m4a"

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

USB	USB-стандарт	USB 1.1, USB 2.0 (Полноскоростной)
	Система файлов	FAT12/ 16/ 32
	Максимальный ток источника питания	5 В пост. тока ⎓ 1 A
	MP3-декодирование	В соответствии с аудиоуровнем-3 стандарта MPEG-1/2
	WMA-декодирование	Совместимо с Windows Media Audio
	Декодирование AAC	Файлы AAC-LC ".m4a"
	WAV-декодирование	Линейная импульсно-кодовая модуляция

Bluetooth	Версия	Bluetooth версии 2.1+EDR / Bluetooth 3.0
	Диапазон частот	2,402 ГГц — 2,480 ГГц
	Выходная мощность	Класс мощности 2: +4 дБм (МАКС.), 0 дБм (СРЕД.)
	Максимальный диапазон связи	Луч обзора приблизительно 10 м (32,8 ft)
	Профиль	HFP (Hands-Free Profile — профиль громкой связи) SPP (Профиль последовательного порта) PBAP (Phonebook Access Profile — профиль доступа к телефонной книге) A2DP (Advanced Audio Distribution Profile — профиль расширенного распространения звука) AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile — профиль удаленного управления звуком и видеоизображением)

Вспом. оборуд.	Частотная характеристика (±3 дБ)	20 Гц — 20 кГц
	Максимальное напряжение на входе	1 000 мВ
	Полное сопротивление на входе	30 кОм

Звук	Максимальная выходная мощность	50 Вт × 4
	Полный диапазон частот	22 Вт × 4 (менее чем 1 % THD)
	Полное сопротивление катушки громкоговорителя	4 Ом — 8 Ом
	Тоновоспроизведение	Диапазон 1: 100 Гц ±8 дБ Диапазон 2: 315 Гц ±8 дБ Диапазон 3: 1 кГц ±8 дБ Диапазон 4: 4 кГц ±8 дБ Диапазон 5: 12,5 кГц ±8 дБ
	Уровень/нагрузка предусилителя (CD)	4 000 мВ/10 кОм
	Полное сопротивление выхода предусилителя	≤ 600 Ом

Общие характеристики	Рабочее напряжение	14,4 В (допустимо от 10,5 — 16 В)
	Максимальное текущее потребление	10 A
	Диапазон рабочих температур	0°C — +40°C
	Установочные размеры (Ш × В × Г)	182 мм × 53 мм × 159 мм
	Вес	1,3 кг

Данные могут быть изменены без уведомления.

⚠ Предупреждение

- Устройство можно использовать только с источником питания 12 В постоянного тока с отрицательным заземлением.
- Отключите отрицательную клемму аккумулятора перед подключением проводов и монтажом.
- Не подключайте провод аккумулятора (жёлтый) и провод высокого напряжения (красный) к корпусу машины или проводу заземления (чёрный), чтобы не допустить короткое замыкание.
- Изолируйте свободные провода виниловой лентой, чтобы не допустить короткое замыкание.
- После установки обязательно заземлите данное устройство на корпус автомобиля.

⚠ Внимание

- В целях безопасности работа по подключению проводов и монтажу должна выполняться специалистами. Обратитесь к поставщику автомобильных аудиосистем.
- Данное устройство подлежит установке в консоль автомобиля. Не прикасайтесь к металлическим деталям устройства в процессе и на протяжении некоторого времени после завершения эксплуатации устройства. Температура металлических деталей, таких как радиатор охлаждения и кожух, существенно повышается.
- Не подключайте провода динамиков ⊖ к корпусу машины, проводу заземления (чёрный) или параллельно.
- Установите устройство под углом менее 30º.
- Если в электропроводке транспортного средства нет клеммы зажигания, подключите провод высокого напряжения (красный) к клемме на блоке плавких предохранителей, которая обеспечивает питание с напряжением 12 В постоянного тока и которая включается и выключается ключом зажигания.
- Держите все кабели вдали от тепловыделяющих металлических частей.
- После установки устройства, убедитесь в том, что все осветительные и электронные приборы вашего автомобиля работают в прежнем режиме.
- Если предохранитель сгорел, первым делом убедитесь в том, что кабели не касаются корпуса автомобиля, после чего замените предохранитель на аналогичный новый.

Стандартная процедура

1 **Извлеките ключ из замка зажигания, затем отсоедините разъем ⊖ автомобильного аккумулятора.**

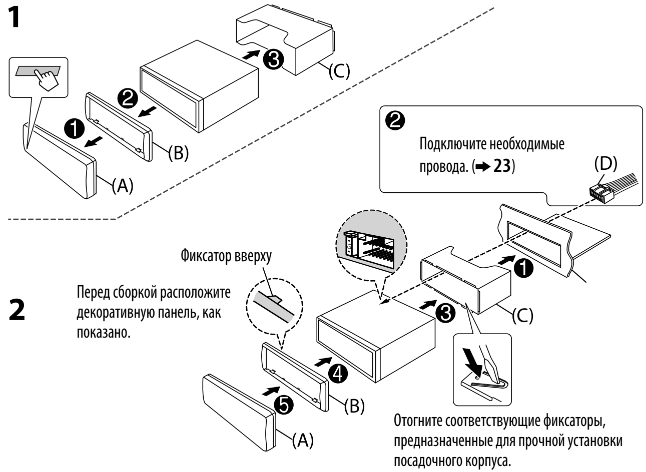
2 **Правильно подключите провода.**
См. раздел “Подключение проводов”. (➜ **23**)

3 **Установите устройство в вашем автомобиле.**
См. раздел “Установка устройства (установка в приборную панель)”.

4 **Подключите клемму ⊖ автомобильного аккумулятора.**

5 **Выполните сброс устройства. (➜ 3)**

Установка устройства (установка в приборную панель)

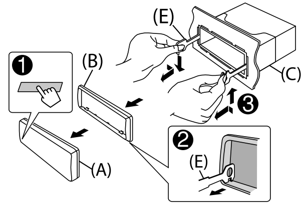


Порядок извлечения устройства

1 **Снимите переднюю панель.**

2 **Вставьте соединительный штифт на ключах для демонтажа в отверстия на обеих сторонах декоративной панели, затем извлеките его.**

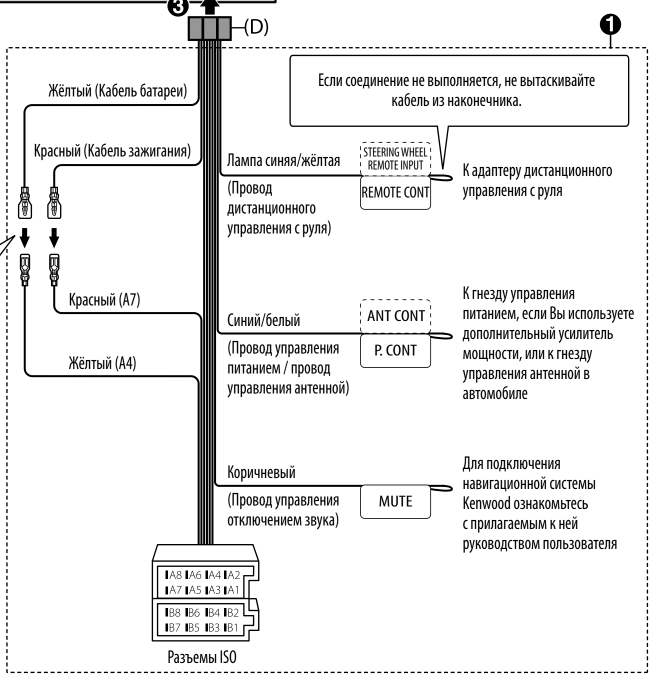
3 **Введите ключи для демонтажа в прорези на каждой стороне, затем следуйте инструкциям со стрелками, как показано справа.**



Подключение проводов

При подсоединении внешнего усилителя подсоедините его провод заземления к корпусу автомобиля, чтобы предотвратить повреждение устройства.





Подключение разъемов ISO на некоторых автомобилях VW/Audi или Opel (Vauxhall)

Возможно, потребуется изменить схему соединений для прилагаемого жгута проводов, как показано на рисунке.

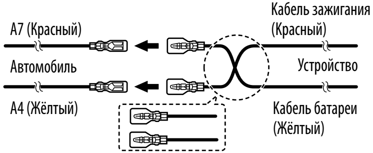
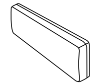


Схема соединений по умолчанию

Контакт	Цвет и функция	
A4	Жёлтый	: Аккумулятор
A5	Синий/белый	: Управление питанием
A7	Красный	: Зажигание (ACC)
A8	Чёрный	: Заземляющее соединение (земля)
B1	Фиолетовый ⊕	: Задний динамик (справа)
B2	Фиолетовый/чёрный ⊖	
B3	Серый ⊕	: Передний динамик (справа)
B4	Серый/чёрный ⊖	
B5	Белый ⊕	: Передний динамик (слева)
B6	Белый/чёрный ⊖	
B7	Зелёный ⊕	: Задний динамик (слева)
B8	Зелёный/чёрный ⊖	

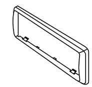
Список деталей для установки

(A) Передняя панель



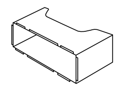
(×1)

(B) Декоративная панель



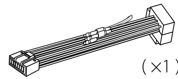
(×1)

(C) Посадочный корпус



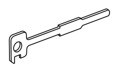
(×1)

(D) Жгут проводов



(×1)

(E) Ключ для демонтажа



(×2)

Declaration of Conformity with regard to the R&TTE Directive 1999/5/EC
Declaration of Conformity with regard to the EMC Directive 2004/108/EC
Declaration of Conformity with regard to the RoHS Directive 2011/65/EU

Manufacturer:
JVC KENWOOD Corporation
3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, Japan

EU Representative:
JVCKENWOOD NEDERLAND B.V.
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, The Netherlands

Konformitätserklärung in Bezug auf die R&TTE-Vorschrift 1999/5/EC
Konformitätserklärung in Bezug auf die EMC-Vorschrift 2004/108/EC
Konformitätserklärung in Bezug auf die RoHS-Vorschrift 2011/65/EU

Hersteller:
JVC KENWOOD Corporation
3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, Japan

EU-Vertreter:
JVCKENWOOD NEDERLAND B.V.
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, Niederlande

Декларация соответствия относительно Директивы 1999/5/EC R&TTE
Декларация соответствия относительно Директивы 2004/108/EC Электромагнитная совместимость
Декларация соответствия относительно Директивы 2011/65/EU об ограничении содержания вредных веществ

Производитель:
ДжейВиСи КЕНВУД Корпорейшн
3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, Япония

Представительство в ЕС:
ДжейВиСиКЕНВУД Нидерланд Би.Ви.
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, Нидерланды

English
Hereby, JVC KENWOOD declares that this unit KDC-BT45U is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Français
Par la présente JVC KENWOOD déclare que l'appareil KDC-BT45U est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Par la présente, JVC KENWOOD déclare que ce KDC-BT45U est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions de la directive 1999/5/CE qui lui sont applicables.

Deutsch
Hiermit erklärt JVC KENWOOD, dass sich dieser KDC-BT45U in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet. (BMWi)
Hiermit erklärt JVC KENWOOD die Übereinstimmung des Gerätes KDC-BT45U mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richitlinie 1999/5/EG. (Wien)

Nederlands
Hierbij verklaart JVC KENWOOD dat het toestel KDC-BT45U in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
Bij deze verklaat JVC KENWOOD dat deze KDC-BT45U voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van Richtlijn 1999/5/EC.

Italiano
Con la presente JVC KENWOOD dichiara che questo KDC-BT45U è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Español
Por medio de la presente JVC KENWOOD declara que el KDC-BT45U cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

Português
JVC KENWOOD declara que este KDC-BT45U está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

Polska
JVC KENWOOD niniejszym oświadcza, że KDC-BT45U spełnia zasadnicze wymogi oraz inne istotne postanowienia dyrektywy 1999/5/EC.

Český
JVC KENWOOD tímto prohlašuje, že tento KDC-BT45U je ve shode se základními požadavky a dalšími príslušnými ustanoveními smernice 1999/5/ES.

Magyar
Alulírott, JVC KENWOOD, kijelenti, hogy a jelen KDC-BT45U megfelel az 1999/5/EC irányelvben meghatározott alapvető követelményeknek és egyéb vonatkozó előírásoknak.

Svenska
Härmed intygar JVC KENWOOD att denna KDC-BT45U stär I överensstämelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

Suomi
JVC KENWOOD vakuuttaa täten että KDC-BT45U tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

Slovensko
S tem JVC KENWOOD izjavlja, da je ta KDC-BT45U v skladu z osnovnimi zahtevami in ostalimi ustreznimi predpisi Direktive 1999/5/EC.

Slovensky
Spoločnosť JVC KENWOOD týmto vyhlasuje, že KDC-BT45U spĺňa základné požiadavky a ďalšie prislušné ustanovenia Direktĺvy 1999/5/EC.

Dansk
Undertegnede JVC KENWOOD erklærer harved, at følgende udstyr KDC-BT45U overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Ελληνικά
ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ JVC KENWOOD ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ KDC-BT45U ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/EK.

Eesti
Sellega kinnitab JVC KENWOOD, et see KDC-BT45U vastab direktiivi 1999/5/EC põhilistele nõudmistele ja muudele asjakohastele määrustele.

Latviešu
Ar šo, JVC KENWOOD, apstiprina, ka KDC-BT45U atbilst Direktīvas 1999/5/EK galvenajām prasībām un citiem tās nosacījumiem.

Lietuviškai
Šiuo, JVC KENWOOD, pareiškia, kad šis KDC-BT45U atitinka pagrindinius Direktyvos 1999/5/EB reikalavimus ir kitas svarbias nuostatas.

Malti
Hawnhekk, JVC KENWOOD, jiddikjara li dan KDC-BT45U jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.

Українська
Компанія JVC KENWOOD заявляє, що цей виріб KDC-BT45U відповідає ключовим вимогам та іншим пов'язаним положенням Директиви 1999/5/EC.

Turkish
Bu vesileyle JVC KENWOOD, KDC-BT45U ünitesinin, 1999/5/EC Direktifinin başlıca gereksinimleri ve diğer ilgili hükümleri ile uyumlu olduğunu beyan eder.

Русский
Настоящим, JVC КЕНВУД декларирует, что это устройство "KDC-BT45U" соответствует необходимым требованиям и другим важным положениям директивы 1999/5/EC.

Україна
Цим, JVC KENWOOD декларує, що цей виріб "KDC-BT45U" Відповідає суттєвим вимогам та іншим відповідним пунктам Директиви 1999/5/EC.